



# JAMAL MOHAMED COLLEGE

(Autonomous)

Accredited with 'A++' Grade by NAAC (IV Cycle) with CGPA 3.69 out of 4.0

(Affiliated to Bharathidasan University)

TIRUCHIRAPPALLI – 620 020

---

## PG & RESEARCH DEPT. OF TAMIL

### ADVANCE TAMIL - II - MATERIAL

Sub Code: 23U4AT2



## அலகு - 1

புறநானூறு  
திணை வாகை;  
துறை ஏறாண் முல்லை.  
காவற்பெண்டின் பாட்டு.

பாடல்

சிற்றில் நல் தூண் பற்றி, 'நின் மகன்  
யாண்டு உளனோ?' என வினவுதி; என் மகன்  
யாண்டு உளன்ஆயினும் அறியேன்; ஓரும்  
புலி சேர்ந்து போகிய கல் அளை போல,  
ஈன்ற வயிறோ இதுவே; 5  
தோன்றுவன் மாதோ, போர்க்களத்தானே!

என் வீட்டில் உள்ள நல்ல தூணைப் பற்றிக்கொண்டு நின்று  
“உன் மகன் எங்கு இருக்கிறான்” என வினவுகிறாய்.  
அவன் எங்கு இருக்கிறானோ எனக்குத் தெரியாது.  
புலி வெளியேறியுள்ள கல்லுக்குகை போல  
அவனைப் பெற்றெடுத்த வயிறுதான் இது.  
அவன் தானாகவே போர்க்களத்தில் தோன்றுவான்.  
(நீங்கள் அவனைப் போருக்கு அழைக்க வேண்டியது இல்லை).

திணை பாடாண் திணை;  
துறை இயன்மொழி.  
அதியமான் நெடுமான் அஞ்சியை  
ஒளவையார்  
பாடியது.

பாடல்

யாழொடும் கொள்ளா; பொழுதொடும் புணரா;  
பொருள் அறிவாரா; ஆயினும், தந்தையர்க்கு  
அருள் வந்தனவால், புதல்வர்தம் மழலை;  
என் வாய்ச் சொல்லும் அன்ன ஒன்னார்  
கடி மதில் அரண் பல கடந்த 5  
நெடுமான் அஞ்சி! நீ அருளால்மாதே.

பகைவர் அரண்கள் பலவற்றை வென்ற நெடுமான் அஞ்சி!  
குழந்தையின் மழலைச்சொல் யாழிசை போல இனிமையாக இல்லை.  
காலநேரத்துக்கும் பொருந்தவில்லை.  
என்ன சொல்கிறது என்று புலப்படவும் இல்லை.  
எனினும் அந்த மழலை தந்தையின் அருளைப் பெற்றுவிடுகிறது.

அதுபோல என் பாடல்களும் உன் அருளைப் பெற்றுவிடுகின்றன.



## குறுந்தொகை

56

பாலை

வேட்டச் செந்நாய் கிளைத்தூண் மிச்சில்  
குளவி மொய்த்த அழகற் சில் நீர்  
வளையுடைக் கையள், எம்மொடு உணீஇயர்,  
வருகதில் அம்ம, தானே;  
அளியளோ அளியள், என் நெஞ்சு அமர்ந்தோளே!

பார்வை

சிறைக்குடி ஆந்தையார் பாடல்

தலைமகன் கொண்டுதலைப் பிரிதலை மறுத்துத்  
தானே போகின்றவழி,  
இடைச்சுரத்தின் வொல்லாங்கு கண்டு, கூறியது.

என் நெஞ்சில் இருப்பவள் என்னுடன் வந்தால்  
ஐயோ பாவம்!  
வேட்டையாடிய செந்நாய்க் கூட்டம் உண்டபின் மிஞ்சியுள்ள  
குளவி ஈ மொய்க்கும் அழகல் கறி ஊறி வரும்  
இந்தச் சிறிய நீரைத்தான் தன் வளைக்கையால் அள்ளிப் பருகவேண்டிவரும்

196. மருதம்

வேம்பின் பைங் காய் என் தோழி தரினே,  
"தேம் பூங் கட்டி" என்றனிர்; இனியே,  
பாரி பறம்பில் பனிச் சுனைத் தெண்ணீர்  
தைஇத் திங்கள் தண்ணிய தரினும்,  
"வெய்ய உவர்க்கும்" என்றனிர்-  
ஐய! அற்றால் அன்பின் பாலே.

வாயில் வேண்டிப் புக்க கிழவற்குத் தோழி கூறியது.

மிளைக் கந்தன் பாடல்

கூற்று: தோழி  
கேட்போர்: அவன்  
களன்: பரத்தையிடமிருந்து மீண்டபோது  
வொருள்:

இவள் வேப்பங்காய் தந்தாலும் வெல்லக்கட்டி என்று என்ற காலம் போய் பாரியின் பறம்பு நாட்டுப் பனிச்சுனையின் தெளிந்த நீரைத் தை மாதக் குளிர்ச்சியோடு தந்தாலும் சுடுகிறது, உவர்க்கிறது என்கிறீர். ஐய! உன் அன்பு இப்படி ஆகிவிட்டது.

பயன்: திருந்தி வா எனல்.

படம்: வேப்பங்காய், வெல்லக்கட்டி

## 242. முல்லை

காணங்கோழிக் கவர் குரற் சேவல்  
ஒண் பொறி எருத்தில் தண் சிதர் உறைப்பப்  
புதல் நீர் வாரும் பூ நாறு புறவில்  
சீறாரோளே, மடந்தை; வேறு ஊர்  
வேந்து விடு தொழிலொடு செலினும்,  
சேந்து வரல் அறியாது, செம்மல் தேரே.

கற்புக் காலத்துக் கடிநகர் சென்ற செவிலித்தாய் நற்றாய்க்குச் சொல்லியது.

குழற்றத்தன் பாடல்

அவள் முல்லை நிலத்துச் சிற்றூரில் வாழ்கிறாள். அவன் வேந்தன் ஆணைப்படி போருக்குச் சென்றாலும் அங்கேயே தங்கிவிடாமல் விரைவில் தேரில் திரும்பிவிடுவான். இரட்டைக் குரல் எழுப்பும் காட்டுக்கோழி புதர்ப் பூவிலிருந்து விழுந்த நீர்த்திவலைகளை கழுத்தைச் சிலிர்த்து உதரிக்கொள்ளும் புறவு (முல்லை) நிலம் அவள் வாழும் ஊர்.

(அவளும் தனக்கு வரும் இன்னல்களை உதரித் தள்ளிவிட்டு மகிழ்வாக வாழ்கிறாள்).

## அலகு - 2 திருக்குறள் ஒப்புரவறிதல்

### 215

ஊருணி நீர்நிறைந் தற்றே உலகவாம்  
பேரறி வாளன் திரு

ஒப்புரவினால் உலகம் வாழுமாறு விரும்பும் பேரறிவாளியின் செல்வம், ஊரார் நீருண்ணும் குளம், நீரால் நிறைந்தாற் போன்றது.

### 216

பயன்மரம் உள்ளூர்ப் பழுத்தற்றால் செல்வம்  
நயனுடை யான்கண் படிண்

ஒப்புரவாகிய நற்பண்பு உடையவனிடம் செல்வம் சோந்தால், அஃது ஊரின் நடுவே உள்ள பயன் மிகுந்த மரம் பழங்கள் பழுத்தாற் போன்றது.

217

மருந்தாகித் தப்பா மரத்தற்றால் செல்வம்  
பெருந்தகை யான்கண் படிண்

ஒப்புரவாகிய பெருந்தகைமை உடையவனிடம் செல்வம் சேர்ந்தால், அஃது எல்லா உறுப்புக்களும் மருந்தாகிப் பயன்படத் தவறாத மரம் போன்றது.

218

இடனில் பருவத்தும் ஒப்புரவிற்கு ஒல்கார்  
கடனறி காட்சி யவர்

ஒப்புரவு அறிந்து ஒழுகுதலாகிய தம் கடமை அறிந்த அறிவை உடையவர், சொல்வளம் இல்லாத காலத்திலும் ஒப்புரவுக்குத் தளர மாட்டார்.

219

நயனுடையான் நல்கூர்ந்தா னாதல் செய்யுநீர  
செய்யாது அமைகலா வாறு

ஒப்புரவாகிய நற்பண்பு உடையவன் வறுமை உடையவனாதல், செய்யத்தக்க உதவிகளைச் செய்யாமல் வருந்துகின்ற தன்மையாகும்.

## இன்னா செய்யாமை

316

இன்னா எனத்தான் உணர்ந்தவை துன்னாமை  
வேண்டும் பிறன்கண் செயல்.

பொருள்

ஒருவன் தன்னுடைய வாழ்க்கையில் துன்பமானவை என்று அனுபவித்து அறிந்தவற்றை, மற்றவர்க்குச் செய்யாமலிருக்க வேண்டும்.

317

எனைத்தானும் எஞ்ஞான்றும் யார்க்கும் மனத்தானாம்  
மாணாசெய் யாமை தலை.

பொருள்

எவ்வளவிலும், எப்பொழுதும், எவரையும் இழிவுபடுத்தும் செயலை மனத்தால்கூட நினைக்காமல் இருப்பதே முதன்மையான சிறப்பாகும்.

318

தன்னுயிர்க்கு ஏன்னாமை தானறிவான் என்கொலோ  
மன்னுயிர்க்கு இன்னா செயல்.

பொருள்

பிறர் தரும் துன்பத்தால் தனக்கேற்படும் துன்பத்தை உணர்ந்தவன் அந்தத் துன்பத்தைப் பிற  
உயிர்களுக்குத் தரவும் கூடாதல்லவா?.

319

பிறர்க்கின்னா முற்பகல் செய்யின் தமக்குஇன்னா  
பிற்பகல் தாமே வரும்.

பொருள்

பிறருக்குத் தீங்கு விளைவித்துவிட்டோம் என்று ஒருவர் மகிழ்ந்து கொண்டிருக்கும்போதே,  
அதேபோன்ற தீங்கு அவரையே தாக்கும்.

320

நோயெல்லாம் நோய்செய்தார் மேலவாம் நோய்செய்யார்  
நோயின்மை வேண்டு பவர்.

பொருள்

தீங்கு செய்தவருக்கே தீங்குகள் வந்து சேரும்; எனவே தீங்கற்ற வாழ்வை விரும்புகிறவர்கள்,  
பிறருக்குத் தீங்கிழைத்தல் கூடாது.

381

படைகுடி கூழ்அமைச்சு நட்பரண் ஆறும்  
உடையான் அரசருள் ஏறு.

பொருள்

ஆற்றல்மிகு படை, அறிவார்ந்த குடிமக்கள், குறையா வளம், குறையற்ற அமைச்சு, முரிபடாத  
நட்பு, மோதியழிக்க முடியாத அரண் ஆகிய ஆறு சிறப்புகளும் உடையதே அரசுகளுக்கிடையே  
ஆண் சிங்கம் போன்ற அரசாகும்.

382

அஞ்சாமை ஈகை அறிவுக்கம் இந்நான்கும்  
எஞ்சாமை வேந்தர்க் கியல்பு.

பொருள்

துணிவு, இரக்க சிந்தை, அறிவாற்றல், உயர்ந்த குறிக்கோளை எட்டும் முயற்சி ஆகிய நான்கு  
பண்புகளும் அரசுக்குரிய தகுதிகளாகும்.

383

தூங்காமை கல்வி துணிவுடைமை இம்மூன்றும்  
நீங்கா நிலனான் பவர்க்கு.



### பொருள்

காலம் தாழ்த்தாத விரைவான நடவடிக்கைகளும், அறிவுடைமையும், துணிவும் நாடாளுகின்றவர்களுக்குத் தேவையானவையும், நீங்காமல் நிலைத்திருக்க வேண்டியவையுமான பண்புகளாகும்.

384

அறணிமுக்கா தல்லவை நீக்கி மறணிமுக்கா  
மாணம் உடைய தரசு.

### பொருள்

அறநெறி தவறாமலும், குற்றமேதும் இழைக்காமலும், வீரத்துடனும், மானத்துடனும் ஆட்சி நடத்துபவர்களே சிறந்தவர்களாவார்கள்.

385

இயற்றலும் ஈட்டலும் காத்தலும் காத்த  
வகுத்தலும் வல்ல தரசு.

### பொருள்

முறையாக நிதி ஆதாரங்களை வகுத்து, அரசாங்கக் கருவூலத்திற்கான வருவாயைப் பெருக்கி, அதைப் பாதுக்காத்துத் திட்டமிட்டுச் செலவிடுவதுதான் திறமையான நல்லாட்சிக்கு இலக்கணமாகும்.

## கல்வி

391

கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபின்  
நிற்க அதற்குத் தக.

### பொருள்

பிழை இல்லாதவற்றைத் தனது குறைகள் நீங்குமளவுக்குக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும் கற்ற பிறகு அதன்படி நடக்கவேண்டும்.

392

எண்ணென்ப ஏனை எழுத்தென்ப இவ்விரண்டும்  
கண்ணென்ப வாழும் உயிர்க்கு..

### பொருள்

எண்ணும் எழுத்தும் எனப்படும் அறிவுக் கண்களைப் பெற்றவர்களே, உயிர் வாழ்வோர் எனக் கருதப்படுவார்கள்.

393

கண்ணுடையர் என்பவர் கற்றோர் முகத்திரண்டு  
புண்ணுடையர் கல்லா தவர்.

### பொருள்

கண்ணில்லாவிடினும் அவர் சுற்றவராக இருப்பின் கண்ணுடையவராகவே கருதப்படுவார் கல்லாதவருக்குக் கண் இருப்பினும் அது புண் என்றே கருதப்படும்.

394

உவப்பத் தலைக்கூடி உள்ளப் பிரிதல்  
அணைத்தே புலவர் தொழில்.

### பொருள்

மகிழ்ச்சி பொங்கிடச் சேர்ந்து பழகுவதும், பிரிந்திட நேரும் போது மனங்கலங்குவதும் அறிவிற் சிறந்தோர் செயலாகும்.

395

உடையார்முன் இல்லார்போல் ஏக்கற்றுங் கற்றார்  
கடையரே கல்லா தவர்.

### பொருள்

அறிவுடையார் முன் அறிவில்லாதவர் போல் தாழ்ந்து நின்று, மேலும் கற்றுக்கொள்பவர்களின் ஆர்வத்தைக் கற்றுக் கொள்ளாதவர்கள் கடைநிலை மாந்தராக கருதப்படுவார்கள்.

6. சமூக சிந்தனையாளர் வள்ளல் ஜமால் முகம்மது

முனைவர் ஜெ. ராஜா முகமது  
இயக்குநர், இஸ்லாமிய தமிழ்ப் பண்பாட்டு ஆய்வு மையம்,  
ஜமால் முகமது கல்லூரி, திருச்சி.

நூறு இளைஞர்களை என்னிடம் தந்தால் நான் இந்த நாட்டையே மாற்றிக்காட்டுகிறேன், என்றார் விவேகானந்தர். ஆனால், அப்படிப்பட்ட நல்ல இளைஞர்கள் உருவாக வேண்டுமே என்று கவலை கொண்டிருந்த மாபெரும் சமூக சிந்தனையாளர் ஜமால் முகமது. திருச்சியில் ஜமால் முகமது கல்லூரிக்கு வித்திட்ட புரவலர்களில் ஒருவர். இவர் பெயரே கல்லூரிக்கு சூட்டப்பட்டுள்ளது. தீர்க்கமான பார்வை, குறுந்தாடி, அமைதியான தோற்றம், ஆரவாரமில்லாத பேச்சு, அடக்கமான முண்டாக - இது ஜமால் முகம்மதின் தோற்றம்.

1927-ம் ஆண்டு! இஸ்லாமிய சமுதாயம் ஆங்கிலேயக் கல்வியை நோக்கி காலடி எடுத்து வைத்திருந்த நேரம். உயர் கல்வி நிலையங்கள் அப்போது சென்னை நகரை மையப்படுத்தி இருந்ததால், கல்லூரிகளில் சேர்ந்திருந்த மாணவர்கள் பலர், தங்களது படிப்புச் செலவை ஈடுகட்டமுடியாமலும், சரியான உணவு, இருப்பிடம் இல்லாது அல்லல்படுவது வள்ளல் ஜமால் முகம்மது அவர்களின் கவனத்திற்கு வந்தது. இதற்கு ஏதாவது செய்ய வேண்டும் என்ற சிந்தனை அவரது மனதில் உதித்தது. இந்த தருணத்தில் இவர்களை ஊக்குவிக்காவிட்டால் பலர் இடையில் கல்வியை நிறுத்தி விடுவார்கள், இதன் மூலம் இளைஞர்களின் முன்னேற்றம் பாதிக்கப்படும் என்பதையும் உணர்ந்து, தனது நண்பர்களுடன் கலந்துபேசினார்.

சென்னை பெரம்பூரில் தனது மாளிகைக்கு எதிரே ஒரு பெரிய கட்டடத்தில் 'ஜமால் தங்கும் விடுதி', ஒன்றினைத் தொடங்கினார். சென்னையிலுள்ள கல்லூரிகளில் இண்டர்மீடியட், இளங்கலை, முதுகலைப் பட்டப்படிப்புகள், பொறியியல், மருத்துவம் ஆகியன பயிலும் மாணவர்கள் இங்கு தங்குவதற்கு ஏற்பாடாகியது. நல்வாய்ப்பைப் பயன்படுத்திக் கொண்டு மாணவர்கள் பலர் அங்கு வந்து சேர்ந்தனர். இங்கு தங்கியிருந்த மாணவர்களுக்கு தங்குமிடம் மற்றும் உணவு இலவசமாக வழங்கப்பட்டது. அவர்கள் படிப்பதற்குத்



தேவையான வசதிகள் அனைத்தும் அளிக்கப்பட்டன. அரபு மொழி மற்றும் திருக்குர்ஆன் பயிலவும் மாணவர்களுக்கு அங்கேயே ஏற்பாடும் செய்யப்பட்டது. இதற்காக, அருகிலிருந்த ஜமாலியா அரபிக்கல்லூரியின் முதல்வர் மௌலானா மஹ்முது ஹசன், இந்த விடுதியிலேயே தங்கி இருக்குமாறு கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டார். மாணவர்கள், இளைஞர்கள் ஆன்மீக பலம் மிக்கவர்களாக வளரவேண்டும் என ஜமால் முகம்மது கருதினார். சில மாணவர்கள் தாங்கள் பயிலும் கல்லூரிக்குச் செல்லுவதற்குப் பேருந்துக்கட்டணம் செலுத்த இயலவில்லை என்பதை அறிந்து, அங்கு தங்கியிருக்கும் மாணவர்கள் ஒவ்வொருவருக்கும் மாதம் 7 முதல் 10 ரூபாய் வரை நிதி உதவி வழங்கினார். மாணவர்கள் மகிழ்ந்துபோய் படிப்பில் கவனம் செலுத்தினர். (பணத்திற்கு அப்போது மிகுந்த மதிப்பு 1 ரூபாய்க்கு 16 அணா. ஒரு அணாவுக்கு நான்கு காலணா. இரண்டு காலணா இருந்தால் காலை உணவு சாப்பிடலாம். ஒரு சவரன் தங்கம் ரூ.2/ என்றால் பார்த்துக்கொள்ளுங்களேன்) பொருளாதாரப் புயலின் மாணவர்கள் சிக்கிவிடக்கூடாது என்பதால் இந்த உதவி! எவ்வளவு பெரிய மனம்! ஊரார் பிள்ளைகளை ஊட்டி வளர்த்த பாரி! இந்த விடுதியில் தங்கியிருந்த மாணவர்களுள் பலர் பின்னாளில் மாவட்ட ஆட்சியர்களாகவும் காவல்துறை அதிகாரிகளாகவும், மருத்துவர்களாகவும், பொறியாளர்களாகவும், வழக்கறிஞர்களாகவும் பதவியிலமர்ந்து அவர்களது வீட்டிற்கும், நாட்டிற்கும், நல்லதைச் செய்வதற்கு அவர்களை உருவாக்கிய பெருமை வள்ளல் ஜமால் முகம்மது அவர்களைச் சாரும்.

ஜமால் முகம்மது சாஹிப் தேர்ந்த அறிஞர், பல்கலை வித்தகர், நேர்மையான வணிகர். தனது ஓய்வு நேரத்தில் இந்த விடுதிக்கு வந்து மாணவர்களுடன் உரையாடுவார். எளிமையான பாவனையில் திறந்த மனதுடன்; மாணவர்களுடன் அன்புடன் பேசுவார். அவர்களை ஊக்கப்படுத்துவார். தான் பிற நாடுகளில் பெற்ற அனுபவங்கள், அன்றைய இந்திய அரசியல் சூழல். ஆகியவற்றை மாணவர்களுக்கு எடுத்துச் சொல்லுவார். அவர்களது சந்தேகங்களை தெளிவுபடுத்துவார்.

அக்காலத்தில் சென்னை நகரில் வாழ்ந்த செல்வந்தர்களுள் அனைத்துத்தரப்பு மக்களின் நன்மதிப்பையும் பெற்றிருந்தவர் ஜமால். சமுதாய முன்னேற்றம் குறித்த அவரது தொலைநோக்கு சிந்தனை, பல்துறைப் புலமை ஆகியனவற்றைக் கண்டு அப்போது



இந்தியாவிலிருந்த பொருளாதார நிபுணர்களும், அறிவியலாரும் இவரைப் பாராட்டியுள்ளனர். அதனால்தான், நாம், அவரைப்பற்றி இன்றும் பேசிக் கொண்டிருக்கிறோம், இவ்வாறு தனது மாணவப்பருவத்தையும், ஜமால் விடுதியில் தங்கியிருந்து பயன்பெற்ற தனது அனுபவங்களையும் நினைவு கூர்கிறார். ஜமால் முகம்மது கல்லூரியின் முதலாவது முதவர் அல்ஹாஜ் எம்.ஜே. முகம்மது சயித் சாஹிப் அவர்கள்.

தேசியத்தலைவர்கள் மற்றும் கற்றறிந்தவர்களை, அழைத்து வந்து ஜமால் விடுதியில் தங்க வைத்து அவர்களது சொற்பொழிவுகளின் மூலம் இளம் தலைமுறையினருக்கு நல்வழி காட்ட ஏற்பாடு செய்திருந்தார். மௌலானா அபுல் கலாம் ஆசாத், டாக்டர் அன்சாரி, டாக்டர் ஜாகிர் உசேன், உலக மகாகவி இக்பால், கலைமான் நத்வி போன்றவர்களெல்லாம் இங்கு தங்கியிருந்து மாணவர்களிடையே உரையாற்றி உள்ளனர். இளைஞர்களின் எதிர்கால 'வாழ்விற்கு முன்னேற்றப் பாதையைக் காட்டுவதாக இது அமைந்திருந்தது.

'ஜமால் விடுதியில்' தங்கியிருந்தபோது வள்ளல் ஜமால் முகம்மது அவர்களிடம் கண்ட சில நற்பண்புகளை மேலும் கூறுகிறார் சயித், ஜமால் முகம்மது ஒழுக்க சீலர். செல்வந்தர்களும் சாதாரண மக்களின் வாழ்வியலைப்புரிந்து கொள்ள வேண்டுமென்ற உணர்வு கொண்டவர். தனது மூத்த மகன் ஜமால் மொகிதினை விடுதியிலுள்ள மாணவர்களுடன் தங்கியிருக்குமாறு வலியுறுத்துவார். இளைஞர்கள் இஸ்லாமிய மார்க்க நெறிகளைப் பின்பற்றி நடக்க வேண்டுமென விரும்பியவர். இந்நாட்டு இளைஞர்களை சிறந்த கல்வி பயின்று நாட்டுக்கு உழைக்கும் நல்லவர்களாக உருவாக வேண்டும் என்ற எண்ணம் கொண்ட தேசியவாதியாக விளங்கியவர்.

சிறந்த ஆன்மீகவாதியான ஜமால் முகம்மது, அறிவியல் அறிஞராகவும் விளங்கினார். அப்போது பரிச்சயமாக இருந்த அறிவியல் கோட்பாடுகளை நண்பர்களுடன் விவாதிப்பார். உயிரியல், இயற்பியல், வானசாஸ்திரம், மருத்துவம் என பல துறைகளிலும் ஆழ்ந்த சிந்தனை கொண்டவர். இரவு நேரங்களில் தனது பங்களாவின் மேல்தளத்திலிருந்து, ஒரு தொலை நோக்கிக் கருவியைக் கொண்டு (டெலஸ்கோப்) வானத்தைப் பல மணிநேரம், பார்த்து ஆராய்ந்து கொண்டிருப்பார். ஒவ்வொரு விஷயமும் அவரது சிந்தனையில் ஏன்? எப்படி? என்ற எண்ணத்திற்குட்படும். ஜமால்



முகமது அவர்கள் பயன்படுத்தி இந்த தொலை நோக்கிக் கருவி (டெலஸ்கோப்) பின்னாளில் ஜமால் முகமது கல்லூரி இயற்பியல் துறைக்கு அவரது மகனால் வழங்கப்பட்டது எனக்கூறுகிறார் சயீத்.

இவ்வாறு ஜமால் முகம்மது அவர்களை நேரில் கண்டு பேசிய பழகிய வாய்ப்பு பெற்றவரும், முதலாவது முதல்வருமான சயீத், அவர்கள் கூறும் செய்திகள் வள்ளலைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்ள முதன்மைச்சான்றாக அமைகின்றன.<sup>1</sup>

ஜமால் முகம்மது அவர்களின் பூர்வீகம் தற்போதைய ராமநாதபுரம் மாவட்டம் நரிக்குடியாகும். அக்காலத்தில் இதுவும் மதுரை மாவட்டத்துடன் இணைந்திருந்த பகுதி. இவரது பெயரில் வரும் M.J. என்னும் முன்னெழுத்தில் 'M' என்பது மதுரை என்பதைக் குறிக்கும் எனக்கூறுகிறார் கல்லூரியின் பழைய மாணவர் ஒருவர்.<sup>2</sup> ஜமால் முகம்மதின் தந்தையார் ஹாஜி ஜமால் முஹையத்தீன் 1875-ம் ஆண்டு வாக்கில் சென்னைக்கு வந்து உப்புத்தோல் வணிகம் செய்துவந்தார். இவரது அலுவலகம் சென்னை தம்புச்செட்டித் தெருவில், ஜமால் மொஹிதீன் அன்கோ என்ற பெயரில் விளங்கியது. உப்புத்தோல் ஏற்றுமதியில் பெரு வணிகராகத் திகழ்ந்த இவர் முதல் உலகப்போர்க் காலத்தில், 1914-1918ல் மிகப்பெரிய செல்வந்தரானார்.

இந்நாட்டு மக்கள் வளம் பெற வேண்டுமென்ற எண்ணம் கொண்ட கொடை வள்ளல் ஹாஜி ஜமால் மொய்தீன் 1898-ம் ஆண்டு சென்னை பெரம்பூரில் 'மதரசா ஜமாலியா' என்ற அரபிக்கல்லூரியைத் தொடங்கினார். சென்னையில் தொடங்கப்பட்ட முதல் 'அரபிக்கல்வி நிறுவனம்' இதுவேயாகும். அதற்கு எதிரே ஒரு பள்ளிக்கூடத்தையும் தொடங்கினார். இவற்றின் பராமரிப்பிற்கு தனது சொத்தில் கனிசமான பகுதியை வழங்கியிருந்தார். மேலும் அன்று தமிழ்நாட்டில் செயல்பட்ட பல அரபிக் கல்லூரிகளுக்கும், அறநிறுவனங்களுக்கும் நிறைய நிதி உதவி செய்துள்ளார். பல பள்ளி வாசல்களைக் கட்டியுள்ளார். இவ்வாறு தமிழக மக்களிடம் பிரபல்யமாகி இருந்த தமிழ் முஸ்லிம் தலைவராகவும், கொடை வள்ளலாகவும் விளங்கியவர் ஜமால் மொகிதீன் என ஆய்வாளர் ஒருவர் கூறுகிறார்.<sup>3</sup>

இத்தகைய சீலமிகு வணிகச் செம்மலின் மூத்த புலவர்தான் ஹாஜி ஜமால் முகம்மது 1882-ம் ஆண்டு பிறந்த இவர், பள்ளி



உயர்கல்வி பெற்று தந்தையாருக்கு உதவியாக 13 வயதிலேயே தோல் வணிகத்தில் ஈடுபடலானார். 1910-ம் ஆண்டுவாக்கில் இவர்களது குடும்ப தோல் வர்த்தக நிறுவனம் சென்னை ராஜதானியில் அமெரிக்கா, இங்கிலாந்து மற்றும் ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யும் நிறுவனமாக விளங்கியது.

இளம் வயதிலேயே கூர்ந்த அறிவுமிக்கவராக விளங்கிய ஜமால் முகம்மது, உலகத்தைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன், வரலாறு, தலைவர்களின் வாழ்க்கை வரலாறு, அறிவியல் சம்மந்தமான நூல்களையும், ஆங்கில் இதழ்களையும் படிப்பதை வழக்கமாகக் கொண்டிருந்தார். இது போன்ற புத்தகங்களைப் படித்துத் தனக்குத்தானே பாடம் சொல்லிக் கொள்வார். எந்த எழுத்தாளரின் கருத்தையும் திறனாய்வு செய்யும் தன்மை உள்ளவர் என்பதை, இவர் படிக்கும் புத்தகங்களின், ஓரத்தில் இவர் எழுதியிருக்கும் கருத்துக்கள் புலப்படுத்தும், தகைமையாளர், புலமைவாய்ந்தர்களைக் சந்தித்து உரையாடுவதில் மிகுந்த விருப்பம் கொண்டவர். இவரது தாய்மொழி தமிழ், ஆனால் சென்னையில் வாழ்ந்த மிகப்பெரும்பாலானோர் உருது மொழியைத் தாய்மொழியாகக் கொண்டவர்கள். தன்னைச் சூழ்ந்து இருக்கும் மக்களோடு இணக்கமாகப் பழகுவதற்கு உருது மொழியின் அவசியத்தை உணர்ந்து அம்மொழியை நன்கு கற்றறிந்தார். இளைஞரான இவரிடம் அறிவுத்தேடல் இயல்பாகவே இருந்தது என இவரது வரலாறு கூறும் நூல் கூறுகிறது.<sup>4</sup>

1910-ம் ஆண்டு தனது 28-வது வயதில் ஐரோப்பிய நாடுகளுக்குச் சுற்றுப்பயணம் மேற்கொண்டு எகிப்து, இத்தாலி, ரோம், பிரான்ஸ், இங்கிலாந்து, ஜெர்மனி, துருக்கி போன்ற நாடுகளைக் கண்டு வந்தார். தமது குடும்ப தோல்வர்த்தகத் தொழில் முன்னேற்றம் காணவும், அதிக அளவில் ஏற்றுமதி செய்வது குறித்த சாத்தியக்கூறுகளை ஆராய்வதும், இவரது முக்கிய நோக்கமாக இருந்த போதிலும், சுற்றுப்பயணம் மூலம் பலதுறைகளில் நல்ல அனுபவமும் பெற இயலும் என்று கருதினார்.

தனது தந்தையார் ஏற்படுத்தியுள்ள ஜமாலியா அரபிக் கல்லூரியின் போதனா முறைகளில் சீர்திருத்தங்களைக் கொண்டுவர இப்பயணம் வாய்ப்பாக இருக்கும் எனவும் அவர் கருதினார். ஜமாலியா அரபிக்கல்லூரியின் அப்போதைய பாடத்திட்டப்படி, அரபி மொழி, திருக்குர்ஆன் பாடம் மற்றும் மார்க்க விஷயங்கள் குறித்து



தெரிந்துகொண்டால் போதும் என்று கருதினர். பொதுக் கல்வி உள்ளிட்ட சீர்திருத்தங்கள் அறிமுகப்படுத்துவது குறித்து மாறுபட்ட கருத்துக்கள் நிலவின. இந்த சுற்றுப்பயணத்தின்போது இதற்கு தீர்வு காணவும் எண்ணம் கொண்டார். அதன்படி துருக்கி நாட்டில் இருந்த இஸ்லாமிய உலகின் தலைமை காஜியாகக் (குருமார்) கருதப்பட்ட ஷைகுல் இஸ்லாம் அவர்களைச் சந்தித்துத் தெளிவு பெறலாம் என்று கருதினார்.

இங்கிலாந்து நாட்டின் தலைநகரான லண்டன், ஒரு எழில் நகரம். இயற்கை எழிலான பூங்காக்கள் பல அந்த நகருக்கு அழகூட்டுகின்றன (இன்றும் தான்). இந்த பூங்காக்கள், ஜமால் முகம்மதுவை வெகுவாகக் கவர்ந்தன. மகிழ்ச்சியுடன் பல பூங்காக்களிலும் சுற்றி வருவார். பேண்ட், முழங்காலுக்குக் கீழ் அளவுள்ள கருப்பு கோட். குறுந்தாடி, வெள்ளை நிறத்தலைப்பாகை சகிதம் இவரது தோற்றத்தைக் கண்ட ஆங்கிலேயர் சிலர், வியந்து போய், இந்தியாவிலிருந்து வந்திருக்கிற ஒரு சந்நியாசி போலும் என்று தங்களுக்குள் வேடிக்கையாகப் பேசிக்கொண்டு சென்றனர், என்று கூறுகிறது இவரது வரலாறு கூறும் நூல்.

லண்டனில் உள்ள உலகிலேயே மிகப் பெரிய அருங்காட்சியகமான 'பிரிட்டிஷ்' அருங்காட்சியகத்திற்கு சென்று அங்கிருந்த பல்வேறு அரிய பொருட்களைக் கண்டு வியந்து நின்றார். மேலும் லண்டன் நகரில் பிரபல்யமான தொழிலதிபர்களையும், தோல் இறக்குமதி வணிகம் செய்பவர்களையும் சந்தித்து தமது வணிக வளர்ச்சிக்கான வழிமுறைகளைக் கண்டறிந்தார்.

எகிப்து நாட்டு அரபிக் கல்வி நிறுவனங்களில் மதம் சார்ந்த கல்வியுடன், பொதுக்கல்வியும் கற்பிக்கப்படுவதைக் கண்டார். துருக்கி நாட்டின் தலைநகர், கானஸ்டாண்டிநோபிலில், 'இஸ்லாமிய மதத்தின் தலைமைக் காஜியாகக் கருதப்பட்ட ஷைகுல் இஸ்லாம் அவர்களைச் சந்தித்து, அரபிக் கல்வி நிறுவனங்களில் பொதுக்கல்வியையும், சேர்த்துக் கற்பிப்பது குறித்து, அவரது கருத்தை கேட்டறிந்தார். அரபிக் கல்வி நிறுவனங்களில் பொதுக்கல்வி, கற்பிப்பது ஏற்புடையதே எனவும், இதற்கு தடையேதும் இல்லை என்ற கருத்து, எழுத்து மூலம் பெறப்பட்டது.

கெய் ரோவிலிருந்து ஹஜ் பயணமாக மக்கமா நகருக்குச் சென்றார். ஹஜ்பயணம் என்பது அப்போது அவ்வளவு



எளிதாக காரியமாக இருக்கவில்லை. பெரும்பாலான தூரத்தை ஒட்டகத்தின் மீது அமர்ந்து பயணிக்க வேண்டியிருந்ததைக் குறிப்பிடுகிறார் ஜமால்.

தமது சுற்றுப்பயணத்தின் போது பல்வேறு நாடுகளிலும் கண்டவற்றையும், தனது அனுபவங்களையும் பதிவு செய்து வந்துள்ளார். இதில் நாடு, நகரம், மக்கள், வணிகம் போன்ற செய்திகள் இடம்பெற்றிருந்தன. அரேபிய நாட்டு மக்களின் வாழ்வியலில், பண்புகளின் பற்றாக குறையைக் கண்டு வருத்தமுற்று எழுதியுள்ளார். இங்கிலாந்து நாட்டு மக்களின் நேர்மை, பிறரிடம் காட்டும் பரிவு, உண்மையான மரியாதை, சட்டத்தை மதிக்கும் பாங்கு போன்றவை தனது நெஞ்சைத்தொட்டதாக குறிப்பிட்டுள்ளார் என்கிறார் இவரது வரலாறு கூறும் நூலாசிரியர் 'நில்கன்பெருமாள்.' மேலும் ஐரோப்பிய நாட்டு அரசியலில் நிலவிய ஆதிக்கப் போட்டிகளை உணர்ந்து கொண்ட ஜமால் முகமது விரைவில் உலக அளவில் போர் மூளும் அபாயம் இருப்பதாகவும் குறிப்பிட்டுள்ளார். அவரது கணிப்பு தவறவில்லை. 1914-ல் முதல் உலகப்போர்!

1911-ல் தாயகம் திரும்பியதும், ஜமாலியா அரபிக்கல்லூரியின் பாடத்திட்டங்களில் மாற்றங்களை அறிமுகப்படுத்தினார். மதரசா கல்வியோடு பொதுக் கல்விப்பாடங்களையும் கற்பிக்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. மேலும் தமிழ் ஒரு பாடமாக சொல்லிக் கொடுக்கப்பட்டது. தமிழ் முஸ்லிம்கள் உயர் கல்வியில் மிகவும் பின்தங்கியிருப்பதைக் கண்டு கவலை கொண்டார். இந்தியாவில் இருந்த இஸ்லாமிய கல்வி மற்றும் அறநிறுவனங்களுக்கு வாரிவழங்கியதோடு, இஸ்லாமிய கோட்பாடுகளிலும், தத்துவங்களிலும், பண்பாட்டு விழுமியங்களிலும் நாட்டம் கொண்டிருந்த ஜமால் முகமது இஸ்லாமிய ஆன்மீகப் பெருமக்களையும், அறிஞர்களையும் பெரிதும் போற்றிய புரவலராவார். அறிஞர்கள் பலரை அழைத்து வந்து இஸ்லாமியத் தத்துவங்களை முஸ்லிம்களுக்கு எடுத்துக் கூறச் செய்தார். இங்கிலாந்து நாட்டு அறிஞர் பிக்தால், திருக்குர்ஆனை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்ப்பு செய்து அது பதிப்பித்து வெளிவரக்காரணமானவர் ஜமால்.

1914-ல் முதல் உலகப்போர் தொடங்கியதும் தோல் ஏற்றுமதி பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டது. அரசு பல கட்டுப்பாடுகளை விதித்தது.



இத்தருணத்தில் தோல் வணிகர்கள் ஒன்றிணைந்து செயல்பட வேண்டுமென்பதை வலியுறுத்தி தென்னிந்திய தோல் வணிகர்கள் சங்கத்தை நிறுவினார். மேற்படி சங்கத்தின் தலைவராக பல ஆண்டுகள் இருந்து தோல் தொழில் சிறப்பிற்கு ஆவன செய்தவர்.

வணிகத்தில் ஜமால் முகமது பெற்றிருந்த பரந்துபட்ட அனுபவத்தின் காரணமாக, அவர் இந்திய வணிகர் சங்கத்தின் தலைவராக 1930-31ம் ஆண்டு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார் (Federation of Indian Chamber of Commerce). சுமார் 7 ஆண்டுகள் இப்பொறுப்பில் இருந்த இவர்தான் இதுவரை இந்த நிறுவனத்தின் முதல் மற்றும் கடைசி முஸ்லிம் ஆவார்.

**பொருளாதார நிபுணர்**

இந்தியா - இங்கிலாந்து சார்ந்த பொருளாதார விஷயங்களில் நிபுணராக விளங்கினார் ஜமால். 1927-ல் இந்திய அரசு, இங்கிலாந்து நாட்டு செலாவணியான ஸ்டெர்லிங்-பவுண்டுக்கு நிகரான இந்திய ரூபாய் மதிப்பு விகிதத்தைக் குறைத்து உத்தரவிட்டது. இத்திட்டத்தின் மூலம் இந்தியப் பொருளாதாரமும், ஏற்றுமதியும் பெரிதும் பாதிக்கும் என்பதால் ஜமால் இதனை எதிர்த்துப் பேசியும் எழுதியும் வந்தார். அரசின் உயர் அலுவலர்களுடனும், ஏன் அமைச்சர்களுடனும் கூட சொற்போர் புரிந்து தனது கருத்தை எடுத்து வைத்துள்ளார். உலகப் பொருளாதார நிபுணர்களும் இங்கிலாந்து ஆட்சியாளர்களும் இவரது பொருளாதார ஆற்றலைக்கண்டு வியந்ததோடு, இவரது கருத்தில் இருக்கும் நியாயத்தையும் உணர்ந்தனர். பல கலைக் கழகங்கள் பாராட்டின. ஆனால் உலகை ஆளப்பிறந்தவர்கள் நாங்கள் என்ற ஆங்கிலேயரின் ஆதிக்க மனப்பான்மை ஒரு இந்தியனின் நியாயமான கருத்தை ஏற்க மறுத்தது. இருப்பினும் தமது தோல் வர்த்தகத்தில் சிறந்த பொருளாதாரக் கோட்பாட்டு; முறைகளைக்கொண்டு பெருமளவு லாபம் ஈட்டினார்.

ஜமால் முகம்மது அன்றைய அரசியலிலும், ஈடுபாடு கொண்டிருந்தார். காங்கிரஸ் முன்னின்று நடத்திய போராட்டங்களுக்கு ஆதரவு தெவித்த தேசியவாதியாக விளங்கினார். அதே சமயத்தில் முஸ்லிம் லீக் கட்சியிலும் தொடர்பு வைத்திருந்தார். அப்போதைய அரசியல் சூழலில் தமிழகத்தின் பிரபல்யமான முஸ்லிம் தலைவர்கள் இரண்டு கட்சிகளிலும்



உறுப்பினர்களாக இருந்தனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இந்திய சுதந்திரப்போராட்டத்தில் இந்து-முஸ்லிம் என்ற பாகுபாடின்றி ஒன்றிணைந்து ஆங்கிலேய ஆட்சிக்கு எதிராக குரல் கொடுத்த மக்கள், தங்களுக்குள் ஒருவரை ஒருவர் புரிந்து கொள்ளத்தவறிய சிறிய காரணங்களை முன்னிறுத்தி 1920-க்கும் 1933-க்கும் இடைப்பட்ட காலக்கட்டங்களில் சேலம், திருச்சி, வேலூர், கமுதி, உத்தமபாளையம் போன்ற இடங்களில் இந்துக்களுக்கும் முஸ்லிம்களுக்கும் மோதல் வெடித்தது துரதிர்ஷ்டவசமானது. இவ்வாறான மோதல்களையும், கலவரங்களையும் முடிவுக்குக் கொண்டு வந்து மக்கள் நல்லிணக்கத்துடன் வாழ உருவாக்கப்பட்ட சமாதானக்குழுக்களில் ஜமால் முகமது முக்கிய பங்கு வகித்தார். கல்வியின்மையே மத சகிப்புத்தன்மை இல்லாது கலவரங்களுக்குக் காரணம் என திடமாக நம்பிய ஜமால், முஸ்லிம்கள் கல்வியில் நாட்டம் கொள்ள வேண்டுமென வலியுறுத்தினார்.

### வட்டமேஜை மாநாட்டில்

இங்கிலாந்தின் காலனி ஆட்சியிலிருந்த இந்தியாவின் அரசியல் பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு காணும் முயற்சியாக, இந்திய அரசியல் தலைவர்களையும் மக்கள் பிரதிநிதிகளையும் பல்வேறு இயக்கம் சார்ந்தவர்களையும் அழைத்துப்பேச முடிவு செய்த இங்கிலாந்து அரசு இத்தகைய கூட்டங்களை லண்டனில் ஏற்பாடு செய்தது. இதற்கு வட்ட மேஜை மாநாடு என்று பெயர். இதில் இரண்டாவது மாநாட்டில் இந்திய வர்த்தக சங்கத்தின் பிரதிநிதியாக ஜமால் முகமது கலந்து கொண்டார். இந்தியாவின் பிரபல வணிகர்களான ஜி.டி.பிர்லா, மற்றும் புருசோத்தமதாஸ் தாக்கூர் ஆகியோர் குழுவின் ஏனைய உறுப்பினர்கள் ஆவர். காங்கிரஸ் மற்றும் இந்திய முஸ்லிம் லீக் ஆகிய முக்கிய அரசியல் கட்சிகளில் அப்போது மிகுந்த தொடர்புடையவராக இருந்த போதிலும் இவர் இக்கட்சிகளின் சார்பாக பிரதிநிதித்துவம் பெறவில்லை. ஜமால் முகமது தனது இரண்டாவது மகன் ஜமாலுதீனையும் உடன் அழைத்துச் சென்றிருந்தார். இந்த மாநாட்டில் ஜமால் முகமது உரையாற்றினார். அவரது அருமையான உரை அனைவரின் கவனத்தையும் கவர்ந்தது.

நாங்கள் இங்கிலாந்து நாட்டு அரசின் மீது புதியதொரு நம்பிக்கைக்கொண்டு இங்கு வந்துள்ளோம். இந்திய மக்களில் பெரும்பாலோர் விவசாயிகள், வணிகர்கள், தொழிலாளர்கள். இவர்கள் அரசியல் அதிகாரம் பெற மத்திய சட்டசபையில்



கூடுதலான பொறுப்புகளும், மாநிலத்தில் தன்னாட்சி உரிமையும் வழங்கப்பட வேண்டும். மக்களின் இந்த கோரிக்கைக்கு செவி மடுக்கவில்லையானால், அரசின் மீதிருக்கும் எதிர்ப்பு அலை மேலும் அதிகரிக்கும்.

இந்திய நாட்டு இயற்கை வளங்களை இந்திய மக்களின் வளர்ச்சிக்காகவும் முன்னேற்றத்திற்காகவும் மட்டுமே அரசு பயன்படுத்தவேண்டும். இந்தியாவில் வணிகம் செய்யும் ஆங்கிலேய வணிகர்களுக்கு நாங்கள் இடையூறு செய்யவில்லை. ஆனால் அவர்களது பொருளாதாரச் சுரண்டலை எதிர்க்கிறோம். இந்தியாவின் பொருளாதாரம் மிகவும் சீர்குலைந்திருக்கிறது. செலாவணி முறையில் பல தவறுகள் இருக்கின்றன. இதனால் இங்கிலாந்துக்கு கடன்பட்டு. கடன்தொகையை செலுத்த வேண்டிய நிலையில் உள்ளது. இந்தியா - இங்கிலாந்து பணமதிப்பு விகிதத்தில் உள்ள ஏற்றத்தாழ்வுகளை நீக்க வேண்டும். மக்கள் மீது அதிகமான வரிகள் சுமத்தப் பட்டிருக்கின்றன. இதற்குக்காரணம் ராணுவத்திற்கான செலவு கட்டுப்பாடின்றி பெருகி இருப்பதுதான். அரசு ராணுவச் செலவை கட்டுப்படுத்தினால் இந்தியாவுக்கும் இங்கிலாந்திற்கும் நல்லது.

இந்தியாவில் சில பகுதிகளில் நடைபெற்று வரும் மத இனக்கலவரங்கள் கவலையளிப்பதாகவே உள்ளது. இருப்பினும் இது எங்களுக்குள் உள்ள அண்ணன் - தம்பிகள் பிரச்சினை. இதனை நாங்களே பேசி தீர்த்துக்கொள்வோம். எரியும் தீயை அணைப்போம். அதன்பங்கிற்கு, ஆங்கிலேய - இந்திய அரசு எரியும் நெருப்பில் எண்ணெல் ஊற்றுவதுபோன்ற செயல்களில் ஈடுபடாமல் இணக்கம் ஏற்படுத்த உதவ வேண்டும்.

இவ்வாறு, அக்கால கட்டத்தில் இந்தியாவை ஆட்டிப்படைத்துக்கொண்டிருந்த அரசியல், சமுதாய பொருளாதார விஷயங்கள். அனைத்தையும் அலசி ஆராய்ந்து பேசிய இவரது பேச்சு மாநாட்டு பிரதிநிதிகளையும், இங்கிலாந்து நாட்டு சிந்தனையாளர்களையும் நெகிழ வைத்தது. ஜமால் முகமதின் பேச்சில் ஒரு முக்கிய அம்சமாக நாம் கவனிக்க வேண்டியது என்னவென்றால் அவரது கருத்துக்கள் எக்காலத்திற்கும் பொருந்துவதாக இருப்பதுதான்.



அண்ணல் காந்தியடிகளும் இந்த மாநாட்டிற்கு வந்திருந்தார். முகமது அடிக்கடி சந்தித்து இந்தியத் தலைவர்களையும் ஜமால் மதமாச்சரியங்களைப் போக்குவது குறித்துப் பேசினார். இதற்குத் தீர்வு காண அனைத்துத்தரப்பினரும் ஒத்துழைக்க வேண்டும் என்பதை வலியுறுத்தி வந்தார். இவ்வகைக்கு இவர் மீது அண்ணல் காந்தியடிகளுக்கு மிகுந்த நம்பிக்கை ஏற்பட்டது.

தென்னிந்தியாவில் அனைத்து சமூகத்தினரும் ஒன்றிணைந்து மத நல்லிணக்கத்துடன் வாழ வேண்டும் என்று மக்களிடையே பேசுவதற்கு வேறு முஸ்லிம் தலைவர்கள் இல்லை. இந்த வேலையை செய்ய சரியானவர் ஜமால் முகமதுதான் எனக்கூறினார். அண்ணல் காந்திஜி, மாநாட்டிற்கு வந்திருந்த பல தலைவர்களுடன் கலந்து பேசியதின் பயனாக, இந்தியாவில் மத, இன சர்ச்சைக்கு தீர்வு காண்பது குறித்து தலைவர்களிடையே ஒருமித்தக் கருத்து உருவாகிக் கொண்டிருந்தது. இதில் ஜமால் முகமதுவின் பங்கு அளப்பரியது. ஆனால் இறுதியில் எந்த முடிவும் எட்டப்படாமல் வட்டமேஜை மாநாடு தோல்வியில் முடிந்தது. ஜமால் முகமது சற்று மனம் தளர்ந்து போனார்?

லண்டனில், இங்கிலாந்து நாட்டு பிரதம மந்திரியையும் ஏனைய அமைச்சர்களையும் ஏனைய பெருந்தலைவர்களையும் சந்தித்து, இந்தியாவின் பொருளாதாரம் அரசியல் குறித்து கலந்துரையாடினார். இங்கிலாந்தின் மன்னர் பக்கிங்ஹாம் அரண்மனையில் அளித்த விருந்திலும் கலந்து கொண்டார். இங்கிலாந்திலிருந்து, பிரான்ஸ், ஜெர்மனி வட அமெரிக்கா, அல்ஜீரியா, மொராக்கோ, டுனிசியா ஆகிய நாடுகளுக்குச் சென்று விட்டு 1932 ஜனவரியில் தாயகம் திரும்பினார். வட்டமேஜை மாநாட்டுத்தொடர்பு இவரை ஒரு பொருளாதார நிபுணராகவும் மத நல்லிணக்க வாதியாகவும் உலகிற்கு அடையாளம் காட்டியது எனலாம்.

ஜமால் முகமதுவுடன் வட்டமேஜை மாநாட்டிற்கு சென்ற புருசோத்தமதாஸ் தாக்கூர் பின்னர் ஜமால் முகமதுக்கு எழுதியுள்ள கடிதத்தில் இந்திய வணிகச் சங்கப்பிரதிநிதியாக தாங்கள் மாநாட்டில் எடுத்துவைத்துக் கருத்துக்கள் பாராட்டத்தக்கவையாகும். உங்களது தொலை நோக்குப்பார்வையும் நடைமுறை சாத்தியமான சிந்தனைகள், மனிதநேயம் ஆகியன என்னை மிகவும் கவர்ந்தன எனக் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.<sup>8</sup>



## அரசியல் களத்தில்

1920-30 ஆண்டுகளில் தமிழ்நாட்டு அரசியல் களத்தில் இருந்த பிரபல்யமான தமிழ் முஸ்லிம் தலைவர் ஜமால் முகமது மட்டுமே காங்கிரசின் தேசிய நடவடிக்கைகளுக்கு தனது ஆதரவைத் தெரிவித்து வந்தார். அரசின் அடக்குமுறைப் போக்கினைக் கண்டு தனது வருத்தத்தினை தெரிவித்தார். காங்கிரஸ் கட்சியின் எல்லா கொள்கைகளிலும் ஜமால் முகமதுக்கு உடன்பாடு இல்லை. காந்திஜியின் நிலைப்பாடுகள் சிலவற்றில் கூட மாற்றுக்கருத்து உடையவராக இருந்தார். ஆனால், தீண்டாமை ஒழிப்பு, கதர் துண்டியக்கம் ஆகியவற்றை வெகுவாக ஆதரித்தார். கூடிய வரையில் உள்நாட்டுப் பொருட்களையே வாங்கிப் பயன்படுத்தினார். ஆனால் இந்தியப் பொருட்களை உபயோகிக்க மக்களிடம் ஆதரவு தேடுவது அநேகநேரத்தில், பிற நாட்டுப்பொருட்களின் மீது வெறுப்பு ஏற்படுத்துவதை இவர் விரும்பவில்லை. இவ்வகையில் இவர் ஒரு தேசிய வாதி (Nationalist) என்பதோடு, ஒரு பன்னாட்டுக் குடிமகனாகவும், (Internationalist), யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர் என்ற முதுபெரும் தமிழ் வழக்கினைப் போற்றுபவராகவும், காட்சியளிக்கிறார்.

எனவேதான் காங்கிரஸ் கட்சியின் வெளிநாட்டுத்துணை புறக்கணிப்புப் போராட்டத்தில் ஆர்வம் காட்டவில்லை. இங்கிலாந்தில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட துணிகள் புறக்கணிப்பு என்ற அளவோடு நிறுத்திக்கொள்ளப்பட வேண்டுமென அவர் வலியுறுத்தினார். ஏனெனில் அன்றைய காலக்கட்டத்தில் சென்னை, மாகாணத்தில் குறிப்பாக சென்னை நகரில் நூற்றுக்கணக்கான குறு வணிகர்கள் துணி வணிகத்தில் ஈடுபட்டிருந்தனர். இவர்களில் பெரும்பாலானோர் முஸ்லிம்கள் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. வெளிநாட்டுத் துணிகளுக்கு எதிரான போராட்டம் மற்றும் வெளிநாட்டுத் துணிகள் புறக்கணிப்பு மூலம் பல வணிகர்களின் பொருளாதாரம் சீர்குலைவதை அவர் விரும்பவில்லை.<sup>9</sup>

1930-ம் ஆண்டு சென்னை வணிகர் தொகுதியிலிருந்து சட்டசபைக்குத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். சட்டமன்றத்தில் நாட்டின் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கான வழிகள் குறித்தே அதிகம் பேசினார். நிதி குறித்த விவாதங்களில் கலந்துகொண்டு அரசின் வரிவிதிப்புக்கொள்கைகளை கடுமையாக சாடினார். இவ்வாறு இந்திய பொருளாதாரம் சார்ந்த மக்கள் நலன் குறித்து பேசும்



நல்லதொரு மக்கள் பிரதிநிதியாக விளங்கினார் என பாராளுமன்றப் பதிவேடுகள் பாராட்டுகின்றன.

1930க்கு முற்பட்ட ஆண்டுகளில் சென்னை மாகாண முஸ்லிம் லீகின் அரசியல் நடவடிக்கைகளில் சற்று தொய்வு ஏற்பட்டது. இக்கட்சிக்குப் புத்துயிர் ஊட்டும் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. இதில் ஜமால் தன்னை முழுமையாக ஈடுபடுத்திக்கொண்டார். இந்நிலையில், 1930-ம் ஆண்டு அகில இந்திய முஸ்லிம் லீகின் சென்னை மாநிலத்தலைவராக ஜமால் முகம்மது நியமிக்கப்பட்டார்.

சென்னை ராஜதானியின் முஸ்லிம் லீக் கட்சிக்கு மிகவும் சோதனையான காலம் அது. 1930க்கு முன்பு மாகாண முஸ்லிம் லீக் உருது மொழி பேசும் சென்னை வாழ் முஸ்லிம்களின் ஆளுமையிலேயே இருந்தது. இவர்கள் தங்களுக்குள் சண்டையிட்டுக் கொண்டு கட்சி நலநன புறக்கணித்தனர். கட்சியும் பிளவுபட்டிருந்தது. ஜமால் முகமது தமிழ் முஸ்லிம் தலைவராக இருந்தபோதிலும் அவர் அனைவரையும் அரவணைத்துச் செல்லும் பண்புடையவராக இருந்தார். 1930ம் ஆண்டில் மாநிலத்தின் பல இடங்களில் நிகழ்ந்த மதக் கலவரங்கள் முஸ்லிம்களிடம் ஒரு பதற்றத்தை ஏற்படுத்தி இருந்தது. தமிழ் முஸ்லிம்கள் காங்கிரசின் மீது வெறுப்புற்றிருந்த போதிலும், முஸ்லிம் லீகை ஆதரிக்க முன்வரவில்லை. ஈ.வெ.ராமசாமியின் சுயமரியாதைக்கட்சியின் பக்கம் முஸ்லிம்கள் தங்கள் கவனத்தைக் கொண்டிருந்தனர். முத்தாய்ப்பாக முஸ்லிம் லீக் கட்சியின் தேசிய தலைவரான முகம்மது அலி ஜின்னா மனம் தளர்ந்துபோய், 1931-ல் லண்டன் சென்று விட்டார். இந்நிலையில் மூழ்கிக் கொண்டிருந்ததாகக் கருதப்பட்ட ஒரு கட்சியின் தலைமையை ஜமால் முகம்மது ஏற்றார்.<sup>10</sup>

அதுவரை முஸ்லிம் லீக் மேல்குடிமக்களின் அமைப்பாகவே இருந்தது. எனவே கட்சியினை பாமர மக்களிடம் எடுத்துச்செல்லும் நடவடிக்கையாக மாவட்டங்களில் கட்சியின் கிளைகளைத் தொடங்க முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. மேலும் முன்பு முன்னணித் தலைவர்களாக இருந்தவர்களான யாகூப் ஹசன் சேட், பஷிர் அகமது சையது போன்றவர் தங்கள் போக்கில் தனியாகச் சென்று கொண்டிருந்தனர். சிலருக்கு ஜமால் முகமது மீது தனிப்பட்ட முறையிலான காழ்ப்புணர்ச்சிகளும் இருந்தன. இந்த நிலைகளையெல்லாம் பொறுமையுடனும், அரசியல் சாதூரியத்துடனும், தரை தட்டிய கப்பலை கடலுக்குள் இழுத்துச்



சென்றதைப் போன்று லீக் கட்சியை செயல்பாட்டிற்குக் கொண்டுவந்தார் ஜமால் முகம்மது.

ஜமால் முகம்மது முஸ்லிம் லீகின் தலைவராக இருந்தபோதிலும் அதன் கோட்பாடுகள் சிலவற்றில் மாறுபட்ட கருத்து கொண்டிருந்தார். எடுத்துக்காட்டாக 1909-மிண்டோ-மார்லி சீர்திருத்தத்தின் பயனாக முஸ்லிம்களுக்கு தனித் தொகுதி அளிக்கப்பட்டிருந்தது. தனித்தொகுதி என்பது முஸ்லிம்கள் பெரும்பான்மையினராக வாழ்ந்த தொகுதிகளைக் கண்டறிந்து அதனை முஸ்லிம்களுக்கு ஒதுக்குவது. இந்தத் தொகுதிகளில் முஸ்லிம்கள் மட்டுமே போட்டியிடமுடியும், முஸ்லிம்கள் மட்டுமே வாக்களிக்க முடியும். இது முஸ்லிம்களை தேசிய நிரோட்டத்திலிருந்து பிரித்துவிடும் எனக்கூறி காங்கிரஸ் இதை எதிர்த்து வந்தது. ஜமால் முகம்மது இவ்வகையில் காங்கிரஸின் நிலைப்பாட்டை ஆதரித்தார். தனித்தொகுதி வேண்டாம், அனைவருக்கும் வாக்களிக்க ஏதுவான பொதுத் தொகுதியையே சிறந்தது எனக்கூறி வந்தார்.

இருந்தபோதிலும் அப்போதைய அரசியல் சூழலில் காங்கிரஸ் கட்சியுடன் இணைந்து செயல்படுவதற்கான சாத்தியக்கூறுகள் குறைவாகவே இருந்தன. ஆனால் முஸ்லிம் லீக் உறுப்பினர்கள் பலர் தேசிய (காங்கிரஸ்) முஸ்லிம்களாகவும் இருந்தனர். தமிழ் முஸ்லிம்கள் அரசியல் விழிப்புணர்வு பெறத்தொடங்கினர். இளைஞர்கள் பலர் ஜமால் முகம்மதுக்கு ஆதரவு அளித்தனர். அவர்களிடம் தேசியப்பார்வை நிறைந்திருந்ததையும், அவர் குறை கூறவில்லை. இவ்வாறு நெருக்கடியான இந்த காலகட்டத்தில் முஸ்லிம் லீக் கட்சியை சென்னை மாகாணத்தில் சிதைவிலிருந்து காப்பாற்றிய பெருமை ஜமால் முகம்மதுவைச்சாரும், என்றால் அது மிகையாகாது.

1937-ம் ஆண்டு நடைபெற்ற மாகாண சட்டசபைத்தேர்தல்களில் முஸ்லிம் லீக் தனது கட்சியின் அதிகாரப்பூர்வான வேட்பாளர்களை இந்தியா முழுவதும் 482 தொகுதிகளில் போட்டியிடச் செய்து 460 தொகுதிகளில் வெற்றி பெற்று புதுபலம் பெற்றது. சென்னை மாகாணத்தின் தமிழ்ப் பகுதியில் போட்டியிட்ட ஆறு தொகுதிகளையும் முஸ்லிம் லீக் கைப்பற்றியது. ஆனால் இத்தேர்தலில் போட்டியிட்ட ஜமால் முகம்மது தோல்வியடைந்தார்.



தனிப்பட்ட முறையில் முஸ்லிம்களுக்கு தனித்தொகுதி தலைவராகவும், முஸ்லிம்களுக்கென ஒதுக்கப்பட்டிருந்த தனித்தொகுதியில் நிற்காமல் சென்னை வர்த்தகத் தொகுதியில் போட்டியிட்டார். அவரை எதிர்த்து வேட்புரை வேட்பாளராக போட்டியிட்ட டி.டி. கிருஷ்ணமாச்சாரி வெற்றி பெற்றார். பின்னாளில் இவர் பண்டித நேரு அமைச்சரவையில் நிதி அமைச்சராக இருந்தார். முஸ்லிம் லீக்கிலிருந்து பிரிந்து 'முஸ்லிம் முற்போக்குக் கட்சி' என்ற கட்சியை ஆரம்பத்திருந்த மேல்விஷாரம் தொழிலதிபர் சி.அப்துல் ஹக்கீமுடைய சூழ்ச்சியும், எதிர்ப்பும் காங்கிரஸ் கட்சி கிருஷ்ணமாச்சாரிக்கு அளித்த ஆதரவும் ஜமால் முகமதுக்கு எதிராக அமைந்து தோல்வியடைய வேண்டியதாயிற்று.

இந்திய வர்த்தக சபைத்தலைவராகவும், மதிக்கத்தக்க அரசியல் தலைவராகவும், கொடை வள்ளலாகவும் விளங்கிய ஜமால் முகம்மதின் தோல்வி தமிழக முஸ்லிம்களிடையே பெரும் அதிர்வலையை ஏற்படுத்தியது. ஒரு முஸ்லிம், அவர் எவ்வளவு செல்வாக்குடையவராகவும் செல்வந்தராகவும் இருந்த போதிலும், முஸ்லிம் அல்லாதவர்கள் பெரும்பான்மையாக இருக்கும் தொகுதியிலிருந்து அவர் வெற்றிபெற இயலாது என்ற எண்ணத்தை முஸ்லிம்களிடம் தோற்றுவித்தது. இது முஸ்லிம்களை, குறிப்பாக தமிழ் முஸ்லிம்களை, அடையாளம் சார்ந்த அரசியலுக்கு இட்டுச்சென்றதாக ஒரு ஆய்வாளர் கூறுகிறார்.<sup>12</sup>

1937-ம் ஆண்டு தேர்தலில் பெரும்பான்மை இடங்களில் வெற்றி பெற்ற காங்கிரஸ் ராஜாஜியின் தலைமையில் மந்திரிசபை அமைத்தது. பிரதம அமைச்சரான ராஜாஜி, பொது நிகழ்ச்சிகளிலும், பள்ளிகளிலும் 'வந்தே மாதரம்' பாடல் கட்டாயம் பாடவேண்டுமென உத்தரவிட்டார். முஸ்லிம்களின் ஓரிறைக் கோட்பாட்டிற்கு எதிரான கருத்துக்கள் இப்பாடலில் உள்ளதால் இதனை முஸ்லிம்கள் எதிர்த்தனர். நாடெங்கிலும் கிளர்ச்சி. 01.03.1938-ல் வந்தே மாதரம் பாடுவதை நிறுத்தி ஆணையிடப்பட்டது. மாகாண முஸ்லிம் லீக் தலைவர் என்ற முறையில் ஜமால் முகம்மது இப்போராட்டத்தினை முன்னின்று நடத்தினார்.

இதே காலக்கட்டத்தில் பள்ளிகளில் இந்தி கட்டாய பாடமாக்கப்பட்டு ஆணையிடப்பட்டது. இதற்கு மாகாணத்தின் தமிழ்ப்பகுதி முழுவதும் பெரும் எதிர்ப்பு வெடித்தது. ஈ.வெ.ராமசாமி



இந்த போராட்டத்தை முன்னின்று நடத்தினார். முஸ்லிம் லீக் தலைவர்கள் பலரும் இந்த போராட்டத்தில் கலந்து கொண்டனர். திருச்சிராப்பள்ளி தொகுதியிலிருந்து முஸ்லிம் லீக் சார்பில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட கான்பகதூர் கலிபுல்லா சாஹிப் எதிர்ப்புப்போராட்டத்தில் ஈ.வெ.ராமசாமியுடன் தீவிரமாக பங்கு கொண்டார். எனினும் மாகாண முஸ்லிம் லீக் தலைவரான ஜமால் முகம்மது இந்தி எதிர்ப்புப் போராட்டத்திலிருந்து விலகியே இருந்தார். உருதுமொழியைத் தாய் மொழியாகக் கொண்ட முஸ்லிம் லீக் உறுப்பினர்களும் இப்போராட்டத்தில் கலந்து கொள்ளவில்லை. ஆட்சிமொழியாக இருக்க வேண்டுமென்பது ஜமால் முகம்மதின் விருப்பமாகும். இந்தி எதிர்ப்புப் போராட்டம் தமிழ் முஸ்லிம்கள் நலன் சார்ந்த போராட்டமல்ல என்பது அவரது கருத்தாக இருந்தது. இருப்பினும் அக்கால அரசியலில் தமிழ் முஸ்லிம்கள் தங்களது தமிழ் அடையாளத்தை முன்னிலைப்படுத்திக்கொள்ள இந்தி எதிர்ப்புப்போராட்டம் ஒரு நல்ல வாய்ப்பாக அமைந்தது எனக்கூறலாம்.

1930-ம் ஆண்டிற்குப்பிறகு பாமர முஸ்லிம் மக்களிடம் முஸ்லிம் லீக் சென்றடைந்து எதிர்கால அரசியல் போக்குகளுக்கு வழிவகுக்க ஜமால் முகம்மதே காரணமாக இருந்தார். மாவட்டங்களில் முஸ்லிம் லீக்கின் கிளைகள் அதிகமாக தொடங்கப்பட்டன. 1940 வாக்கில் மாகாணம் முழுவதும் சுமார் 200 கிளைகளில் 50,000 உறுப்பினர்கள் இருந்தனர். இதே சமயத்தில் வட இந்தியா முழுவதும் 328 கிளைகளும், 88, 833 உறுப்பினர்கள் மட்டுமே இருந்தனர் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. முஸ்லிம் லீக் என்ற அரசியல் கட்சியை சென்னை மாகாணத்தில் ஒரு வெகுஜன இயக்கமாகக் கொண்டுவந்த பெருமை ஜமால் முகம்மதை சாரும்.

1940-க்குப் பின் முஸ்லிம் லீக்கின் அரசியல் போக்கில் பெறும் மாற்றங்கள் நிகழ்ந்து கொண்டிருந்த நிலையில் ஜமால் முகம்மது தவீர் அரசியலிலிருந்து ஒதுங்கிக்கொண்டதோடு, மாநில முஸ்லிம் லீக்கின் தலைவர் பொறுப்பிலிருந்தும் விலகினார். இந்தியா பாகிஸ்தான் பிரிவினையை ஆதரிக்காத தேசிய முஸ்லிம்களே ஜமால் முகம்மது இருந்தார். 1947-ல் இந்தியப்பிரிவினை நடந்துவிட்டபோது, இதனால் இந்திய மக்களுக்கு குறிப்பாக முஸ்லிம்களுக்கு ஏற்பட்ட இன்னல்கள் இழப்புகள் குறித்து மிகவும்



வருத்தமடைந்தார். இந்து - முஸ்லிம் ஒற்றுமையை அப்போதும் வலியுறுத்தினார்.

அவரது அரசியல் நடவடிக்கைகளை உற்று நோக்கும்போது ஜமால் முகமது தன்னை எந்தக் கட்சியுடனும் முழுமையாக ஐக்கியப்படுத்திக்கொண்ட ஓர் அரசியல் வாதியாகத் திகழ்ந்தார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.<sup>13</sup> இவர் காலத்தில் இந்தியாவில் வாழ்ந்த முக்கிய அரசியல் தலைவர்கள் அனைவரும் ஜமால் முகம்மதின் நண்பர்களாக விளங்கினர். குறிப்பாக பண்டித ஜவஹர்லால் நேரு அவர்களின் குடும்ப நண்பராக விளங்கியவர்.

சுதந்திரப் போராட்ட வீரர்

சுதந்திரத்திற்காக பாடுபட்ட தேசிய தலைவர்களில் ஒருவராக திகழ்ந்த ஜமால் முகம்மது காந்திஜி கேட்டுக்கொண்டதன் விளைவாக நிரப்பப்படாத காசோலை (Blank Cheque) கொடுத்து, நீங்களே தொகையை நிரப்பிக் கொள்ளுங்கள் என்று கூறினார். அதற்கு காந்திஜி அவர்கள் எனது நண்பர் பிர்லாகூட இவ்வாறு செய்ததில்லை என்று கூறினார். அதே போன்று 1920-ல் கிலாபத் மூவ்மெண்டுக்காக ராஜாஜி மற்றும் மௌலானா சவுக்கத் அலி ஜமால் முகம்மதை சந்தித்து நிதி உதவி கேட்டபொழுதும் Blank Cheque கொடுத்தார்கள். அப்பொழுது இராஜாஜி ரூ 20,000/- (இருபதாயிரம்) என்று நிரப்பிக் கொண்டார்கள். இந்நிகழ்ச்சியை இராஜாஜியின் பேரன் ராஜ்மோகன் காந்தி பதிவு செய்துள்ளார்கள். கல்வி கொடை வள்ளல்

1925 ஜாமியா மில்லாயா என்ற நிறுவனத்திற்காக ரூபாய் ஒரு லட்சம் முன்னாள் ஜனாதிபதி Dr. ஜாகீர் உசேனிடம் கொடுத்தார்கள். அலிகர் பல்கலைக்கழகம், திபியா கல்லூரி, டெல்லி தேவ்பந்து மதரசா மற்றும் நத்வா போன்றவற்றிற்கு பண உதவி செய்துள்ளார்கள். நத்வாவில் Jamalia Hall கட்டிக்கொடுத்துள்ளார்கள்.

கல்விப்பணியில்

சென்னை ஜமாலியா அரபிக்கல்லூரியில் ஜமால் முகமது கொண்டு வந்திருந்த கல்வி சீர்திருத்த நடவடிக்கை குறித்து ஏற்கனவே குறிப்பிட்டுள்ளோம். கல்வியே முஸ்லிம்களின் வளர்ச்சிக்கு வழிவகுக்கும் என்பது அவரது கருத்தாக இருந்தது. மேலும் அரசு செய்யும் முயற்சிகளோடு முஸ்லிம்களும் சமுதாய ரீதியாக சுயமாகவும், கல்வியில் வளர்ச்சி காண முயற்சிகள் மேற்கொள்ள



வேண்டுமென வற்புறுத்தினார். பொதுக்கல்வியை முஸ்லிம்களிடம் அறிமுகப்படுத்தும் முகத்தான் மேற்கொள்ளப்பட்ட முயற்சிகளுக்கு ஜமால் முகமது உதவி செய்தார். இதுதொடர்பாக மாநிலத்தின் பல பகுதிகளிலும் நிறுவப்பட்ட முஸ்லிம் கல்வி சங்கங்கள் ஜமால் முகம்மதுவின் ஆதரவைப் பெற்றன.

1902-ம் ஆண்டு 'மியாசி' (Muslim Educational Association of South India) முஸ்லிம்களின் கல்வி மேம்பாட்டிற்காக சென்னையில்தொடங்கப்பட்டது. அப்போது உருதுமொழியைத் தாய் மொழியாகக் கொண்டிருந்த முஸ்லிம்களே இதில் முதன்மை பெற்றிருந்தனர். உருது, அரபி, பாரசீகம் போன்ற மொழிகளை முன்னிலைப்படுத்தி இந்த சங்கத்தின் செயல்பாடுகள் அமைந்திருந்தன. பின்னால்தான் சென்னையில் புதுக்கல்லூரி என்னும் முஸ்லிம் தனியார் கல்லூரி இந்த சங்கத்தினாலேயே தொடங்கப்பட்டது. ஜமால் முகம்மது மியாசியின் ஒரு உறுப்பினராகத் தன்னை இணைத்துக்கொண்டு 1920-ம் ஆண்டு முதல் அதன் செயற்குழு உறுப்பினராகவும், 1925 முதல் 1935 வரை துணைத் தலைவராகவும், 1935 முதல் 1941 வரை தலைவராகவும் இருந்து முஸ்லிம்கள் உயர்கல்வி வளர்ச்சிக்கு பல வகையிலும் உதவிகள் செய்துள்ளார். இவர் தலைவராக இருந்த காலத்தில் புதுக்கல்லூரியில் பயின்ற பொருளாதாரத்தில் பின் தங்கிய மாணவர்களுக்கு நிதி உதவி அளித்து அவர்களின் உயர்கல்விக்கு துணை நின்றார் என மியாசி பதிவேட்டுச் செய்திகள் கூறுகின்றன.<sup>14</sup>

கல்லூரி ஒன்றினை நிறுவவேண்டும் என்பதும் அவரது நோக்கமாக இருந்தது. இது குறித்து திருச்சிராப்பள்ளியின் பெருவணிகராவும் அறப்பணிச் செம்மலாகவும் விளங்கிய ந. மு. காஜாமியான் ராவுத்தரோடு இணைந்து கலந்தாலோசித்து வந்தார். இருப்பினும் அவரது வாழ்நாளில் இந்த முயற்சி கைகூடவில்லை. திருச்சிராப்பள்ளியில் ஒரு கல்லூரி நிறுவுவதற்குத் தேவையான பொருளாதார உதவியைக் குறிப்பிட்டு அதை நிறைவேற்றிவைக்கத் தனது மூத்த குமாரர் எம்.ஜே.ஜமால் முகையத்னுக்கு உரிய அறிவுரை வழங்கி இருந்தார்.

தனது தந்தையாரை போல தாராள மனமும் கொடையுள்ளமும் கொண்டிருந்தார் எம்.ஜே.ஜமால் முகையத்ன். இவர் அரசியலிலும் மிகுந்த ஈடுபாடு கொண்டிருந்தார். 1940-ம் ஆண்டிலிருந்து முஸ்லிம் லீகின் நடவடிக்கைகளில் முக்கிய பங்கு

வகித்தார். திண்டுக்கோடு தேர்ந்தெடுத்த உறுப்பினர் பொதுப் பதிருச்சிராப்பள்ளி ஏக்கர் நகர அறநிறுவனம் தொடங்கி திட்டம் பொருள் கட்டிக்கொண்டு தொடங்கி தென்னாற்காடு விளங்கும்

ஜமால் வேண்டுமென வளர்ச்சி ஆண்டு லீக் தலைசென்று லட்சம் 'மியாசி' முகமது நிதி ஜமால் என்ற முகமது விடுதி ஒன்று முன் தொலை முகையத் வழிநட



வகித்தார். பின்னாளில் காங்கிரஸ் கட்சியின் சார்பில் 1957-ம் ஆண்டு திண்டுக்கல் தொகுதியிலிருந்து சென்னை சட்டசபைக்குத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். 1962-1968ல் பாராளுமன்ற ராஜ்ய சபை உறுப்பினராகவும் இருந்தார். இன்னும் பல்வேறு பொதுப்பணிகளிலும் தன்னை ஈடுபடுத்திக் கொண்டிருந்தார். திருச்சிராப்பள்ளியில் காஜாமியான் ராவுத்தரின் நிர்வாகத்தில் 120 ஏக்கர் நிலப்பரப்பில் செயல்பட்டு வந்த இஸ்லாமியக் கல்வி மற்றும் அறநிறுவனங்கள் நடைபெற்று வந்த இடத்தில் கல்லூரி தொடங்குவது குறித்து காஜாமியான் ராவுத்தருடன் கலந்து பேசி, திட்டம் உருவானது. ஜமால் குடும்பப் பங்களிப்பாக ரூ 2,75,000 பொருட் செலவில் கல்லூரிக்கு எழிலான கட்டடம் கட்டிக்கொடுக்கப்பட்டது. 1951-ம் ஆண்டு ஜமால் முகமது கல்லூரி தொடங்கப்பட்டது. எளிய முறையில் தொடங்கிய இந்த கல்லூரிதான் தென்னகத்தின் அலிகர் என்ற சிறப்பான கல்வி நிறுவனமாக இன்று விளங்குகிறது.

ஜமால் முகமது கல்லூரி நிறுவனர் தாளாளராக விளங்கிய ஜமால் முகையதீன் குறித்த சில முக்கியச் செய்திகள் சொல்லப்பட வேண்டும். ஜமால் முகமது கல்லூரி தொடங்கப்பட்ட பின் அதன் வளர்ச்சியில் அவர் பெரும் ஈடுபாடு கொண்டிருந்தார். 1952-1953ம் ஆண்டுகளில் இவர், அப்போதைய சென்னை மாநில முஸ்லிம் லீக் தலைவர் முகமது இஸ்மாயில் அவர்களின் உதவியுடன் மலேசியா, சிங்கப்பூர் போன்ற தென்கிழக்கு ஆசிய நாடுகளுக்குச் சென்று கல்லூரியின் வளர்ச்சிக்கு நிதி திரட்டி வந்தார். ரூ 6.5 லட்சம் நன்கொடை திரண்டது. ஜமால் முகையதீன் சென்னை 'மியாசி' கல்வி சங்கத்திலும் துணைத்தலைவராக இருந்ததாலும், முகமது இஸ்மாயில் அவர்களின் ஆலோசனையின் படியும் கிடைத்த நிதி ஜமால் முகமது கல்லூரிக்கும் சென்னை கல்லூரிக்கும் 70:30 என்ற விகிதத்தில் வழங்கப்பட்டு இந்த நிதியைக் கொண்டு, ஜமால் முகமது கல்லூரியின் முதன்மை மாணவர் விடுதியான காஜாமியான் விடுதியும், சென்னை புதுக்கல்லூரியில் அறிவியல் ஆய்வுக்கூடம் ஒன்றும் கட்டப்பட்டது. தமிழ்நாட்டு இளைஞர் சமுதாயத்தின் முன்னேற்றத்தில் சமுதாயத் தலைவர்களான இவர்களது தொலைநோக்குப்பார்வை பாராட்டுதலுக்குரியதன்றோ! ஜமால் முகையதீன் பெரம்பூர் ஜமாலியாவை மேலும் வளர்ச்சிப்பாதையில் வழிநடத்தினார். அறிஞர்கள் பலர் இங்கிருந்து உலகின் பல



பகுதிகளுக்கும் செல்லும் வாய்ப்பு கிட்டியது. இவரது முயற்சியால் தான் சென்னையில் மத்திய தோல் ஆராய்ச்சி நிறுவனம் (Central Leather Technology Institute) உருவானது என்பது கூடுதல் செய்து.

இவ்வாறு தமிழ் முஸ்லிம்களின் கல்வி மேம்பாட்டுக்கு ஜமால் முகம்மது குடும்பம் செய்துள்ள சேவை தமிழக முஸ்லிம்களின் வரலாற்றில் பொன்னெழுத்துக்களால் பொறிக்கப்பட வேண்டியதாகும். உள்ளபடியே கல்லூரியை முன்னின்று நிறுவியது எம்.ஜே.ஜமால் முகையதீன் என்ற போதிலும் இப்படிப்பட்டதொரு திட்டத்திற்கு கருவாக விளங்கிய ஜமால் முகமது அவர்களையே கல்லூரியின் நிறுவனராக வரித்து, அவரது பெயரையே கல்லூரிக்குச் சூட்டி மகிழ்ந்தனர், நிர்வாகக்குழு பெருந்தகையாளர்கள்.

ஜமால் முகம்மது - ஒரு தத்துவ மேதை, கருணையாளர்...

ஜமால் முகம்மது அவர்களின் சில சிறப்புப் பண்புகளைக் குறிப்பிடுவது அவரை முழுவதுமாக புரிந்துகொள்ள ஏதுவாகும். ஜமால் முகமது ஒரு சிறந்த சிந்தனையாளர், தத்துவமேதை, மனிதநேய மாண்பாளர், கருணை உள்ளம் கொண்டவர். இதற்கெல்லாம் விவரிவான செய்திகள் உண்டு. இருப்பினும் ஒரு சில செய்திகள் மட்டுமே இங்கு குறிப்பிடப்படுகின்றன.

இளம் வயதிலிருந்தே ஆண்மீகம் மற்றும் தத்துவக் கருத்துக்களில் ஜமால் முகமது மிகுந்த ஈடுபாடு கொண்டிருந்தார். கடவுள் நம்பிக்கை என்பது அனைவர் உள்ளத்திலும் உள்ளது எனவும், அனைத்து மதக்கோட்பாடுகளும் மனித மாண்பைப் போற்றுவதையே வலியுறுத்துவதாகவும் அடிக்கடி எடுத்துக்கூறுவார். கடவுள் இருப்பதும் இல்லை என்பதும், சபைக்கு உதவாத வீண்பேச்சு என்றதொரு நவீன கவிஞனின் கருத்து இருவருக்குப் பிடித்தது.

தனிமையில் இருக்கும் போது உலகின் படைப்பு ரகசியங்களைக் குறித்து தான் படித்ததை சிந்தித்துப் பார்ப்பார். பூமி உருண்டையானது, புவி ஈர்ப்பு விசை, உயிர்களின் பரிணாமக் கொள்கை போன்ற அறிவியல் செய்திகள் இவரது சிந்தனைக்குட்படும். எதையும் ஏன், எப்படி, எதற்கு என்று ஆழ்ந்து சிந்தித்து உணருவார்.

ஒரு கவியுள்ளம் ஜமாலின் உள்ளுணர்வில் இருந்தது. இயற்கையின் அழகைக்கண்டு ரசிக்கும் ஒரு ரசிகன். தனது வீட்டுத்



தோட்டத்திலிருக்கும் மலர்களைக் கண்டு மகிழ்ந்து நேரம் போவது தெரியாமல் அவற்றையே பார்த்துக் கொண்டிருப்பார். பூக்களைப்பறிக்கக் கூடாது, அப்படி செய்வது அந்த பூ பூத்திருக்கும் செடியினை ஊனப்படுத்துவதாக அமையும் என்ற மெல்லிய அன்பு இழை அவரது எண்ணத்தில் ஓடும். தோட்டத்துச் செடிகள் நீரின்றி வாட்டம் கண்டிருந்தால் வருந்துவார், இந்த வள்ளல். இல்லை, இல்லை வள்ளலார்!

பூச்செடிக்குத் தண்ணீர் ஊற்ற முனையும் போது அந்தச் செடியின் பக்கத்தில் ஓடும் எறும்புக்கூட்டத்தைக் கண்டு தயங்கி, எறும்புக்கூட்டம் அங்கிருந்து அகன்ற பின்னேரே தண்ணீர் ஊற்றுவார். அதற்காகக் காத்திருப்பார்.

அண்ணல் காந்தியடிகளின் அகிம்சைத் தத்துவம் இவருக்கு மிகவும் பிடிக்கும். இவரது கருணை உள்ளம் குறித்து திறனாய்வு செய்யும் ஒரு நவீன கவிஞரின் கருத்தைப் பார்ப்போமா?

புதுச்சேரியில் தங்கியிருந்த முண்டாசுக் கவிஞன், மீன்காரியிடம் மீன்வாங்கி அவற்றை மீண்டும் ஆற்றில் விட்டு அழகு பார்த்ததையும், ஒரு பெரும் மழையில் மரங்கள் விழுந்து, வெள்ளத்தில் சிக்கி மக்கள் தவித்தபோது, அரவிந்தர், துன்பப்பட்ட மக்களுக்கு நிவாரணம் வழங்கிக் கொண்டிருந்தார். தனது நண்பர்களுடன் அங்கு சென்ற முண்டாசுக்கவிஞன் மழையில் மரத்தோடு விழுந்து மரணமுற்றுக் கிடந்த பறவைகளை சேகரித்து, மயானத்தில் நல்லடக்கம் செய்து, ஜீவகாருண்ய சிகரமாக நம்முன் அவன் காட்சியளிக்கிறான். ஆனால் வள்ளல் ஜமால் முகம்மது கடைகளில் விற்பனைக்காக வைக்கப்பட்டிருக்கும் பறவைகளை விலைக்கு வாங்கி, விடுதலை செய்து, அவை பறப்பதைக்கண்டு மகிழ்ந்து நிற்பார். மேலும், தமது பங்களாவைச் சுற்றியிருந்த பனைமரங்களில் பறவைகள் வசிக்கக் கூடுகள் கட்டி மகிழ்ந்தார்.<sup>17</sup>

வாய்பேசாத ஜீவன்களிடத்திலும் கருணை மழை பொழிந்த இந்த சின்ன முண்டாசுக்கவிஞன் - ஜமால் - பாரதியின் உயிர் நேசத்தையும் விஞ்சி விடுவது நம் நெஞ்சத்தைத் தொடுவதோடு, மனித நேயத்தின் மொத்த உருவமாகவும் நமக்குக் காட்சியளிக்கிறார். சமுதாய சிந்தனையே மூச்சாகக் கொண்டிருந்த இந்த புனித ஆத்மா 1947-ம் ஆண்டு நவம்பர் 7-ம் நாள் இறைநாட்டப்படி நிறைவு எய்தியது.

ஆனால் அவர் இன்று பேசப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்! அவரது மாணுட சிந்தனை போற்றப்படுகிறது! என்றும் பேசப்படுவார்!!



### அடிக்குறிப்புகள்

1. Jamal Mohamed College Golden Jubilee Souvenir - 2000-2001.
2. From S.A.Nather Khan, President JMC Alumni, Malaysia, in a chat, in may 2018.
3. Kenneth MecPherson, "How Best We Survive - A Modern Political History of Tamil Muslims, New Delhi, 2010, p.45.
4. Nilkan, Perumal, Jamal Mohamed - A Biograpichal Record. Madras 1936.
5. மேலது
6. British Parlimentary Papers, 1931-32, Indian Round Table Conference (Second Session) Proceeding, Vol.8 (cmd.3997) p.324.
7. Nilkan Perumal - மேலது
8. Purushothaman Das Thakuradass Papers 1932, file No. 126 letter to Jamal Mohamed as quoted by MecPherson, opt.cit.p.174.
9. சேயன் இப்ராகிம், 'முதல் தலைமுறை' மனிதர்கள், சென்னை, 2016.
10. ஜே.பி.பி.மோரே, முஸ்லிம்களின் அரசியல் பரிணாம வளர்ச்சி - தமிழ்நாடு மற்றும் சென்னை ராஜ்ஜியம் 1930-1947, 2006. அடையாளம், புத்தாந்தம் - ப.122.
11. MecPherson, op.cit.p.195.
12. ஜே.பி.பி.மோரே, மேலது பக். 133-136.
13. மேலது
14. H.Kurshid Begum, The Muslim Educational Association of Southern India, un published M.Phil. Thesis, University of Madras 1987.
15. Annual Report of MEASI - Chennai, for the year 1953. P.13. New College Chennai Magazine 1955; Jamal Mohamed College Golden Jubilee Souvenir, 2000-2001.
16. Nilkan Perumal, மேலது
17. கு.ஜமால் முகமது, முப்பெரும் வள்ளல்கள், திருச்சிராப்பள்ளி 2008, (இதில் வாணியம்பாடியிலிருந்து புறப்பட்ட வானம்பாடு அப்துல்காதர் மதிப்புரை)



## 7. காலத்தை வென்று நிற்கும் காவியம் வள்ளல் காஜாமியான்

முனைவர் ஜெ. ராஜா முகமது  
இயக்குநர், இஸ்லாமிய தமிழ்ப் பண்பாட்டு ஆய்வு மையம்,  
ஜமால் முகமது கல்லூரி, திருச்சி.

இருபதாம் நூற்றாண்டு!  
இன்பத் தமிழில் ஒலித்தது,  
அளவற்ற அருளாளன்  
நிகரற்ற அன்புடையோன் - அல்லாஹ்  
இப்போது புரிந்தது! திருக்குர்ஆனின் தொடக்கம்!

1300 ஆண்டுகள் இதற்காகக் காத்திருந்தது தமிழ் முஸ்லிம் சமுதாயம். இந்த நெடிய ஆவல் நிறைவடையக் காரணமானவர் நமது காவிய நாயகன் காஜாமியான் என்னும் வள்ளல் பெருமகனார்!

காஜாமியான் ராவுத்தர் மக்கள் மனதில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும், மாபெரும் கொடையாளி, வாழ்ந்த காலத்தில் மலைக்கோட்டை மக்களின் நம்பிக்கை நட்சத்திரம்! 50 ஆண்டுகள் மக்கள் சேவையில் தன்னை அர்ப்பணித்துக்கொண்ட அறமனச் செம்மல் காஜாமியான் ராவுத்தரின் வரலாறு குறித்த சில செய்திகள் இதோ!

19-ம் நூற்றாண்டு ஓடிக்கொண்டிருக்கிறது! பல்வேறு அரசியல் திருப்பங்கள். ஆனாலும் தமிழ் முஸ்லிம்களின் அக்கறையானது மரபு வழியான வர்த்தகத் துறையிலேயே நிலைபெற்றிருந்தது. வணிகம் செய்வதில் அவர்கள் பெருமை கொண்டார்கள். ஐரோப்பியரின் ஊடுருவலையும், போட்டிகளையும் எதிர்கொண்டு, ஒரு வர்த்தக சமூகமாகத் தொடர்ந்து செயல்படுவதில் வெற்றி பெற்றார்கள்!

இந்த சமயத்தில்தான் சென்னை ராஜாதானியின் தொழில் துறையில், தமிழ்ப் பேசும் உட்பகுதிகளிலிருந்து புதியதொரு தொழில் முனைவோர் முஸ்லிம் குழு தோன்றிக் கொண்டிருந்தது. இவர்கள் தென்தமிழ் நாட்டு ராவுத்தர்கள், தமிழ் முஸ்லிம்களுள்



ஒரு பிரிவினர். திருநெல்வேலி மாவட்டத்திலிருந்து இத்தகையோரின் பரவலான இடப்பெயர்வு நிகழ்ந்து கொண்டிருந்தது. எட்டயபுரம் பகுதியிலிருந்து புறப்பட்ட ஒரு வணிகக்குழு திருச்சிராப்பள்ளி, திண்டுக்கல், சேலம், மதுரை, கன்னியாகுமரி போன்ற நகரங்களில் தங்கள் தொழிலுக்காகத் தங்கலாயினர். நறுமணப் பொருள் வணிகத்தில் சிறப்புப் பெற்றவர்கள் இவர்கள். வணிக இடப்பெயர்வோடு நறுமணமும் கூடவே வந்தது. சமூக வாழ்வில் இவர்கள் தங்களை பரிமள ஜமாத்தார்கள் என அழைத்துக் கொண்டார்கள்.<sup>2</sup> (பருமணம் என்பது பரிமளமாக மருவியதாகக் கொள்ளலாம்.) (இவ்வாறு இடம் பெயர்ந்தவர்கள், கோயமுத்தூர் பகுதியில் அத்தர் ஜமாத்தார் என்று அழைக்கப்படுவது நோக்கத்தக்கது) 1850 வாக்கில் திருச்சியில் குடியமர்ந்த வணிகர் நல்லகனி ராவுத்தர் தோல் வணிகத்தில் ஈடுபட்டார். இவரது மகன் மியான்ராவுத்தர். இவரது அருந்தவப் புதல்வர்தான் 1880-ல் பிறந்த காஜாமியான்! காஜாமியான் கருவில் திருவுடையவராக (born genius) திகழ்ந்தார்.<sup>3</sup>

காஜாமியான் ராவுத்தரின் முன்னோர் திருச்சிராப்பள்ளி நகரில் பாலக்கரை பகுதியில் குடியேறினர். இவர்களால் உருவாக்கப்பட்ட நகரின் பழைய பள்ளிவாசலை இங்கு காணலாம். மேலும் இவர்களது வழிவந்தோர், 'பரிமள சுன்னத் ஜமாத்' என்று இன்றும் அழைக்கப்படுவது இவர்களது வரலாற்றை நினைவுபடுத்திக் கொண்டிருக்கிறது.

காஜாமியான் ராவுத்தரின் பாட்டனார் நல்ல கனி ராவுத்தர் மற்றும் அவரது முன்னோர் வாழ்ந்த எட்டயபுரம் பகுதியில், எமது குழுவுடன் சென்று 2018 மே மாதத்தில் கள ஆய்வு மேற்கொண்டோம். இங்கு முஸ்லிம்கள் அதிகமாக வாழ்ந்த பகுதி நடுவீற்பட்டி. இங்கு அழகானதொரு சிறிய பள்ளிவாசல் உள்ளது. கருங்கல்லினால், திராவிடக் கட்டடக்கலைப் பாணியில் கட்டப்பட்டுள்ளது. இவ்வகை, இஸ்லாமியக் கட்டுமானம் கல்லுப்பள்ளி என்று அழைக்கப்படுகிறது. இந்த பள்ளிவாசல் சுமார் 500 ஆண்டுகளுக்கு முன் கட்டப்பட்டதாகலாம். இதற்கு சில நூறு ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இங்கு முஸ்லிம் குடியிருப்புகள் ஏற்பட்டிருக்கலாம். இவ்வூர் முஸ்லிம்களின் வரலாற்றைத் தெரிந்து கொள்ள காலத்தால் முற்பட்ட சான்றாக விளங்குவது இந்த பள்ளிவாசல்.



கி.பி.14-ம் நூற்றாண்டிலிருந்து எட்டயபுரம் பகுதி அரசியல் நடவடிக்கைகள் நிறைந்த களமாக விளங்கியது. இதன் காரணமாக இங்கு பல இன மக்களின் குடியேற்றங்கள் ஏற்பட்டிருக்கக்கூடும். வணிக நிமித்தம் வந்த முஸ்லிம்கள், தமக்குக் கிடைத்த சாதகமான சூழலின் காரணமாக இங்கு தங்கிவிட்டனர் போலும். இங்கிருந்து வணிகம் செய்ததோடு, இப்பகுதியின் ஆட்சியாளர்களுடன் நல்லுறவை வளர்த்துக்கொண்டதன் காரணமாகவே இங்கு இஸ்லாமியக் குடியிருப்பு நிலை பெறலாயிற்று. ஆட்சியாளர்களின் ஆதரவுடனேயே அக்காலத்தில் இங்கு ஒரு கல்லுப்பள்ளி கட்டப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

சீறாப்புராணம் தந்த உமறுப்புலவரின் ஊர் எட்டயபுரம். இவ்வகையில் இவ்வூர் சார்ந்த முஸ்லிம்களுக்குப் பெருமை. உமருப்புலவருக்கு இங்கு தமிழ்நாடு அரசு நினைவு மணிமண்டபம் அமைத்துள்ளது. முண்டாசுக்கவிஞன் பாரதி பிறந்த ஊர் இது. பாரதியின் வீடு முஸ்லிம்களின் குடியிருப்புப் பகுதிக்கு அருகிலிருக்கிறது. எட்டயபுரத்தில் பாரதிக்கு ஒரு மணிமண்டபம் கட்டி அவரது வரலாற்றை ஆவணப்படுத்தியுள்ளனர்.

இன்றைக்கு 300 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே சோழமண்டலப் பகுதியிலிருந்து விலங்குகளின் உப்பிட்ட தோலும், பதனிடப்பட்ட தோலும் தென்கிழக்கு ஆசிய நாடுகளுக்கும், ஜப்பானுக்கும் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டதாக வரலாற்றுக் குறிப்புகள் தெரிவிக்கின்றன.<sup>4</sup> இந்துக்கள் விலங்குதோலை தூய்மையற்றதாகக் கருதியதால் அவர்கள் இந்தத் தொழிலிருந்து விலகி இருந்ததாகத் தெரிகிறது. இதனால் முஸ்லிம்கள் இத்தொழிலில் தாராளமாக நுழைந்தனர். ராவுத்தர்கள் பலர் தோல் வணிகத்தில் முன்னணியில் இருந்தனர். மேலும் அதிக லாபமும் ஈட்டினர். இவ்வகையில் நல்லகனி ராவுத்தர், திருச்சியில் தோல் வர்த்தகத்தை நடத்தி வந்தார். மேலும் திண்டுக்கல்லுக்கு அருகில் லாயல் மில், என்ற நூற்பாலையையும் நடத்தி வந்தார்.

நல்லகனி ராவுத்தர் மகன் முகம்மது மியான் ராவுத்தர் திருச்சி செம்பட்டில் 1883-ல்; தோல் வர்த்தகத்தைத் தொடர்ந்தார். 1883-ல் இங்கு இவருக்கு 7 ஏக்கர் பரப்பளவில் மூன்று தோல் பதனிடும் தொழிற்சாலைகள் இருந்தன. இவரது நிறுவன தயாரிப்புகளின் தரம் கருதி வெளிநாட்டு நிறுவனங்கள் போட்டியிட்டுக் கொண்டு வாங்கிச் சென்றன. இவரது தொழிற்சாலையில் பாரம்பரிய பதனிடும்



முறைகளோடு நவீன இயந்திரங்கள் கொண்டும் தோல் பதனிடும் வேலை நடந்து வந்தது. மாதம் 30,000 ஆட்டுத்தோல்களும், 5000 மாட்டுத்தோல்களும் பதனிடப்பட்டு விற்பனைக்கு அனுப்பப்பட்டது. இவரது தொழிற்சாலையில் 150 தொழிலாளர்கள் வேலை செய்தனர். மாதம் தோறும் பணியாளர்களுக்கு ரூ 5000 அளவிற்கு சம்பளமாக வழங்கப்பட்டது. இவர் திருச்சிராப்பள்ளி நகரம் பாலக்கரையில் வசித்து வந்தார். இவரது வணிகம் மேலும் வளர்ந்து வந்தது. பல்வேறு பொது வேலைகளுக்கும், பள்ளிவாசல்கள் கட்டுவதற்கும், ஏழை எளியவர்களுக்கும் நிறைய நிதியுதவி அளித்தார். சில காலம் திருச்சிராப்பள்ளி முனிசிபல் கவுன்சில் உறுப்பினராகவும் இருந்துள்ளார்.<sup>5</sup>

தனது தந்தை முகமது மியான் ராவுத்தர் விட்டுச்சென்ற வணிகத்தை, இளம் வயதிலிருந்தே காஜாமியான் தொடர்ந்தார். சென்னை கிருத்துவக் கல்லூரி உயர் துவக்கப்பள்ளியில் 5-ம் வகுப்பு படிப்போடு இவரது பள்ளிப் படிப்பு நின்று போனது. கல்வி கற்க வணிகம் தடையில்லையே! திருச்சி வந்து வணிகத்தோடு தனது முயற்சியால் தமிழ், உருது, ஆங்கிலம் ஆகியவற்றில் பயிற்சியும் தேர்ச்சியும் பெற்றார். இது இவரது பிற்கால வாழ்வு நடைமுறைக்கு பெரிதும் துணையாக இருந்தது. இவர் திருச்சியில் ஒரு பெரும் தொழிலதிபரானார். தனது தொழிலில் பல நவீன தொழில்நுட்பங்களைப் புகுத்தினார். பெரும் பொருள் ஈட்டினார். அக்காலத்தில் இவரது வணிகத்தில் சுமார் 1 கோடி ரூபாய் முதலீடு இருந்தது என இவர்களது சந்ததியினர் கூறுகின்றனர். இவரது தொழிற் சிறப்பைக் கருதி அக்கால அரசு நிறுவனங்கள் இவரைப் பெருமைப்படுத்தின. எடுத்துக்காட்டாக இவரது தொலைபேசி, மகிழுந்து, மின்தொடர்பு, தண்ணீர் விநியோகம் ஆகியவற்றிற்கான எண்கள் '1' என அளிக்கப்பட்டிருந்தன.

அக்காலத்தில் (1920-30) தோல் பதனிடல் பாரம்பரிய முறையிலேயே நடைபெற்று வந்தது. நவீன இயந்திரங்கள் சிலவற்றைத் தனது தொழிற்சாலைக்கு 1940-களில் மேலை நாடுகளிலிருந்து காஜா மியான் இற்குமதி செய்தார். இதன்மூலம் பதனிடப்பட்ட தோலின் தரம் கூடியது. இவரது கூர்ந்த தொழில் நுட்ப அனுபவத்தைக்கொண்டு தாமாகவே புதிய இயந்திரங்களை உருவாக்கிப் பயன்படுத்தினார். இதன் மூலம் இவரது



தோல்பதனிடும் தொழிற்சாலை இந்தியாவில் சிறந்த ஒன்றாகக் கருதப்பட்டது. இவருக்கு ஐதராபாத், திண்டுக்கல் ஆகிய இடங்களிலும் தோல்பதனிடும் தொழிற்சாலைகள் இருந்தன. இந்தியா முழுவதும் உப்புத்தோல் கொள்முதல் நிலையங்கள் 80 மையங்களில் செய்யப்பட்டன. இவரது திருச்சி தொழிற்சாலை சுமார் 20 ஏக்கர் நிலப்பரப்பில் அமைந்திருந்தது. சுமார் 450 தொழிலாளர்கள் வேலை செய்தனர். உப்புத்தோலும், இவரது தொழிற்சாலையில் தயாரான பதனிடப்பட்டதோலும் பெருமளவிற்கு ஏற்றுமதியானது. இங்கிலாந்தில் 'H.Donnar' என்னும் இறக்குமதி நிறுவனம் இவர்களது தொழிற்கூட்டாளியாக இருந்தது. இவ்விரு நிறுவனங்களும் இணைந்து விற்பனை செய்த தோல் 'HDNM' என்ற வணிக முத்திரை (Trade Mark) பெற்று நல்ல வரவேற்பு கிட்டியது. ஆட்டுத்தோல் பதனிடுவதில் புதிய தொழில் நுட்பங்களுடன் வண்ணம் சேர்த்து மெருகூட்டியதால் இவர்களது தயாரிப்புகளுக்கு உலகச் சந்தையில் நல்ல விலை கிடைத்தது.

இந்திய சுதந்திரப் போராட்டம் உச்சகட்டத்தில் இருந்தகாலம் அது. திருச்சி மாவட்டத்தில் 1920-21-ல் கிலாபத் இயக்கம் மிகத் தீவிரமாக நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தது. திருச்சியைச் சேர்ந்த பல முன்னணித் தலைவர்கள் இந்த தேசியப் பணியில் தங்களை ஈடுபடுத்திக் கொண்டனர். இதில் காஜாமியான் ராவுத்தரும் இணைந்து கொண்டார். திருச்சியில் T.S.S. ராஜன் இந்த இயக்கத்தில் முன்னிலையில் இருந்தார். 17.08.1920-ல் அண்ணல் காந்திஜி திருச்சிராப்பள்ளிக்கு வருகை தந்தார். இவருடன் மௌலானா சௌகத் அலியும் உடன் வந்திருந்தார். திருச்சி சௌக் மைதானத்தில் நடந்த கூட்டத்தில் காந்திஜி உரையாற்றினார். இதனை முன்னின்று நடத்தியவர்களுள் காஜாமியான் ராவுத்தர், ஜமால் முகமது, கலிபுல்லா, வி.எஸ்.முகம்மது இபுராகிம், சையது முர்த்துசா ஆகியோர் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். இந்திய சுதந்திரப் போராட்டத்திற்கு முஸ்லிம் மக்களின் ஆதரவு இதன் மூலம் வெளிப்பட்டது. சுதந்திரப் போராட்ட நிதிக்கும் காஜாமியான் ராவுத்தர் தனது பங்களிப்பை அளித்துள்ளார்.<sup>6</sup>

சுதந்திரப் போராட்டத்தில் அந்நிய ஆதிக்கத்திற்கு எதிராக சுதேசிப் பொருட்களின் உற்பத்தியும் அவற்றின் பயன்பாடும் வலியுறுத்தப்பட்டன. கைத்தறியில் நெய்யப்பட்ட கதர்துணியினை மக்கள் பயன்படுத்த வேண்டுமென தேசியத் தலைவர்கள்



கேட்டுக்கொண்டார்கள். தேவைக்கு ஏற்ப நாடெங்கும் கதர் துணி தயாரிக்க முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. 1928-ம் ஆண்டு வாக்கில் காஜாமியான் ராவுத்தர் கருர் பகுதியிலிருந்து நலிந்த சில நெசவாளர் குடும்பங்களை அழைத்து வந்து, இன்றைக்கு ஜமால் முகமது கல்லூரி அமைந்துள்ள பகுதிக்கு அருகில் அவர்களுக்கு குடியிருப்பு வசதிகள் செய்து கொடுத்து நெசவாளர் காலனி ஒன்றினை ஏற்படுத்தினார். இது கைக்கோளர் காலனி என்று இன்றும் அழைக்கப்படுகிறது. துணி தயாரிப்புத் தொழிற்சாலை தென்னூர் (தற்போதைய அண்ணாநகர்) பகுதியில் அமைக்கப்பட்டது. தனது சொந்த செலவில், ரூ 50,000 மதிப்பில் கதர் தயாரிக்கும் தொழிற்சூடத்தையும் நிறுவினார். இதில் தயாரான கதர்துணி வகைகள் மக்களுக்கு குறைந்த விலையில் வழங்கப்பட்டன. இவ்வகையில் ராவுத்தருக்கு பெரும் பொருள் இழப்பு ஏற்பட்டாலும், தேசிய நலனைக்கருத்தில் கொண்டு அதனை அவர் பெரிதுபடுத்தவில்லை. எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக தனது மேற்பார்வையில் நடைபெற்ற மஜ்லிஸ் உலமா அரபிக்கல்வி நிறுவனத்தில் பயிலும் முஸ்லிம் மாணவர்களுக்கும் கதர், கைத்தறித் தொழிலை கற்றுக்கொடுத்தார் என்பது கூடுதல் சிறப்புச் செய்தி.

வள்ளல் காஜாமியான் ராவுத்தர் எத்தனையோ அறப்பணிகளை செய்துள்ளார். திருச்சிப் பகுதியின் பொருளாதார முன்னேற்றத்திற்குப் பல உதவிகளைச் செய்துள்ளார். அந்தப் பட்டியல் மிக நீளமானது. ஆனால் இவற்றில் நாட்டிற்கும், மக்களுக்கும் நமது சமூகத்திற்கும் செய்துள்ள நிலையான சில சேவைகளை, சாதனைகளை இங்குக் குறிப்பிடலாம். அவையாவன,

1. மஸ்லிஸ் உலமா
2. திருக்குர்ஆன் மொழிபெயர்ப்பு செய்யப்பட்ட உதவி
3. ஜமால் முகமது கல்லூரி

நபி பெருமானார் அவர்களது காலத்திலேயே இஸ்லாம் தென்னிந்திய பகுதிகளுக்கு வந்துவிட்டது. அதிலும் திருச்சிராப்பள்ளி பகுதியில் கி.பி. 8-ம் நூற்றாண்டிலேயே இஸ்லாமியக் குடியிருப்புகள் தோன்றி விட்டதற்கான அறுதியான வரலாற்றுச் சான்றுகள் கிடைக்கின்றன.

இஸ்லாமியக் கோட்பாடுகளின் சமரச நோக்கு கருதி மக்கள் பலர் இஸ்லாம் மதத்தை ஏற்றுக்கொண்டு முஸ்லிம்களாக வாழ



தலைப்பட்டனர். ஆனால் அவர்களுக்கு மார்க்க நெறிகளை எடுத்துரைத்து நல்வழிப்படுத்த போதிய வசதிகள் ஏற்படவில்லை. இதனால் மக்கள் பழமைவாத இருளில் சிக்கி அவதிப்பட்டு செய்வதறியாது திகைத்துக் கொண்டிருந்தனர். (சமீபகாலம் வரையிலும் இந்நிலைதான்). முஸ்லிம்களின் இந்த நிலை காஜாமியான் ராவுத்தருக்கு கவலை அளிப்பதாக இருந்தது. தமிழகத்து தலைசிறந்த உலமாப் பெருமக்களையெல்லாம் அழைத்துப் பேசினார். இதன் பயனாக 'தென்னிந்திய மஜ்லிஸ்'ல் உலமா சபை' என்ற அமைப்பைத் தொடங்குவது என முடிவு செய்யப்பட்டது. இந்த அமைப்பை ஏற்படுத்துவதற்காக வள்ளல் காஜாமியான் ராவுத்தர், (தற்போது ஜமால் முகமது கல்லூரி அமைந்துள்ள வளாகம்) தனக்கு சொந்தமான 124 ஏக்கர் நிலத்தை மஜ்லிஸ்'ல் உலமா சபை அமைய நன்கொடையாக அளித்தார்கள். ஆகா! எவ்வளவு பெரிய மனது! இது கடலா, சமுத்திரமா, இல்லை அதனினும் பரந்து வரிந்தது என்று சொல்லலாமா!

சென்னையில் தோல் வர்த்தகத்தில் முன்னணியிலிருந்த வள்ளல் ஜமால் முகமது குடும்பத்தினர் இப்பரந்த நிலத்தில் சிறந்த கட்டடம் கட்டிக்கொடுத்தனர். இஸ்லாமிய ஞானமும் நிறைந்த அறிஞர்களும். சொற்பொழிவாளர்களும் தரமான ஊதியத்தில் நியமனம் செய்யப்பட்டனர். இங்கிருந்து அறிவெளிச்சுடர் புறப்பட்டது.

இந்தச் சபையின் மூலமாக கற்றறிந்த மார்க்க அறிஞர்கள் தமிழ்நாட்டின் பல பகுதிகளுக்கும் சென்று மக்கள் இஸ்லாமிய நெறியினைப் பேணி நடத்தல் குறித்து எடுத்துரைத்து அவர்கள் நல்ல முஸ்லிம்களாக வாழ்வதற்கு வழிகாட்டினர். இவ்வாறு அக்காலத்தில் தமிழ் முஸ்லிம்களை இஸ்லாமிய மார்க்கத்திற்கு நெறிப்படுத்தியப் பெருமை வள்ளல் காஜாமியான் ராவுத்தரைச் சாரும். இதனால் ஆன்மீக ரீதியாக தமிழ் முஸ்லிம்களுக்கு நல்ல பலன் கிட்டியது.

மார்க்கக் கல்வியுடன் உலகியல் சார்ந்த பொதுக்கல்வியும் புகட்டும் நோக்கத்தில் பள்ளி ஒன்றிணையும் இங்கு தொடங்கினார். மேலும் இங்குப் பயின்ற மாணவர்களுக்கு பல்வேறு வகைத் தொழில்களும் கற்பிக்கப்பட்டன. இந்த பள்ளியே பின்னர் காஜாமியான் உயர்நிலைப்பள்ளியாக உருவாகியது. பின்னாளில் இங்கு ஆதரவற்ற குழந்தைகளுக்கான விடுதி ஒன்றும் தொடங்கப்பட்டது.



திருச்சிராப்பள்ளி என்றதும் தமிழக முஸ்லிம்களின் நினைவுக்கு வருவது ஜமால் முகமது கல்லூரியாகும். 'தென்னகத்தின் அலிகர்' எனப் போற்றப்படும் இக்கல்லூரி தமிழக முஸ்லிம்களின் கல்வி, கலாச்சார பண்பாட்டின் அடையாளமாகத்

அக்காலத்தில் தமிழ் முஸ்லிம்களிடையே இஸ்லாம் சமயம் சார்ந்த கல்வியே அதிக முக்கியத்துவம் பெற்றிருந்தது. எனவே தமிழ் முஸ்லிம்கள் உயர் கல்வியில் மிகவும் பின் தங்கியிருந்தனர். 1872-ல் எடுக்கப்பட்ட ஒரு புள்ளி விவரக்கணக்குப்படி சென்னை ராஜதானியில் ஒரே ஒரு முஸ்லிம் பட்டதாரிதான் இருந்தார். இந்த நிலையை மாற்ற சமுதாயப்பெரியோர் சிலர் முனைப்புக் காட்டினர். இதன்பயனாக 1921-ம் ஆண்டில் வாணியம்பாடியில், 'இஸ்லாமியக்கல்லூரி' தொடங்கப்பட்டது. தனியார் முயற்சியில் கல்வி நிறுவனங்கள் தொடங்குவதை அரசும் ஊக்குவித்தது. இருப்பினும் 1950-ம் ஆண்டுவரை வேறு உயர்கல்வி நிறுவனங்கள் எதுவும் முஸ்லிம்களால் தொடங்கப்படவில்லை. சென்னையில் செயல்பட்டு வந்த அரசு முகமதன் கல்லூரியின் பெயர் இந்திய சுதந்திரத்திற்குப் பின், அரசு கலைக்கல்லூரி என மாற்றப்பட்டது. அரசின் இச்செயல் முஸ்லிம்களிடையே ஒரு தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியது. உயர்கல்விப் பெறுவதன் மூலமே முஸ்லிம்கள் அரசுத்துறையில் பங்கு கொள்ள இயலும் என்பதை உணர்ந்து கொண்ட கல்வியாளர்கள் சமுதாயப் பெரியோர்கள் இதற்கான வழிவகைகளைக் காணத்தொடங்கினர். திருச்சிராப்பள்ளி முஸ்லிம்களுக்கு பீடித் தொழிலும், தோல் தொழிலும் பிரதான தொழிலாக இருந்தன. கிடைத்த சொற்ப வருமானத்தைக் கொண்டு திருப்தியடைந்தனர். கல்வியைக் குறித்து பெரிதும் அலட்டிக்கொள்ளவில்லை. இத்தகைய மக்களின் வாழ்வு வளம்பெற வேண்டுமே என்ற கவலை கொண்ட காஜாமியான் ராவுத்தரும், ஜமால் முகமது அவர்களும் திருச்சியில் ஒரு கல்லூரியைத் தொடங்க திட்டமிட்டனர். இருப்பினும் இடைப்பட்ட காலகட்டத்தில் வள்ளல் ஜமால் முகமது அவர்கள் மறைந்துவிட்டதால் அவரது விருப்பப்படி அவரது மூத்த குமாரர் எம்.ஜே.ஜமால் முகையதீன் இப்பணியைத் தொடர்ந்தார்.

முகமது மியான் ராவுத்தர் மஜ்லிஸ் உலமா நிறுவனத்திற்கு அளித்திருந்த 120 ஏக்கர் வளாகத்திலேயே கல்லூரி உருவாக்கவும் அதற்குத் தேவையான கட்டடங்களை ஜமால் முகமது குடும்பத்தினர்



கட்டித்தரவும், ஏற்பாடாகியது. இதன் விளைவாக ஜமால் முகமது கல்லூரி உருவானது. இக்கல்லூரியை 11.07.1951 அன்று அன்றைய சென்னை மாகாண முதலமைச்சர் பி.எஸ்.சுமார்சாமி ராஜா அவர்கள் தொடங்கி வைத்தார்.

250 மாணவர்களுடன் அன்று தொடங்கிய இந்த கல்லூரி இன்று சுமார் 11,200 மாணவர்களின் கல்வித்தேவையை நிறைவு செய்து வருகிறது. கல்லூரியின் நிர்வாகக் குழுத்தலைவராக வள்ளல் காஜாமியான் ராவுத்தர் 1951 முதல் 1954-ம் ஆண்டுவரை பொறுப்பு வகித்தார். காஜாமியான் ராவுத்தரின் நினைவைப் போற்றும் வகையில் கல்லூரியின் முதன்மை மாணவர் விடுதி இவரது பெயரால், 'காஜாமியான் விடுதி' எனப் பெயர் சூட்டி அழைக்கப்படுகிறது. முஸ்லிம் மாணவர்களுக்கு மட்டுமின்றி, சமுதாயத்தில் பிற்பட்ட வகுப்பு மாணவர்களுக்கும் இங்கு பரந்துபட்ட கல்வி வாய்ப்பு கிடைத்து வருவது இக்கல்லூரியின் தனிச்சிறப்பாகும்.

காஜாமியான் ராவுத்தர் பல்துறை விற்பன்னர் என்று சொல்லலாம். இவரது பொறியியல் அறிவு குறித்து முன்பே குறிப்பிட்டுள்ளோம். சித்த வைத்தியம், யூனானி மருத்துவம் என பாரம்பரிய மருத்துவ முறைகளையும் நன்கறிந்து பின்பற்றியதோடு, பிறருக்கும் எடுத்துக்கூறி உதவி செய்வார். ராவுத்தர் சிறந்த மார்க்கப்பற்று உடையவர். இஸ்லாமிய மெய்ஞ்ஞான இலக்கியங்களில் மிகுந்த ஈடுபாடு கொண்டிருந்தார். குணங்குடி மஸ்தான், தக்கலை பீரப்பா ஆகியோரது ஞானப்பாடல்களையும்; சூ.பி ஞானியர்கள் மற்றும் மார்க்கம் சம்மந்தமான நூல்களையும் விரும்பிப்படிப்பார். மார்க்க விஷயங்கள், சூபித்துவம், இஸ்லாமிய இலக்கியங்கள் குறித்து அறிஞர் பெருமக்களுடன் கல்துரையாடுவார்.

இஸ்லாம் மத வேத நூலான திருக்குர்ஆன், முஸ்லிம்களுக்கு முதல் வேதம். முஸ்லிம்களுக்கு மட்டுமின்றி உலக மக்களின் நல்வாழ்விற்காக வழங்கப்பட்ட வான்மறை இது. திருக்குர்ஆன் ஓதுவதற்கு முஸ்லிம்கள் இளம் பிராயத்திலிருந்தே பயிற்சி பெறுகிறார்கள். ஓதுகிறார்கள். மனப்பாடம் செய்கிறார்கள். ஆயிரம் ஆண்டுக்கு மேலாக இப்படித்தான். கற்றறிந்த பெருமக்கள் திருக்குர்ஆன் படிக்கப் பயிற்றுவிப்பார்கள். படிப்பவர் 'கிளிப்பிள்ளைபோல்' சொல்லிக் கொடுத்ததை அப்படியே மனதில்



பதிய வைத்துக்கொள்வார். ஆனால் அதில் பெசாஹிதிந்து கிடக்கும் பொருளைப்புரிந்து கொண்டாரில்லை. அறிவியல், அரசியல், பொருளியல், அருளியல், வாழ்வியல் என திருக்குர்ஆன் உரைக்கும் நற்கருத்துக்களை மக்கள் புரிந்து கொள்ள தம்மால் இயன்றதை செய்ய வேண்டுமென வள்ளல் காஜாமியான் ராவுத்தர் நினைத்தார். திருக்குர்ஆன் தமிழில் மொழி பெயர்க்கும் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. அப்போது மார்க்க விஷயங்களில் தன்னிகரற்று விளங்கிய மௌலானா மௌலவி ஆ.கா.அப்துல் ஹமீது பாகவி, மேலப்பாளையம் அப்துல்காதர் பாகவி ஆகியோர் திருக்குர்ஆன் மொழிபெயர்ப்பு பணி தொடர்பான பணிகளில் ஈடுபட்டு வந்ததை அறிந்து அவர்களையெல்லாம் திருச்சிக்கு அழைத்து வந்து அவர்களது பணிக்கு ஊக்கமளித்தார். மேலும் இந்த அறிஞர்களின் குடும்பங்களையும் அழைத்து வந்து தங்க வைத்துத் தேவையான அனைத்து உதவிகளும் செய்யப்பட்டன.

இஸ்லாமிய நூல் பிரசுரங்கம், என்ற அமைப்பும் தொடங்கப்பட்டது. இதற்கென்று அச்சுக்கூடமும் தனியாக அமைக்கப்பட்டது. காஜாமியான் ராவுத்தருடன், ஜமால் முகமது சாஹிப் மற்றும் காரைக்கால் மு.தம்பி சாஹிப் மரைக்காயர் ஆகியோரும் இப்பணியில் தங்களை இணைத்துக்கொண்டார்கள்.

1926-ம் ஆண்டு பிப்ரவரிமாதம் 19-ம் நாள் ஜம்மா தொழுகைக்குப்பின் திருக்குர்ஆன் தர்ஜமா - மொழி பெயர்ப்புப்பணி தொடங்கியது. மூன்றாண்டுகளுக்குப்பின் திருக்குர்ஆன் முதல் பாகத்தின் மொழி பெயர்ப்பு, அரபி மூலத்துடனும், விரிவுடையுடனும் வெளியிடப்பட்டது.

பிஸ்மில் லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம் என்ற அரபிச் சொற்றொடருக்கு நிறைபொருள் கொண்ட தமிழ் வாசகமான,

அளவற்ற அருளாளனும் நிகரற்ற  
அன்புடையோனுமாகிய அல்லாஹ்வின்  
திருப்பெயரால்

என்ற வாசகம் இன்பத்தமிழில் நமது செவியில் ஒலித்தது. மக்கள் மகிழ்ச்சி வெள்ளத்தில் ஆழ்ந்தனர். எவ்வளவு பொருள் பொதிந்த வேத வசனங்கள்! இவ்வாறு திருக்குர்ஆனின் ஒரு பகுதி தமிழில் விளக்கம் கண்டது. இத்தகைய சிறப்புமிகு மொழி பெயர்ப்பை நமக்களித்தவர் அப்துல் ஹமீது பாகவி, அதற்குக் காரணமானவர்கள்



காஜாமியான் ராவுத்தர் மற்றும் ஜமால் முகமது சாஹிப்! உலகம் உள்ளவரை இதற்காக வரலாறு அவர்களைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருக்கும். இப்பணி உடனடியாகத் தொடர்ந்து நடைபெறுவதில் இடர்பாடுகள் ஏற்பட்ட போதிலும், பின்னாளில் திருக்குர் ஆனுக்கு பல்வேறு அறிஞர்கள் நிறைவான மொழிபெயர்ப்புகளை அளித்துள்ளார்கள். இதனால் முஸ்லிம்கள் தங்களைப் பற்றியும், தங்களது மார்க்கம் மற்றும் கடமைகள் பற்றியும் தெளிவாக அறிந்து கொள்ள வாய்ப்பானது. அளவற்ற அருளாளன், என்று தமிழ் ஒலிக்கும் போதெல்லாம் அப்துல் 'மீது பாகவியும், காஜாமியானும் நம் உள்ளத்தில் நிழலாடுவார்கள். மேலும் தமிழ் மொழியறிந்த சகோதர சமுதாயத்தினர் திருக்குர்ஆன் கூறும் அருமையான வாழ்வியல் கருத்துக்களைத் தெரிந்து கொள்ளவும் இது வாய்ப்பானது.

வள்ளல் காஜாமியான் இராவுத்தர் செல்வச் சீமானாயினும், எளிமையானவர், ஆரவாரமோ, ஆடம்பரமோ கிடையாது. அறச் செயல்களில் பலவற்றில் முதன்மைப்பெற்றவர். சாதி மத வேறுபாடின்றி அனைவரின் அன்பிற்கும் பாத்திரமானவர். திருச்சிராப்பள்ளியில் சிறந்த தமிழறிஞராக விளங்கிய முத்தமிழ்க் காவலர் கி.ஆ.பெ.விஸ்வநாதம் நமது வள்ளலின் உற்ற நண்பர். இவரிடம் ஒருமுறை வள்ளலைப் பற்றிக்கேட்டபோது ஒன்றா இரண்டா, எடுத்துச் சொல்ல என்று தொடங்குகிறார் கி.ஆ.பெ. வள்ளலின் தந்தை மியான் ராவுத்தர். அவர் பெயர் பலருக்கும் தெரியாது. ந.மு என்றால் அனைவருக்கும் தெரியும். அவரது காலத்திலேயே அவரது மகன் காஜாமியான் செல்வாக்குடன் விளங்கினார். பெரியவரை எல்லோரும் 'எஜமான்' என்று அழைப்போம், காஜாவை 'தம்பி எஜமான்' என்று அழைப்போம். இனிமையாக பேசிப்பழகக்கூடியவர் காஜாமியான். ஏழை எளிய மக்களின் மீது மிகுந்த கருணை கொண்டவர். என்னிடத்திலும், பெரியார் ஈ.வெ.ராமசாமியிடமும் மிகுந்த பாசம் கொண்டவர். 1937-38ல் திருச்சியில் நடைபெற்ற இந்தி எதிர்ப்புப் போராட்டத்தில், தனது குடும்பத்துடன் கலந்துகொண்டவர். இதில் இவரது துணைவியார் பெரும்பங்கு வகித்தது பெருமைக்குரியது. இந்தியத் தோல் வணிகத்திற்குப்புத்துயிர் ஊட்டியவர். திருச்சி மாநகரில் அவரின் பங்களிப்பைப் பெறாத நிறுவனங்கள் கிடையாது. நகரின் மின் விநியோகம், அப்போது, சேஷசாயி என்ற நிறுவனத்திடம்



இருந்தது. இந்த நிறுவனத்தின் பெருமளவு பங்குகளை வாங்கி உதவி செய்து நகரம் வெளிச்சம் பெறச்செய்ய முன்னின்றவர். அக்காலத்தில் அரசு மேற்கொள்ளும் எல்லா திட்டங்களிலும் காஜாமியான் ராவுத்தரின் பங்களிப்பும் ஈடுபாடும் இருக்கும். அன்றைய ஆட்சியாளர்களின் நன்மதிப்பைப் பெற்றவர். எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக நபிகள் நாயகம் காட்டிய வழியில் வாழ்ந்த மனித நேயம் மிக்கவர்.<sup>10</sup> என்று நினைவு கூர்ந்து பதிவிட்டிருப்பது காஜாமியான் ராவுத்தரின் நற்பண்புகளுக்கு முதன்மைச் சான்றாகும்.

காஜாமியான் ராவுத்தர் தோல் வணிகத்தோடு, துணி, தானியங்கள், மர அறுவை மில் போன்ற தொழில்களிலும் ஈடுபட்டிருந்தார். ஓலையூரில் சர்க்கரை ஆலை ஒன்றும் நடத்தி வந்தார். தென்மாவட்டங்கள் பலவற்றில் காடுகளும், விவசாய நிலங்களும் இவரது குடும்பத்திற்கு சொந்தமாக இருந்தன.

திண்டுக்கல் சிறுமலையில் இவருக்கு பெருமளவு நிலம் இருந்தது. இவரது நிலம் அமைந்திருந்த சாலையில் இருந்த வளைவு (Hairpin Bend) 'ந.மு. வளைவு' என்று அழைக்கப்பட்டது. தற்போதும் அவ்வாறே அழைக்கப்படுகிறது. காடு வளர்ப்பிலும், விவசாயத்திலும் காஜாமியான் ராவுத்தர் ஈடுபாடு கொண்டிருந்தார். கம்பம் மலைப்பகுதியில் தனக்கு சொந்தமான நிலங்களில் மலைப்பயிர்களைப் பயிரிட்டார். விவசாயத்தை நவீன மயமாக்க ஜப்பானிலிருந்து நவீன இயந்திரங்களை வரவழைத்தார். தமது ஏற்றுமதித் தொழில் நிமித்தம் தங்கியிருப்பதற்காக சென்னை அங்கப் நாயக்கன் தெருவில் பல வீடுகள் இவருக்கு இருந்தன. வணிகத்தோடு பிள்ளைகளின் படிப்புக்கு இது உதவியாக இருந்தது.

திருச்சி நகரில் செம்பட்டு தோல் தொழிற்சாலை தவிர பல பகுதிகளில் இவருக்குச் சொந்தமான இடங்கள் இருந்தன. திருச்சி பாலக்கரையில் இருக்கும் ந.மு.பள்ளிவாசல், கபர்ஸ்தான் ஆகியன இவரது குடும்ப கொடைதான். திருச்சி பாலக்கரையில் இருந்த பிரபாத் தியேட்டர், அதனருகில் சுமார் 25 ஏக்கர் பரப்பில் 'என்.எம்.' குடியிருப்பு ஆகியனவும் இவருக்கு சொந்தமாக இருந்தது. திருச்சி நகர எல்லைக்குட்பட்ட செங்குளம் காலனி, ஹவுசிங் யூனிட், மத்திய சிறைச்சாலை, மின்வாரிய அலுவலகங்கள் போன்றவற்றிற்கு நில எல்லைகள் கூறும்போது என்.எம். எஸ்டேட்டிற்கு, வடக்கு, கிழக்கு போன்ற பதிவுகள் வருவாய் துறையின் பழைய பதிவேடுகளில்



காணப்படுகின்றன. இவ்வளவு சொத்துக்களுக்கு சொந்தக்காரராக இருந்தாலும் ஏழை எளிய மக்களிடம் பறிவு கொண்டவர் காஜாமியான். எப்போதும் அடக்கமாக இருப்பார். உடுக்க ஒரு 4 முழ வேஷ்டி அல்லது சிறிய கட்டமுள்ள கைலி, ஒரு அரைக்கை கதர்சட்டை! வெளியூர்களுக்கு செல்லும்போதும், முக்கியமானவர்களை சந்திக்கச் செல்லும்போதும் கோட் அணிந்துகொள்ளுவார். அன்றைய பெரும் தலைவர்களாக இருந்த காந்திஜி, ஜாகிர் உசேன், முகமது அலி, பெரியார். காயிதேமில்லத் மற்றும் காங்கிரஸ் தலைவர்கள் பலருடனும் இவருக்கு நெருங்கிய நட்பு இருந்தது (வள்ளல் காஜாமியான் அவர்களது சந்ததியைச் சேர்ந்த மகன்வழிப் பேரன்களான ஹாஜி K.A. கலீல் அஹமது மற்றும் டாக்டர் காஜா நஜமுத்தீன் ஆகியவர்களிடம் தமிழ்த்துறை பேராசிரியர் முகமது இஸ்மாயில் நேர்முகம்) வாழ்வாங்கு வாழ்ந்த வள்ளல் காஜாமியான் ராவுத்தர் தனது 74வது வயதில் 14.11.1954 அன்று காலமானார்.

இவ்வாறு வள்ளல்கள் காஜாமியான் - ஜமால் முகமது கூட்டணி தமிழ் முஸ்லிம் சமுதாயத்திற்கு பெருமை சேர்த்தது. பலரது வாழ்வு ஒளிபெற காரணமானது. மக்கள் மனதில் காஜாமியான் ராவுத்தர் என்றும் இருப்பார்!

வாழ்க வள்ளல் காஜாமியான் புகழ்!

வளர்க அவரது அறப்பணிகள்!!

அடிக்குறிப்புகள்:

1. ஜே.பி.பி.மோரே, முஸ்லிம்களின் அரசியல் பரிணாம வளர்ச்சி - தமிழ்நாடு மற்றும் சென்னை 1930-1947, அடையாளம், புத்தானத்தம், 2005, பக். 44-45.
2. A.K. ரிபாயி, தமிழகத்தில் இஸ்லாமியர் வரலாறு, தென்காசி, 1988 ப.224
3. சி.நைனார் முகம்மது, வள்ளல் காஜாமியான், ஜமால் பொன்விழா மலர் 2000-2001.
4. S.Arasaratnam, Merchants Companies and Commerce on the Coromandal 1650-1740 Delhi, 1986, p.492.
5. Somerset Playne, (ed) Southern India, Its History People, commerce and industrial Resources, London, 1914-1918, pp.491-92.



6. சேயன் இபுராகிம், முதல் தலைமுறை மனிதர்கள், சென்னை 2016, பக்கம் 94-100.
7. தா.பிச்சை முகம்மது, வள்ளல் ந.மு.கா., ஜமால் பொன்விழா மலர், 2000-2001.
8. சி.நைனார் முகம்மது மற்றும் தா.பிச்சை முகம்மது, மேலது.
9. சங்கைமிகு குர்ஆன் மற்றும் சிறப்புமிகு தமிழாக்கம், ஆ.கா.அப்துல் ஹமீது பாகவி, தாருல் ஹுதா வெளியீடு, சென்னை, அக்டோபர், 2006, ப.7.
10. கி.ஆ.பெ.விஸ்வநாதம், தம்பி எஜமான், ஜமால் பொன்விழா மலர், 2000-2001.



## 9. கவிதை எழுதுவது எப்படி?

- கவிக்கோ அப்துல் ரகுமான்

கற்றுக் கொடுப்பதால் ஒருவனைக் கவிஞன் ஆக்க முடியுமா? கல்லை விதையாக்க முடியாது. ஆனால் விதை நல்ல மரமாக வளர ஆரோக்கியமான மண்ணையும், நீரையும், ஒளியையும் தரலாம். கவிதை ஆர்வமும், ரசனையும் உள்ளவர்கள் கவிதைக் கலையின் ரகசியங்களை அறிந்து கொண்டால் உயர்ந்த கவிஞர்கள் ஆகலாம்.

உண்மையை தரிசிப்பவனே கவிஞன். 'கவி' என்ற சமஸ்கிருதச் சொல்லுக்கும், 'பொயட்' என்ற ஆங்கிலச் சொல்லுக்கும் பொருள் அதுதான்.

வெறும் கருத்து, அது யாப்பிலக் கணத்தில் எழுதப்பட்டிருந்தாலும், கவிதை ஆகாது. கவிதை என்பது வாசகனுக்கு ஒரு புதிய அனுபவ உணர்வை, பிரபஞ்சத்தைப் பற்றிய, வாழ்க்கையைப் பற்றிய ஒரு புதிய தரிசனத்தைத் தர வேண்டும்.

இயற்கை என்பது முகத்திரை அணிந்த சத்தியம். முகத்திரையை விலக்கி உள்ளே ஒளிந்திருக்கும் உண்மையை தரிசிப்பவனே கவிஞன்.

கவிகள் ஆசுவார்

காண்குவர் மெய்ப்பொருள்

என்பான் கம்பன்.

கவிஞர் இக்பால் புவைப் பார்க்கிறார். மின்மினியைப் பார்க்கிறார். அந்தக் கவிஞரின் பார்வையில் ஓர் அற்புதமான உண்மை புலப்படுகிறது.

விதங்களில்

ஏகத்தின் ரகசியம்



மறைந்திருக்கிறது  
மின்மனியில்  
ஒளியாக இப்பதே  
மலர்களில்  
மணமாக இருக்கிறது

என்ற அற்புதமான கவிதை பிறக்கிறது. ஊடுருவிப் பார்க்கும் பார்வைக்குக் கிடைத்த தரிசனம் இது.

இந்தப் பார்வையைப் பெறுவது எப்படி? கவிஞன் இத்தகைய பார்வையை அடைவதற்குத் தேவையான அறிவைப் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும். முக்கியமாக, மிக உயர்ந்த தத்துவங்களை அறிந்து கொள்ள வேண்டும். எடுத்துக் காட்டாக உபநிடதம், சூ. பித்துவம், ஜென் ஆகியவற்றை நான் பரிந்துரைப்பேன்.

‘ஒன்றாகக் காண்பதுவே காட்சி’ என்பார் பிற்கால ஒளவை. இது தத்துவஞானிக்கு மட்டுமல்ல கவிஞனுக்கும் பொருந்தும்.

வேற்றுமைக்குள் ஒளிந்திருக்கும் ஒற்றுமையைக் கண்டறியும்போதே அற்புதமான கவிதை பிறக்கிறது. தத்துவ ஞானி, கவிஞன் இருவரும் இந்த ஒற்றுமையைக் கண்டறிகின்றனர் என்றாலும் தத்துவஞானி தான் கண்ட உண்மையை வெறும் கருத்தாகச் சொல்வான். கவிஞனோ அதே உண்மையைக் கேட்பவர் உணர்ச்சிகளைக் கிளறி இதயத்தில் ஆழமாகப் பதியும்படி அழகாகச் சொல்வான். இங்கேதான் கவிஞன் வேறுபடுகிறான்.

எல்லாப் படைப்புகளும்  
ஒரே மூலத்திலிருந்தே உதிக்கின்றன.  
எனவே அவை ஒன்றோடொன்று  
உறவுடையவை

என்றுதான் தத்துவஞானி சொல்வான். இதே உண்மையைக் கவிஞன் சொல்லும் முறை வேறு.

ஆங்கிலக் கவிஞன் :.பிரான்சிஸ் தாம்ஸன்,

ஒரு சிறு பூவை  
நீ அசைத்தால்  
ஒரு நட்சத்திரம்



## அணைந்து போகலாம்

என்று கூறும்போது பிரமிப்பு உண்டாகிறதல்லவா? இப்படிச் சொல்வதுதான் கவிதை.

உவமையை அணிகளின் அரசி என்றும், தாய் என்றும் கூறுவர். உவமைக்கு இந்த உயர்வு கிடைத்ததற்குக் காரணம் வேறுபட்ட ஒரு பொருள்களுக்கிடையே உள்ள ஒற்றுமையை அது சுட்டிக்காட்டுவதால் தான்.

உவமையை விட உருவகம் உயர்ந்தது. ஏனென்றால் உவமை வேறுபட்ட பொருள்களுக்கிடையே உள்ள ஒற்றுமையை மட்டுமே சுட்டிக்காட்ட, உருவகமோ இரண்டையும் ஒன்றாக்கி விடுகிறது. 'பூவைப் போன்ற பெண்' என்று சொல்லாமல் 'பெண்பூ' என்று சொல்லும் போது அதிக அழகும் பொருளாழமும் உண்டாகி விடுகிறது.

மரபுக் கவிதை உவமையையும், உருவத்தையும் கையாளுகிறது. புதுக்கவிதை படிமத்தையும், குறியீட்டையும் கையாளுகிறது. உவமை உருவகங்களை விடப் படிமம், குறியீடுகள் உயர்ந்தவை.

படிமமும் குறியீடும் உவமையிலிருந்தும் தோன்றலாம்.

என் சிதைச் சாம்பலில்

நீ எப்படி மலர்ந்தாய்?

என்னும்போது பெண்ணுக்கு உவமையான பூ படிமமாகிவிடுகிறது. உவமை, உருவகத்தை விட ஆழமான உணர்வுகளைப் படிமம் ஏற்படுத்தும்.

உவமைகள் எல்லாம் படிமம் ஆவதில்லை. மேலோட்டமான உருவ ஒற்றுமையைக் காட்டவும் உவமைகள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. ஆனால் படிமமோ உள்ளார்ந்த, அந்தரங்கமான, ஆழமான உறவுகளைக் காட்டக் கூடியது.

'பந்த்' அன்று

திறந்திருக்கும்

தேநீர்க் கடைநீ

என்று நான் எழுதினேன். இங்கே தேநீர்க் கடை காதலிக்கு உவமை



அல்ல. இரண்டுக்கும் உருவ ஒற்றுமை ஏதும் இல்லை. 'பந்த்' அன்று எல்லாக் கடைகளும் அடைத்திருக்கப் பசியோடு அலையும் ஒருவன் கண்ணில் திறந்திருக்கும் தேநீர்க் கடை ஒன்று தென்பட்டால் எத்தகைய உணர்வுகளை அனுபவிப்பானோ அத்தகைய உணர்வுகளை உண்டாக்குபவள் காதலி என்று இது பொருள்படும்.

மனம் அருவத்தைப் பதிவு செய்வதில்லை. கேமராவைப் போலக் கண்களுக்குப் புலப்படும் உருவங்களைத் தான் அது பதிவு செய்கிறது என்ற அரிய உண்மையை உளவியல் அறிஞர்கள் கண்டுபிடித்துச் சொன்னார்கள். இந்தக் கண்டுபிடிப்பு கலை இலக்கிய உலகில் பெரும் புரட்சியை ஏற்படுத்தியது. புதுக்கவிதையை மிகவும் பாதித்த 'படிமவியம்' (Imagism) இந்த உண்மையை அடிப்படையாகக் கொண்டே தோன்றியது.

கருத்துக்களும், உணர்வுகளும் அருவமானவை. அவற்றை என்னதான் வர்ணித்தாலும் மனம் அதை வாங்கிக் கொள்ளாது. எனவே அவற்றைக் கண்ணுக்குப் புலப்படும் உருவங்களாக ஆக்கிச் சொல்லுங்கள் என்று படிமவியம் கவிஞர்களுக்குச் சொன்னது. அருவத்தை உருவமாக்கிச் சொல்வதுதான் உண்மையான, உயர்ந்த கவிதைப் படிமம் ஆகும்.

பேச்சு வழக்கிலேயே இத்தகைய படிமங்களை நாம் கையாள்கிறோம்.

'ஒடைஞ்சு போயிட்டேன்', 'உருகிப் போயிட்டேன்', 'வயிறு எரியுது', 'பசி வயித்தைக் கிள்ளுது', 'வெட்கம் பிடுங்கித்தின்கிறது' என்றெல்லாம் சொல்லும்போது நாம் படிமங்களைத்தான் கையாள்கிறோம். ஆனால் அவை படிமங்கள் என்று நமக்குத் தெரிவதில்லை.

அருவமான உணர்வுகளை வார்த்தைகளால் வெளிப்படுத்த முடியாது. எனவே அவற்றை வீரியத்தோடு வெளிப்படுத்த வேண்டுமென்றால் உருவப்படுத்தித்தான் சொல்ல வேண்டும் என்று மனிதனுக்கு இயல்பாகவே தெரிந்திருக்கிறது. ஆனால் படிமவியம்தான் இந்த அரிய உண்மையை வெளிப்படுத்தி அருவமான உணர்வுகளின் வெளிப்பாட்டிற்குப் படிமம்தான் ஒரே வழி என்பதை நிலைநாட்டியது.



குறியீடும் படிமம்தான். ஆனால் 'படிமம் குறிப்பிட்ட ஒரே பொருளை மட்டும் தான் தரும். கவிதைக் குறியீடோ பல பொருள்களைச் சுரந்து கொண்டே இருக்கும்.

தீப மரத்தின்  
 தீக்கனி உண்ண  
 விட்டில் வந்தது  
 கனியோ  
 விட்டிலை உண்டது  
 (பால் வீதி)

என்று நான் ஒரு கவிதையை எழுதினேன். திறனாய்வாளர்களும், வாசகர்களும் அவரவர்க்குத் தோன்றியபடி வெவ்வேறு பொருள் கொண்டார்கள். இதுதான் குறியீட்டின் மகிமை. ஒரு குறிப்பிட்ட கருத்தைச் சொல்வதற்குத்தான் நான் இந்தக் குறியீட்டைக் கையாண்டேன். ஆனால் அந்தக் கருத்தை மட்டுமே குறிக்காமல், அதே போன்ற பல விஷயங்களையும் குறிப்பது போலப் பொதுமைப்படுத்தி அமைத்தேன்.

இத்தகைய குறியீடுகள் வாசகனையும் கவிதையில் ஒரு கூட்டுப் படைப்பாளியாக்கி விடுகின்றன. இதனால் கவிதை காலத்தால் மங்காமல் எப்போதும் சுடர் வீசிக்கொண்டேயிருக்கும். எனவே வெறும் உவமை, உருவகங்களைக் கையாள்வதை விடப் படிமம் குறியீடுகளைக் கையாள்வதால் கவிதைக்கு ஆழமும், நிரந்தரத்துவமும் கிடைக்கும்.

நம் மனம் ஒரு பாற்கடல். அதற்குள் அற்புதமான செல்வங்கள் புதைந்து கிடக்கின்றன. அதில் நம்முடைய உணர்வனுபவங்கள் மட்டுமல்ல, பாரம்பரியச் சொத்தாக ரத்தத்தின் வழியாக வந்த நம் முத்தாயரின் உணர்வனுபவங்களும் படிமங்களாக ஆழத்தில் மறைந்து கிடக்கின்றன. இந்தக் கூட்டு நனவிலி (collective consciousness) மனத்தில் கிடக்கும் படிமங்களைக் கடைந்து மேலே வரச் செய்தால் அற்புதமான கவிதைகளைப் படைக்கலாம்.

ஏதேனும் ஒரு பொருளில் மட்டும் சிந்தனையை ஒருமுகப்படுத்தி மற்ற எந்த எண்ணங்களும் வரவிடாமல் தடுத்துத் தியான நிலையில் காத்திருந்தால் ஆழ்மனப் படிமங்கள் மேலே



வரத் தொடங்கிவிடும். இந்த நிலையில் நான் எழுதிய கவிதை 'எனக்கு அந்திகள் இல்லை' (பால் வீதி) என்பது. 'மரணம் முற்றுப் புள்ளி அல்ல' என்ற என் நூலில் இந்தக் கவிதை பிறந்த வரலாற்றையும், அதில் இடம் பெற்ற ஆழ்மனப் படிமங்களின் பொருளையும் வரிவாக விளக்கியிருக்கிறேன். இங்கே அதை விவரிக்க இடம் இல்லை என்பதால் ஒரே ஒரு படிமத்தை மட்டும் சொல்லுகிறேன்.

'மரணத்திற்குப் பின் மனிதனின் நிலை என்ன?' என்ற கேள்வியின் மீது மனத்தை ஒருமுகப்படுத்தி தியானத்தில் இருந்தபோது தானே உதித்த ஆழ்மனப் படிமங்களில் ஒன்று. சத்தமில்லாமல் மௌனமாக அசையும் மணி. மணியை அசைத்துக் கொண்டிருந்த கயிறு அறுந்து விடுகிறது. மணியிலிருந்து நட்சத்திரங்கள் உதிர்கின்றன.

ஆழ்ந்து சிந்தித்தபோது, இந்த உலகில் மனித வாழ்க்கை வெற்றுச் சப்தங்களால் ஆன ஆரவார வாழ்க்கை; உடலின் பந்தம் அறுந்து விட்டபின் மனித வாழ்க்கை ஒளி வாழ்க்கை ஆகிவிடுகிறது என்ற பொருளை இந்தப் படிமம் தருவதை அறிந்து பிரமித்தேன். இத்தகைய படிமங்களை வைத்து எழுதும்போது கவிஞரும் வாசகனாகி விடுகிறான். இது ஓர் அற்புதமான அனுபவம்.

மனிதா! நீ சேகரித்து வைத்திருக்கும்  
மதிப்புடைய செல்வத்தை 'இந்தச் செல்வம்

கவிஞரும் தன் கவிதைக் கரு முழுமையான வடிவம் பெறும்வரை காத்திருக்க வேண்டும். வலிந்து கவிதை எழுதினால் அது கருக்கலைப்பாகவோ, குறைப் பிரசவமாகவோ ஆகிவிடும்.

ஒருமுறை ஒரு குருவி கூடு கட்டுவதைப் பார்க்க நேர்ந்தது அது மரத்தின் கீழே கிடந்த சருகுகளை எடுத்துக் கொண்டு போய் கூடு கட்டிக் கொண்டிருந்தது. மரத்திலிருந்து வாடி உதிர்ந்து போன இலை மீண்டும் மரத்திற்கே போய்ப் பயன்படுவதைப் பார்த்தபோது நான் வியப்படைந்தேன். எந்தக் காட்சி திடீரென்று குறியீடாகி ஏதேதோ அர்த்தங்கள் தருவதை உணர்ந்தேன். அந்தக் காட்சியை வர்ணித்து எட்டு வரிகளில் ஒரு கவிதை எழுதினேன். ஆனால் அது எனக்கு மன நிறைவைத் தராததால் கிழித்துப் போட்டுவிட்டேன்.



நெடுநாளாக இந்தக் கரு இதயத்திலேயே கிடந்தது. ஏறத்தாழ  
முன்றாண்டுகளுக்குப் பிறகு,

உதிர்ந்து வீழ்ந்த மலர்  
கிளைக்குத் திரும்புகிறது  
வண்ணத்துப் பூச்சி

என்ற மோரிடாகேயின் ஹைகூவை மீண்டும் படிக்க நேர்ந்தபோது  
திடீரென்று பொறி தட்டியது. குருவி கூடு கட்டிய நிகழ்ச்சிக்கு  
ஹைகூதான் சிறந்த வடிவம் என்று தோன்றியது. உடனே,

உதிர்ந்த சருகு  
மீண்டும் கிளையில்  
குருவிக் கூடு

என்று எழுதினேன். இப்போது வடிவம் அற்புதமாக அமைந்து  
விட்டது. காட்சி அப்படியே குறியீடாகி விட்டது. எனக்குத் தோன்றியது  
போலவே படிப்பவர்களுக்கும் பலவிதமான பொருள்கள் தோன்றும்.

இளமைப் பருவத்தில் லைலா மஜ்னூ காதல் கதையைக்  
காவிடமாக எழுத வேண்டும் என்று விரும்பினேன். அவ்வப்போது  
உதித்த எண்ணங்களைக் குறித்து வைத்தேன். ஏறத்தாழ  
முப்பதாண்டுகளுக்குப் பிறகுதான் அதைக் கவிதை நாடகமாக எழுதி  
முடிக்க முடிந்தது. இந்த இடைவெளியில் நான் வளர வளர இந்தக்  
கருவும் வெவ்வேறு பரிமாணமும், பரிணாமமும் பெற்று வளர்ந்து  
வந்தது. இந்த இடை வெளியில் இறைவனை அடையச் சிறந்த  
மார்க்கம் காதலே என்று கூறும் சூ.பித்துவத்தைக் கற்றிருந்தேன்.  
அதனால் லைலா மஜ்னூ கதை ஆன்மிகக் காதல் கதையாக  
அழகும் ஆழமும் பெற்று வெளிப்பட்டது. இளமைக் காலத்திலேயே  
எழுதியிருந்தால் வெறும் காதல் கதையாகவே வந்திருக்கும்.

அண்மையில் நான் யாப்பில் எழுதிய ஒரு கவிதை எழுதப்பட்ட  
விதத்தை விளக்கினால், யாப்பில் கவிதை எழுத விரும்புவோர்க்கு  
உதவும் என்று நினைக்கிறேன்.

பிரபஞ்சத்தின் தோற்றத்தைப் பற்றி எழுத நினைத்தேன்.  
இதற்காக அறிவியலையும், சமய தத்துவங்களையும்,  
புராணங்களையும் படித்தேன்.



‘இறைவன் ஆதியில் அறியப்படாத புதையலாய் மறைந்திருந்தான் அவன் தன்னை வெளிப்படுத்தவே பிரபஞ்சத்தைப் படைத்தான். அவன் தன்னிடத்திலிருந்தே பிரபஞ்சத்தை உண்டாக்கினான்.

‘இறைவனிடத்திலிருந்து படைப்புப் பிரிந்ததால் அதனிடம் இறைவனை மீண்டும் அடையும் காதல் பிறந்தது. இறைவன், காதலி ஆனான். மனித ஆன்மா காதலன் ஆயிற்று’ என்ற சூ.பித்துவக் கருத்து என்னை மிகவும் கவர்ந்தது. இதைப் பற்றிச் சிந்தித்துக் கொண்டிருந்தபோது

நானிலிருந்து நீ வந்தது

என்ற வரி பள்ளரென மின்னலிட்டது. அந்த வரியை அப்படியே வைத்துக் கொண்டு அதே சந்தத்தில் எழுத ஆரம்பித்தேன் அடுத்த வரியில் காதல் விஷயத்தை வைத்தேன்.

நானிலிருந்து நீ வந்தது

நாயகன் நாயகி கதை வந்தது

அடுத்த எதுகை. யாப்பில் எதுகை பயங்கரமானது கவிதையை உயரே தூக்குவதும் அதுதான், கவிஞனைக் குப்புறக் கவிழ்த்துவதும் அதுதான். ‘இரண்டாம் எழுத்து ஒன்றி வருவது எதுகை’ என்ற யாப்பிலக்கணப் பாடத்தை மட்டும் வைத்துக் கொண்டு, பலர் எதுகையின் சக்தியையும் மகிமையையும் உணராமல் ஏதோ ஓர் எதுகையைப் போட்டுக் கவிதையைக் கெடுத்து விடுகின்றனர். கூறவந்த கருத்தை வெளிப்படுத்தும் உயிர் நாடியான சொல்லே எதுகையில் அமைய வேண்டும். அப்போதுதான் கருத்துக்கு அழுத்தமும் அழகும் கிடைக்கும்

‘தேனிலிருந்து’ என்று எனக்கு எதுகை தோன்றியது. அடுத்தது தொடர்வது சிரமமாயிருந்தது. தேனிலிருந்து எது வந்தது என்று எழுதுவது? சிந்தித்துக் கொண்டிருந்தபோது ‘பூ வந்தது’ என்ற தொடர் பள்ளரென உதித்தது. ‘தேனிலிருந்து பூ வந்தது’ என்று எழுதி விட்டேன். பிரச்சினையாகி விட்டது. பூவிலிருந்துதானே தேன் வரும்? தேனிலிருந்து பூ வந்தது என்றால் தவறாக இருக்கிறதே என்று தோன்றியது. தானே உதித்த படிமம் என்பதால் அதற்கு மரியாதை கொடுத்துச் சிந்தித்த போதுதான் தத்துவம் அற்புதமாக வெளிப்பட்டிருப்பது புரிந்தது.



பூவில் தேன்தான் பிரதானம். தேனுக்காகத் தான் பூ. பூவுக்காகத் தேன் இல்லை.

வண்டு பூவைத் தேடி வருவது பூவுக்காக அல்ல; தேனுக்காக. தேனுக்காகத்தான் பூ படைக்கப்பட்டது.

பரம்பொருள் முதலில், பிறகுதான் பிரபஞ்சம். பரம்பொருள் தன்னை வெளிப்படுத்தவே பிரபஞ்சத்தைப் படைத்தது என்று கூறுகிறது சூபித்துவம்.

தேன் என்பது சாரம். பரம்பொருளையும் சாரம் (essence) என்பார்கள்.

பூவில் தேன் மறைந்திருப்பது போலவே படைப்புகளில் பரம்பொருள் மறைந்திருக்கிறது.

பரம்பொருள் தேன். பிரபஞ்சம் பூ.  
ஆன்மா என்ற வண்டைத் தேன் அழைக்கிறது.

பூவில் மறைந்திருக்கும் தேனை அருந்தும் வித்தை தேனிக்களுக்குத்தான் தெரியும்.

பிரபஞ்சத்தில் மறைந்திருக்கும் பரம்பொருளைச் சுவைக்கும் வித்தை ஜானிகளுக்குத்தான் தெரியும்.

இந்தச் சிந்தனைகள் தோன்றியவுடன் நானே பிரமித்துப் போனேன்.

அடுத்த வரி இயல்பாய் ஓடி வந்தது.  
தேனையைப் பருக வா என்றது.

முழுக் கவிதை இதோ:

நானிலிருந்து நீ வந்தது  
நாயகன் நாயகி கதை வந்தது  
தேனிலிருந்து பூ வந்தது  
தேனையைப் பருக வா என்றது.

இந்தக் கவிதையின் முழுப் படைப்பாளி நானல்லன். மொழியும் சந்தியமும் என் கூட்டுப் படைப்பாளிகளாக இருந்து இந்தக் கவிதையைப் படைத்தன.

மரபுக் கவிதைக்கும் புத்துயிர் தர இது ஒரு வழி என்று நினைக்கிறேன்.



## 1. மொழிபெயர்ப்பு

'மூலமொழியில் உள்ள ஒரு செய்தியை அதற்கு நிகரான பெறும்மொழிச் செய்தியாகப் பெயர்ப்பதே மொழிபெயர்ப்பு' என்பார் ஜே.சி. காட்போர்டு.

மொழிப்பெயர்ப்பு இரண்டு மொழிகளுக்கு இடையே நடைபெறும் ஒரு செயல்முறை (Process)

1. மூல மொழி (Source Language)
  2. இலக்கு மொழி (Detination Language)
- (அல்லது) பெறுமொழி (Receptor Language)

மொழிபெயர்ப்பின் வகைகள்

மொழிபெயர்ப்பின் தன்மைக்கேற்ப அதனை ஐந்து வகைப்படுத்தலாம்.

அ) தழுவல் மொழிபெயர்ப்பு

ஆ) சுருக்க மொழிபெயர்ப்பு

இ) விரிவு மொழிபெயர்ப்பு

ஈ) மொழியாக்கம்

உ) நேர் மொழிபெயர்ப்பு

அ) தழுவல் மொழிபெயர்ப்பு

மூலப் பிரதியை (Source text) இலக்கு மொழிக்குத் தனது நோக்கத்திற்கேற்ப மாற்றியோ திருத்தியோ, கூட்டிக் குறைத்தோ எழுதுவது தழுவல் மொழிபெயர்ப்பாகும்.

ஆ) சுருக்க மொழிபெயர்ப்பு

மூலப் பிரதியின் அளவை விட இலக்குப் பிரதியின் அளவு சுருக்கமாக இருப்பது சுருக்க மொழிபெயர்ப்பாகும். ஆனால் மூலப் பிரதியின் கருத்து இலக்குப் பிரதியில் முழுமையாக வெளிப்பட்டிருக்க வேண்டும்.



## இ) விரிவு மொழிபெயர்ப்பு

மூலப் பிரதியின் அளவை விட இலக்குப் பிரதியின் அளவு விரிவாக அமைவது விரிவு மொழிபெயர்ப்பாகும். மூலப் பிரதியின் தனித்தன்மையான அம்சங்களை விளக்கி மொழிபெயர்ப்பாதல் திது உண்டாகிறது.

## ஈ) மொழியாக்கம்

மூலப் பிரதியைப் பெறுமொழியின் தன்மைகள், பண்பாடு, மரபு ஆகியவற்றுக்கு ஏற்ப மாற்றி மொழிபெயர்ப்பது 'மொழியாக்கம்' எனப்படும். இவ்வகை மொழிபெயர்ப்பில் மொழிபெயர்ப்பாளரின் படைப்பாளுமை சிறப்பாக வெளிப்படும்.

## உ) நேர் மொழிபெயர்ப்பு

மூலப்பிரதியின் கருத்தினை மட்டுமல்லாது நடையையும், சொற்களையும் முடிந்த வரை பேணி மொழிபெயர்ப்பது நேர் மொழிபெயர்ப்பு என்பதாகும். இதில் மூலமொழி ஆசிரியரின் ஆளுமையே முற்றிலும் வெளிப்படுத்தப்படும்.

## மொழிபெயர்ப்பாளரின் பண்புகள்

ஒரு சிறந்த மொழிபெயர்ப்பாளரிடம் பின்வரும் பண்புகள் இடம் பெற்றிருக்க வேண்டும்.

- i) மூலமொழி மற்றும் இலக்கு மொழிகளில் புலமை.
- ii) இருமொழிகளின் பண்பாட்டுக் கூறுகள், நாட்டு, இன வரலாறுகளின் பின்னணி பற்றிய அறிவு.
- iii) மொழிபெயர்க்கும் துறைசார்ந்த அறிவு.
- iv) தேவையான போது புதிய சொல்லாக்கங்களை இலக்கு மொழியில் உண்டாக்கும் திறமை.
- v) மூலமொழி மற்றும் இலக்கு மொழி பற்றிய உயர்வான மனப்பாண்மை.
- vi) விருப்பு வெறுப்பு, ஒருசார்புடைமை ஆகியன அற்ற சமநிலையான அறிவியல் கண்ணோட்டம்.
- vii) மொழிபெயர்ப்புத் துறை பற்றிய அறிவு, அதன் இயல்புகள், உத்திகள், கோட்பாடுகள் பற்றித் தெரிந்திருத்தல்.



viii) மூலமொழியில் உள்ள திறமையினும் இலக்கு மொழியில் அதிகமாகத் திறன் வேண்டும். ஏனெனில் மூலப் பிரதியைச் சரியாகப் புரிந்து கொண்டால் மட்டும் போதும், ஆனால் இலக்கு மொழியில் அக்கருத்தைப் பிரதியாக உருவாக்க வேண்டும்.

வினைச்சொற்களின் மொழிபெயர்ப்பு

தமிழில் வினைச்சொற்கள் இடம், எண், பால், திணை, காலம், கருத்தா ஆகியவற்றை வெளிப்படுத்தும். ஆங்கிலத்தில் வினைவடிவம் காலம் மட்டுமே காட்டும்.

எ.கா: பேசினான் (படர்க்கை, ஒருமை, ஆண், உயர், இறந்தகாலம், அவன்) Spoke (past tense)

1) எளிய வினை இறந்த காலம் (Simple past tense)

ஒரே சொல்லில் உருவான வினை எளிய வினை. தமிழில் இதற்கு 9 வடிவங்கள் உள்ளன. ஆங்கிலத்தில் ஒரே வடிவம்தான்.

I spoke	நான் பேசினேன்
We spoke	நாம் பேசினோம்
You spoke	நீ பேசினாய், நீங்கள் பேசினீர்கள்
They spoke	அவர்கள் பேசினர், அவை பேசின
He spoke	அவன் பேசினான்
She spoke	அவள் பேசினாள்
It spoke	அது பேசிற்று / பேசியது

### பயிற்சி - I

(எழுவாய் ஒரே சொல், பயனிலை ஒரே சொல்)

வ. எண்.	ஆங்கிலம்	தமிழ்
1.	I Went	நான் சென்றேன்.
2.	We met	
3.	You ate	
4.	They came	
5.	He gave	
6.	She sang	
7.	It ran	



2) எளிய வினை நிகழ்காலம் (Simple present tense)

தமிழில் 9 வடிவங்கள் உள்ளன.

ஆங்கிலத்தில் இரண்டு வடிவங்கள் உள்ளன.

வடிவம் 1: Does - goes - runs - eats - writes.

வடிவம் 2: Do - Go - Run - Eat - Write.

பயிற்சி - 2

வ.எண்.	ஆங்கிலம்	தமிழ்
1	He does	அவன் செய்கிறான்.
2	We go	
3	She runs	
4	It eats	
5	You see	
6	They come	
7	I read	

3. எளியவினை எதிர்காலம்

தமிழில் 9 வடிவங்கள் உள்ளன.

ஆங்கிலத்தில் Shall do, Will do என்ற இரண்டு வடிவங்கள் உள்ளன.

பயிற்சி - 3

வ.எண்.	ஆங்கிலம்	தமிழ்
1.	I will come	நான் வருவேன்.
2.	You shall go	
3.	He will win	
4.	She will read	
5.	It shall come	
6.	We shall go	
7.	They shall sing	

பயிற்சி - 4

எளிய வாக்கியங்களின் மொழிபெயர்ப்பு:

1. She saw the picture (அவள் படத்தைப் பார்த்தாள்)
2. He built the house
3. They sun rose early



4. Father Went to market
5. Jamal writes a letters
6. Sachin scores a century
7. Yuvan will sing a song (யுவன் ஒரு பாடலைப் பாடுவான்)
8. I shall go there
9. Rain will come now
10. Summer will be terrible

### பயிற்சி - 5

தொடர்வினை வாக்கியங்கள்:

இது முக்காலங்களிலும் வரும். துணைவினை இடம்பெற்றுத் தொடர்ச்சியைக் காட்டும்.

1. I was going (நான் சென்று கொண்டிருந்தேன்)
2. He was eating
3. She was reading
4. You were helping
5. They were giving
6. We were coming on Sunday
7. You were playing cricket
8. The horse was running
9. I am receiving the prize (நான் பரிசைப் பெற்றுக் கொள்கிறேன்)
10. You are giving the donation
11. Karthik is singing melodiously
12. I shall be writing tomorrow (நான் நாளை எழுதிக் கொண்டிருப்பேன்)
13. He will be scoring five goals
14. The river will be flowing beautifully in winter
15. Raja will be receiving the award from the president of India.

### பயிற்சி - 6

முற்றுவினை வாக்கியங்கள் (Perfect tense)

இது முக்காலங்களில் வரும். வினையெச்சத்தின் பின் துணை வினை வந்து காலம் உணர்த்தும்.



1. I had sung (குறிப்பு: இறந்தகாலம்) - நான் பாடியிருந்தேன்.
2. We had run
3. You had written a story
4. Kannan had got the cash prize
5. Nasar had seen Tajmahal
6. I have sold ten books, (குறிப்பு: நிகழ்காலம்)  
நான் பத்து நூற்கள் விற்கிறிருக்கிறேன்.
7. You have brought to our college
8. Karned has taught grammer
9. They have broken the glass window
10. The government has declared tax reduction
11. Kalaam would have won the first prize (குறிப்பு: எதிர்காலம்)  
காலம் முதற்பரிசை வென்றிருப்பான்.
12. His father must have educated him
13. We shall have decided correctly
14. She would have danced beautifully
15. The professor could have sent the reply
16. It might have rained yesterday
17. You might have composed poems- நீ கவிதைகள்  
புனைந்திருக்கலாம்.
18. Our team might have won
19. We shall have built a big house in our native village.
20. You should have seen the principal

### பயிற்சி - 7

தொடர் முற்று வினை (Continuous perfect tense)

இதில் முற்றுவினை BEEN என்னும் சொல்லாகும். இது முக்காலங்களிலும் வரும்.

1. You had been giving liberally (Key: கொண்டு)  
நீ தாராளமாகக் கொடுத்துக் கொண்டு இருந்திருந்தாய்.
2. Rani had been spending profusely



3. Gopal had been writing many books
4. The cow and the ox had been fighting the tiger
5. I have been looking after the cow's (குறிப்பு: நிகழ்காலம்)  
நான் பசுக்களைப் பராமரித்துக் கொண்டு இருந்திருக்கிறேன்.
6. He has been throwing the ball again and again
7. My mother has been cooking deliciously.
8. You have been drinking coffee
9. I have been trying to write poems
10. They have been hating the neighbours
11. You will have been shouting (குறிப்பு: எதிர்காலம்)  
நீ கத்திக் கொண்டு இருந்திருப்பாய்.
12. We shall have been inviting the guests
13. He will have been spending money
14. We shall have been liking the flowers
15. I shall have been helping you
16. You should have been writing well (Key: வேண்டும்)
17. Aslam must have been coming often (Key: வேண்டும்)
18. Rita would have been reading (Key: கூடும்)
19. Kamal could have been acting well (Key: முடியும்)
20. He might have been meeting us often (Key: இருந்திருக்கலாம்)

### பயிற்சி - 8

செய்ப்பாட்டுவினை வாக்கியங்கள்: (Passive Voice Sentences)

செய்ப்பாட்டு வினை உள்ள சொற்றொடர்களில்

- செயப்படுபொருள் எழுவாயாக நிற்கும்

- பயனிலையில் வினை இடம்பெறும்

- துணைவினை காலம், எண், இடம் ஆகியன காட்டும்.

1. I was invited (குறிப்பு: இறந்தகாலம்) - நான் அழைக்கப்பட்டேன்
2. We were honoured
3. The money was returned yesterday



4. The accused was not punished by the judge.
5. The minister is invited by him (குறிப்பு: நிகழ்காலம்)  
அமைச்சர் அவனால் வரவேற்கப்படுகிறார்.
6. The jewels are made by efficient goldsmiths
7. The ransom is paid by paari
8. Photos will be taken by Renganathan (குறிப்பு: எதிர்காலம்)  
புகைப்படங்கள் ரங்கநாதனால் எடுக்கப்படும்.
9. The function will be conducted by the final year students
10. Scholarship will be distributed tomorrow
11. Titanic was sunk by an iceberg
12. He was being weakened by you  
அவன் உன்னால் பலவீனப்பட்டு வந்தான்.
13. You were being encouraged by your uncle
14. Rajan and Sajan were being respected by their friends
15. The budget was being finalized by the secretariat
16. He is being ridiculed by his friends  
அவன் தன் நண்பர்களால் கேலி செய்யப்பட்டு வருகிறான்.
17. The towers are being repaired by the devotees
18. The elephant is being chased by two tigers
19. Beautiful furniture are being auctioned
20. I had been helped by my friend  
நான் என் நண்பனால் உதவப்பட்டிருந்தேன்.
21. He had been killed by the lion
22. The hare had been defeated by the tortoise
23. The dress had been stitched by my friend
24. The prophet has been praised-இறைத்தூதர் புகழப்பட்டிருக்கிறார்.
25. The prize has been won by the dullest student
26. Important letters have been sent to the District collector



27. Jerry would have been chased by Tom  
ஜெரி டாமிரல் தூர்த்தப்பட்டிருக்கும்.
28. Thieves would have been arrested
29. The wild elephant might be caught
30. The rules must have been correctly observed by the applicants.

### பயிற்சி - 9

**கொண்ட மற்றும் கலவை வாக்கியங்கள் (Compound sentences)**

இரண்டு மற்றும் அதற்கு மேலான சொற்களால் உருவாகும் வழுவாய் கொண்ட சொற்றொடர்களும் இரண்டு அதற்கு மேலுமான வாக்கியங்களால் உருவாகும் கலவை வாக்கியங்களும்.

1. My father is a doctor - என் தந்தை ஒரு மருத்துவர்.
2. Mari's umbrella is black in colour
3. The small frog jumped into a deep pond
4. Peter's young sister is seven years old
5. My small efforts gave me big benefits
6. The sweetest and cheapest fruit is mango
7. Heard melodies are sweeter but those unheard are the sweetest
8. A friend in Mumbai wrote a letter
9. Raghu, our friend in Chennai, sent me new year greetings
10. Kolkata, the biggest city in India, is not clean
11. Ravana, the king of Ceylon, was a great musician
12. The best method of promotion is by merit
13. Suitable measures to attract foreign capital are being considered
14. The programmes of agricultural development taken up in eleventh five year plan are many
15. The problems in higher education, particularly in the Arts colleges are many



## 8. பக்தி இலக்கியம்

### சைவ, வைணவர்களின் தமிழ்ப்பணி

கி.பி. 250க்குப்பின் தமிழகம், வேறு நாட்டவா ஆட்சிக்கு உட்பட்டது. அயலவரான களப்பிரரும் பல்லவரும் ஆட்சியுரிமை பெற்றனா அதனால் அவர்கள் தமிழைப் புறக்கணித்து விட்டுப் பாலி மொழியையும் பிராகிருத மொழியையும் வடமொழியையும் ஆட்சி மொழி யாககினா. இந்நிலை கி.பி. 6ஆம் நூற்றாண்டு வரை நீடித்தது; இதனால் தமிழ் நலிவுற்றது; தமிழுக்கு இக்காலம், "இருண்ட காலமாக" அமைந்தது இக்காலத்தில குறிப்பிடத்தக்க தமிழ் நூல்கள் தோன்றவில்லை; ஆயினும் அற நூல்கள் - பதினெண்மீழ்க் கணககு நூல்கள் தோன்றின. அறவொழுக்கங்கள் சிறப்பாகப் போற்றப் பட்டன. இந்நிலையில் பக்தியும் வேர்விடத் தொடங்கியது. காரைக்கால் அம்மையா, பொய்கையாழ்வாரா, பூதத்தாழ்வாரா, பேயாழ்வாரா ஆகியோர் பக்திப் பாடல்கள பாடினா. இவர்கள் சிறந்த பக்தி வைராக்கியம் உடையோராய், இறைவன் திருவுருவைக் கண்டு அநுபவத்தால் அவன் புகழைப் பாடுதல என்பவற்றைத் தம் வாழ்க்கையின் குறிக்கோளாகக் கொண்டனா இவர்களின் பாடல்களே, பிறகாலப் பக்திப் பாடல்களுக்கு வழிகாட்டியாக அமைந்தவை; விடிவெள்ளியாக முன் தோன்றியவை; சைவ வைணவ சமயம் செழித்து வளர உரம் ஊட்டியவை.

சமணம், பௌத்தம் ஆகியன தமிழ் நிலத்திற்குப் புறம்பானவை. ஆதலால், சைவமும் வைணவமுமே தமிழ் நிலத்தில் தோன்றி வளர்ந்த சமயங்கள். இச் சமயங்களை வளர்த்த அருளாளர்கள் பாடிய பாடல்களே பக்தி இலக்கியமாகும். இவ்விலக்கியத்தைச் சைவ இலக்கியம், வைணவ இலக்கியம் என்று இருவகையாகப் பிரிக்கலாம்.

### சைவ இலக்கியங்கள்

சிவபெருமானை முழு முதல தெய்வமாகப் போற்றுவது சைவ சமயம். இச் சமயத்தில ஈடுபட்டுச் சமயக் கொள்கைகளையும், பக்தி உணர்ச்சியையும் வளர்ப்பதற்குச் சான்றோர்கள் பலா தோன்றினா. அவர்கள் சிவபெருமான் கோயில் கொண்டுள்ள தலங்கள் தோறும் சென்றனர்; பக்தி ததும்பும் பாடல்களைப் பாடினா. இவ்வாறு பாடியவர்களுள் திருஞானசம்பநதர், திருநாவுக்கரசா, சுந்தரா ஆகிய மூவரும் குறிப்பிடத்தக்கவா. இவர்கள் பாடியவை தேவாரம் எனப்படும். இம் மூவருடன் ஒப்ப மதிக்கத்தக்கவா மாணிக்க வாசகா. இந் நூலவரையும் சமயக் குரவர்கள் எனபா. இவர்களுக்குப் பின் வரலாற்று நூல பாடிய சேக்கிழாவரை பல அறிஞர்கள்,



பக்திப பாக்கள் இசைத்தனா. இவைகளைப் பன்னிரு திருமுறைகளாகத் தொகுத்துள்ளனர்.

### திருஞானசம்பந்தர்

இவர் சீகாமழியில் அந்தணா குலத்தில் பிறந்தார். தம் மூன்றாம் வயதில், உமையம்மை ஞானப்பால ஊட்டச் சிவஞானம் பெற்றார்; திருத்தலங்கள் தோறும் சென்று பக்திப பாடல்கள் பாடினார்; செயற்கரிய செயல்கள் பல செய்தார், சமணர்களை வாதிட்டு வென்றார்; சமண சமயத்தைச் சார்ந்த மதுரையரசன் கூனபாண்டியனைச் சைவனாக மாற்றினார்.

இவா பாடிய பதிகங்கள் 1600 என்பா. ஆனால், இன்று 384 பதிகங்களே (4181 பாடல்களே) கிடைத்துள்ளன. இவை முதல திருமுறை, இரண்டாம் திருமுறை, மூன்றாம் திருமுறை எனப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன.

திருஞான சம்பந்தர், இளமையிலேயே ஞானம் பெற்றவா. இறைவனின் மகனாக அமைந்தவா. ஆதலால் வாழ்க்கைத் துன்பங்களை இவா அநுபவிக்கவில்லை. எனவே, இவருடைய பாடல்களில் 'குதூகல உணர்ச்சி' மிக்கிருக்கின்றது, ஓசையும் ஒத்திசையும் துள்ளிக் குதித்துச் செல்கின்றன. இயற்கை வருணனைகள் கவிதைச் சுவையுடன் கலந்து வருகின்றன.

புலனைந்தும் பொறிகவங்கி நெறிமயங்கி

அறிவழிநிதிட்டு ஐம்மேல் உந்தி

அலமந்த போதாக அஞ்சேல் என்று

அருள் செய்வான் அமரும்கோயில்

வலம்வந்த மடவார்கள் நடமாட

முழவதிர மழையென் றஞ்சிச்

சிலமந்தி அலமந்து மரம் ஏறி

முகில்பார்க்கும் திருவை யாரே.

இப்பாடலில் இயற்கையழகு விஞ்சி நிற்கக் காணலாம்.

இவா பாடிய பதிகங்களுள் சில, வேதசாரமாய் அமைந்தன என்றும், வேதத்தின் ஓசைச் சிறப்புடையன என்றும் கூறுவா.

### திருநாவுக்கரசர்:

திருமுனைப்பாடி நாட்டில் திருவாமூரில் பிறந்தவா; சைவ சமயத்தைச் சேர்ந்தவா; இளமையில் பெற்றோர்களை இழந்த இவா, சமண சமயத்திற்குச் சென்றார். அச சமயத்தின் அறிஞரானார்; தருமசேனா என்று பட்டமும் பெற்றார். இந நிலையில் சிவபெருமானின் அருள் நோக்கால் இவருக்குச் சூலையோ ஏற்பட்டது. மிக வருந்தினார். இந் நோய், எவ்வகையிலும்



தீரவில்லை; எனவே, தம் தமக்கையாரான திலகவதியாரிடம் வந்தாா. சிவபெருமானை வழிபட்டாா; நோய் நீங்கியது. இறைவனின் அடியார் ஆனாா. தலங்கள் தோறும் சென்று சிவபெருமானைப் பாடிப் பரவினார்.

இவா பாடிய பதிகங்கள் 4900 என்பர். ஆனால இன்று 312 பதிகங்களே (3066—பாடல்களே) கிடைத்துள்ளன. இவை நான்காம் திருமுறை, ஐந்தாம் திருமுறை, ஆறாம் திருமுறை என மூன்றாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன இவர் பாடல்களில் முதிர்ந்த அனுபவத்தையும் பக்திச் சுவையையும் பாக்கலாம் சிவனை மறந்து காலத்தைப் போக்கியதால் ஏற்பட்ட துன்பச் சுவையைக் காணலாம். எதையும் எதிர்த்து நிற்கும் பேராற்றலை உணரலாம். பலவவ மன்னன் இவருக்குத் துன்பம் இழைத்தபோது மன உறுதியுடனும், பக்தி வைராக்கியத்துடனும்,

"நாமார்க்கும் குடியல்லோம்; நமனை அஞ்சோம்;  
நரகத்தில் இடர்ப்படோம்; நடவை இல்லோம்;  
ஏமாப்போம்; பிணியறியோம்; பணிவோம் அல்லோம்  
இன்பமே எந்நாளும் துன்பம் இல்லை."

என்று இவா கூறிய முழக்கப் பாடல்கள், விடுதலை உணர்வு வாய்ந்த எழுச்சிமிக்க பாடல்களாகக் காட்சி தருகின்றன. இவ்வகையில் இவரைப் 'புரட்சிக் கவிஞர்' என்று கூறலாம்

இவா, பக்தி கொண்டவர் மட்டும அல்லர்; சமுதாயத்திற்குப் பணியும் செய்வார்; உழவாரப் படைகொண்டு உழைக்குமாறு வற்புறுத்தியவர்; சாதிசூய வேறுபாடு கருதாதவர்; சமுதாயக் கவிஞராகத் திகழ்ந்தவர்.

இவர் பாடிய பாவகைகளில் 'தாண்டகம்' என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இதனால் இவரைத் 'தாண்டக வேந்தா' என்று பாராட்டுவா. ஆற்று வெள்ளம் பெருக்கெடுத்தப் பாய்வுது போன்று, தங்குதடையின்றி இறைவன் திருநாமங்களை ஒன்றன்பின் ஒன்றாய் அடுக்கிச் செலவும் திருத்தாண்டகத்தையொத்த கவிதைப் பெருக்கைத் தமிழிலக்கியத்தில் வேறெங்கும் காண முடியாது என்பா. இவருக்கு அப்பா, வாஃசா என்ற சிறப்புப் பெயாங்களும் உண்டு. இவா திருஞானசம்பந்தா காலத்தவா.

**சுந்தரர்:**

தொண்டைநாட்டில் திருமுனைப்பாடி நாட்டில் பிறந்தவா; திருமணத் தின்போது இறைவனால் தடுத்தாட்கொள்ளப்பட்டவர்; இறைவனுக்குத் தோழராக அமைந்தவர்; இதனால், 'தம்பிரான தோழா' எனனும் சிறப்புப் பெயா பெற்றவா, இவா பாடிய பதிகங்கள் 3800 என்பா. ஆனால, இப்போது 100 பதிகங்களே (1126 பாடல்களே) கிடைத்துள்ளன. இவர் பாடிய பாடல்கள் ஏழாம் திருமுறையாகத் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன.



இவர், இறைவனையே தோழனாகக் கொண்டவர்; ஆதலால், இவர் பாடல்களில் செருக்கினைக் காணலாம் என்பர்.

"வீற்றுக்கொள்வீர்! ஒற்றியல்லேன்!

விரும்பி ஆட்பட்டேன்!

குற்றமொன்றும் செய்ததில்லை!

கொத்தை ஆக்கினீர்!

எற்றுக்கடிகேள் என்கண் கொண்மர்?

நீரே பழிபட்டீர்!

மற்றைக்கண்தான் தாரா தொழிந்தால்

வாழ்ந்து போதீரே!

இப்பாடலில் இவ்வுணர்ச்சி மேலோங்கி நிறகின்றது.

சைவத்தை வளர்ப்பதற்குச் சிவபக்தியோடு அடியா பக்தியினையும் இணைத்துப் புதுவழிகாட்டிய முதலவா என இவரைக் கூறுவர். இவரைத் தலைவராகக் கொண்டு பாடப்பெற்றதே 'பெரிய புராணம்' என்னும் வரலாற்றுக் காப்பியம்.

சம்பந்தா, நாவுக்கரசர், சுந்தரா ஆகிய மூவரும் பாடிய பாடல்களை, 'மூவர் தமிழ்' என்பர். சம்பந்தா பாட்டில் அனபுத தமிழும், நாவுக்கரசர் பாட்டில் அனுபவத் தமிழும், சுந்தரர் பாட்டில் தோழமைத் தமிழும் சிறப்பாக அமைந்துள்ளன.

**மாணிக்கவாசகர்:**

பாண்டி நாட்டுத் திருவாதவூரில் பிறந்தவா; பாண்டிய மன்னன் ஒருவனிடம் அமைச்சராகச் சிலகாலம் பணியாற்றியவா; அரசனுக்குக் குதிரை வாங்குவதற்காகத் திருப்பெருந்துறை வந்து, அங்கு இறைவனால் ஆட்கொள்ளப்பட்டார். இவருக்காகச் சிவபெருமான பிட்டுக்கு மண்சுமந்து, அடியும் பெற்றாரா.

இவர் பாடிய நூல்கள் திருவாசகம், திருக்கோவையா என்பன. இவை எட்டாம் திருமுறை எனப்பெறும். திருவாசகத்தில் 51 பிரிவுகளும், 636 பாடல்களும் உள்ளன திருக்கோவையா 400 பாடல்களை உடையது; பேராசிரியரால் உரை வரையப்பெற்ற பெருமை உடையது. இக்கோவையை மாணிக்கவாசகர் பாடத் தலை நடராசரே ஏட்டில் எழுதினார் என்பர். இக்கோவையில் இறைவனைத் தலைவனாகவும், உயிரைத் தலைவியாகவும் இவர் அமைத்துப் பாடும் நயம், ஆழந்து உணரத்தக்கது. திருவாசகத்தில் நாடோடி இலக்கிய மரபுகள் இலக்கிய வடிவம் பெற்றுள்ளன. அம்மாணை,



திருப்புவலலி, திருப்பொற்சண்ணம், திருச்சாழல் என்பன இத்தகையன. திருவெம்பாவைப் பாடல்கள், பொருள் நயமும் கவிதை நலமும் வாய்ந்தன.

இவரை, 'அழுது அடி அடைந்த அன்பா' என்று பாராட்டுவர். இவா பாடல்களில் அத்தகைய கசிவினை - உள்ள உருக்கத்தைக் காணலாம்.

உற்றாரை யான் வேண்டேன்;

ஊர்வேண்டேன்; பேர்வேண்டேன்;

கற்றாரை யான் வேண்டேன்;

கற்பனவும் இனி அமையும்;

குற்றாலத்து அமர்ந்துறையும்

சுத்தா, உன் குரைகழற்கே

கற்றாவின் மனம் போலக்

கசிந்துருக வேண்டுவனே.

எனக் கனறினை உடைய தாய்ப்பசு போல மனம் கசிய வரம் வேண்டுவா.

இவா பாடலைப் படித்தால் உள்ளம் இளகும்; உயிர் உருகும்; 'நற்கருப்பஞ் சாற்றினிலே தேன் கலந்து, பால் கலந்து, செழுங்கனித்தீஞ் சுவைகலந்து, ஊன்கலந்து, உயிர் கலந்து உவடாமல இனிப்பன இவா பாட்டுக்கள்' என்பா வள்ளலா; 'எலும்பு உருக்கும் பாட்டு' என்பார் டாக்டர் போப். திருவாசகத்தை போப் ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்துள்ளார்.

தாயுமானவா, இராமலிங்க சுவாமிகள் ஆகியோர், மாணிக்கவாசகரின் பாட்டு நெறியை அடியொற்றியே இனிய பாடல்கள் பாடியிருக்கிறார்.

## திருமுறைகள் 9 - 12

ஒன்பது அருளாளர்கள் பாடிய பாடல்கள், ஒன்பதாம் திருமுறையாகத் தொகுக்கப்பட்டன திருமுலா அருளிய திருமந்திரம், பத்தாம் திருமுறையாகப் பாராட்டப் பெறுவது. பன்னிருவா பாடிய நூல்கள் பதினோராம் திருமுறையாக அமைந்தன சேக்கிழார் பாடிய பெரிய புராணம், பன்னிரண்டாம் திருமுறையாகப் புகழ் பெற்றது. சைவத் திருமுறைகள் பன்னிரண்டும், சைவசமயத்தின் உயிர் நூல்களே.

## வைணவ இலக்கியம்

திருமாலை முழுமுதல தெய்வமாகப் போற்றுவது வைணவ சமயம். இச் சமயக் கொள்கைகளையும் பக்தி உணர்ச்சியையும் வளர்ப்பதற்குச் சான்றோர்கள் பலா தோன்றினர் அவர்கள், திருமால் கோயில் கொண்டுள்ள தலங்கள் தோறும் சென்றனர்: திருமாலின் அவதாரங்களிலும் திருக்குணங்



களிலும் ஈடுபட்டுத் தம்மை மறந்து ஆழ்ந்தனா, நெஞ்சுருகிப் பாடினா; இவர்களே ஆழ்வார்கள். இவ் ஆழ்வார்கள் பன்னிருவா ஆவர். இவர்கள் பாடிய பாடல்கள் நாலாயிரம். இப்பாடல்களை நாதமுனி என்பவா தொகுத்தா. இத் தொகுப்பே நாலாயிரத் திவ்ய பிரபந்தம் எனப்படும்.

பொய்கையாழ்வாரா, பூதத்தாழ்வார், பேயாழ்வார், திருமழிசை ஆழ்வாரா, பெரியாழ்வாரா, ஆண்டாள், நம்மாழ்வாரா, குலசேகர ஆழ்வாரா, தொண்டரடிப் பொடியாழ்வாரா. திருப்பாணாழ்வாரா, திருமங்கை ஆழ்வாரா, மதுரகவியாழ்வார் என்பவாகள் பன்னிரு ஆழ்வாராகள் ஆவர். இவர்களின் பாடல்களைக் கொண்ட நாலாயிரத் திவ்ய பிரபந்தம் 1. முதலாயிரம் 2. பெரிய திருமொழி. 3. இயற்பா, 4. திருவாய்மொழி என நான்கு பகுப்புக்களை உடையது. இப்பகுதியில் 24 நூல்கள் உள்ளன. ஆழ்வாராகளில் நம்மாழ்வாரும் திருமங்கையாழ்வாரும் மிகுதியான பாடல்களைப் பாடியவாகள்.

**முதலாழ்வார்கள்:** பொய்கையாழ்வாரா, பூதத்தாழ்வாரா, பேயாழ்வார் ஆகிய மூவரும் முதலாழ்வாராக எனக் கூறப்படுவா.

1. பொய்கையாழ்வார் காஞ்சியில் பொற்றாமரைப் பொய்கையில் தோன்றியவா. இதனால் பொய்கையாழ்வாரா எனப் பெயர் பெற்றவா; முதல் திருவந்தாதி பாடியவர். இவரைத் திருமாலின் சங்கான பாஞ்ச சன்னிய அம்சம் என்பா.

2. பூதத்தாழ்வார்: மகாபலிபுரத்தில் தோன்றியவா. ஐம்பெரும் பூதங்களும் திருமாலே எனக்கொண்டவர்; ஆதலால் பூதத்தாழ்வாரா என்னும் பெயா பெற்றவர். இரண்டாம் திருவந்தாதி பாடியவா இவரைத் திருமாலின் கதாயுத் அம்சம் என்பர்.

3. பேயாழ்வார்: சென்னை மயிலாப்பூரில் தோன்றியவா; பேய் பிடித்தவா போல பகதி மேலீட்டால் திரிந்தமையால் இப் பெயா பெற்றவா. இவர் மூன்றாம் திருவந்தாதி பாடியவா.

இம் மூவரும் ஒரே காலத்தினா. திருக்கோவலூரில் திருமாலைக் காணும் பேறு பெற்றவர்கள். இயற்கையை இறைவன வடிவமாகக் கருதி அநுபவித்தவாகள். இவர்களின் பாடல்களில் சைவ சமய வெறுப்பினைக் காண இயலாது. திருமாலும் சிவனும் ஒன்றென்ற குறிப்பே, இவர்களின் பாடல்களில் ஒளிவிடுகின்றது. பொதுவாக, இவர்கள், சமய சமரசக் கொள்கை பூண்டவாகள்.

4. திருமழிசையாழ்வார்: சென்னையை அடுத்த திருமழிசையில் தோன்றியவா; நான்முகன் திருவந்தாதி, திருச்சந்த விருத்தம் என்பன பாடியவா. சந்தப்பாப் பாடுவதில் வல்லவா; "விதையாக - நற்றமிழை வித்தி என உள்ளத்தை நீ விளைத்தாய" எனத் தமிழ்ப்பற்றைச் சமய அன்பில்



வெளிப்படுத்தியவர். இவரைக் காஞ்சி மன்னன் துன்புறுத்த அதனால் இவரின் சீடர் கணிகண்ணன் காஞ்சியை விட்டுச் செல்ல, திருமாலும் கணிகண்ணனின் பின் சென்றார் என்ற வரலாறு உண்டு.

5. பெரியாழ்வார்: ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரில் தோன்றியவர்; பட்டர் பிரான், விஷ்ணுசிதன் என்னும் சிறப்புப் பெயர்கள் உடையவர்; ஆண்டாளை வளர்த்தவா; திருப்பல்லாண்டு, பெரியாழ்வார் திருவாய்மொழி என்பன பாடியவா. கண்ண பெருமானைக் குழந்தையாகப் பாவித்து இவர் பாடிய பாடல்கள் இணையற்ற இலக்கியச் சிறப்புடையன. இவற்றைப் படிக்கும் போது மெய்மறந்து போகின்றோம். இப்பாடல்களே, பிள்ளைத் தமிழ் இலக்கியம் உருவாவதற்கு விதைகளாக அமைந்தவை.

6. ஆண்டாளர்: பெரியாழ்வாரால் நந்தவனத்தில் கண்டு எடுத்து வளாக்கப் பெற்றவா; கோதை என்னும் பெயருடையவா; தூக்கொடுத்த நாச்சியார் என்னும் சிறப்புப் பெயர் கொண்டவா; உலக வாழ்வை நினைத்து அரங்க நாதனையே மணாளனாக வரித்து மகிழ்ந்தவா; அதனால் பக்தி கலந்த காதலைப் பாடியவா. திருப்பாவை, நாச்சியார் திருமொழி என்பன இவர் பாடியவை. திருப்பாவைப் பாடல்களில் இசை நயமும் இலக்கிய நயமும் இணைந்து செல்கின்றன.

சிற்றஞ் சிறுகாலே வந்துண்ணைச் சேவித்து, உன் பொற்றா மரையடியே போற்றுவம் பொருள்கேளாய் பெற்றம்மேய்த் துண்ணும் குலத்தில் பிறந்து நீ குற்றேவல் எங்களைக் கொள்ளாமல் போகாது இற்றைப் பறைகொள்வான் அன்றுகாண் கோவிந்தா எற்றைக்கும் ஏழேழ் பிறவிக்கும், உன்றன்னோடு உற்றோமே ஆவோம்! உனக்கேநாம் ஆட்செய்வோம் மற்றைநம் கர்மங்கள் மாற்றேலோர் எம்பாவாய்.

7. நம்மாழ்வார்: ஆழ்வாரா திருநகரியில் பிறந்தவர்; திருமாலின் அவதாரமாக மதிக்கப்படுபவா; ஆழ்வார்களில் சிறந்தவர்; நம் எல்லோருக்கும் உரியவராதலால், நம்மாழ்வார் எனப் பாராட்டப்பெறுபவா. இவருக்குச் சட்கோபன, பராங்குசன், தமிழ் மாறன் முதலிய பெயர்களும் உண்டு. திருவாய்மொழி, திருவிருத்தம், பெரிய திருவந்தாதி, திருவாசிரியம் என்பன இவர் பாடியன.

இவா, அகப்பொருள துறைகள் பலவற்றைச் சமய அடிப்படையில் அழகுறப் பாடியவா; இயற்கைக் காட்சியில் தோய்ந்தவா; காணும் பொருள்கள் அனைத்தையும் கண்ணனாகப் பாவித்தவா

\*உண்ணும் சோறு, பருகும் நீர், தின்னும்

வெற்றிலையும் எல்லாம்

கண்ணன் எம் பெருமான்\*



என்று பாடிக் களித்தவர். 'வேதம் தமிழ் செய்தவர்' என இவரைப் பாராட்டுவா.

8. குலசேகர ஆழ்வார்: திருவஞ்சைக் களத்தில் சேர மரபில பிறந்தவர்; பெருமாள் திருமொழி பாடியவர். இராம அவதாரத்தில் பெரிதும் ஈடுபாடு கொண்டவர் 'வித்துவக்கோடு' என்னும் தலத்தில் எழுந்தருளியிருக்கும் இறைவனைக் குறித்து இவர் பாடும் பாடல்கள் பக்திச் சுவை சொட்டுவன.

9. தொண்டரடிப்பொடி யாழ்வார்: சோழ நாட்டில் மண்டலங்குடியில் பிறந்தவர். இவர் பாடியன திருப்பள்ளி எழுச்சி, திருமாலை என்பன. இவா பாடல்களில் துன்ப மிகுதியைக் காணலாம்.

"ஊர்இலேன்; காணிஇல்லை; உறவும்மற்று ஒருவர் இல்லை;  
பாரில்நின் பாதமூலம் பற்றினேன்; பரமமூர்த்தி!  
கார்ஒளி வண்ணனே! என் கண்ணனே! கதறுகின்றேன்!  
ஆர் உளர் களைகண்? அம்மா, அரங்கமா நகருளானே."

இவ்வாறு அழுது புலம்பும் பாடல்கள், கல் மனததையும் கரைக்க வல்லன.

10. திருப்பாணாழ்வார்: உறையூரில் பாணா குலத்தில் பிறந்தவர். இவா பாடியன பத்துப் பாடல்களே. ஆயினும் திருமாலின் திருமேனியழகை அப்படியே ஓவியமாக்கி விட்டா. இவர் பாடிய பாடல, 'அமலன் ஆதிபிரான்' என்று பெயா பெறும்.

11. திருமங்கை ஆழ்வார்: சோழ நாட்டில் திருக்குரையலூரில் கள்ளர் மரபில பிறந்தவர்; நாலாயிரத் திவ்ய பிரபந்தத்தில் 1362 பாடல்கள் பாடியவர். இவா பாடியன பெரிய திருமொழி, திருக்குறுந்தாண்டகம், திருநெடுந்தாண்டகம், திருவெழுச்சுற்றிருககை, சிறிய திருமடல, பெரிய திருமடல என்பன. இவா ஏராளமான திருப்பதிகளுக்குச் சென்றனா; புலமையாளா; 'கலீாகலீா' என ஒலிக்கும் இனிககும் பாககள் அருளியவர். இவா பாடிய திருக்குறுந்தாண்டகம், திருநெடுந்தாண்டகம் எனபன, திருநாவுக்கரசரின் பாடல யாப்பினை நினைவுபடுத்துகின்றன

12. மதுரகவியாழ்வார்: பாண்டி நாட்டில் திருக்கோளூரில் பிறந்தவர்; திருமாலைப் பாடாமல் அவரின் அடியாரான நம்மாழ்வாரைப் பாடியவர். இவா பாடியன 11 பாடல்களே. இவை, 'கண்ணி நுண் சிறுத்தாம்பு' என்று பெயா பெறும் இவை செவிக்கினிய, சிந்தைக்கினிய பாடல்களாக அமைந்தன.

## பக்தி இயக்கத்தின் விளைவு

1. இயல, இசை, என்ற தமிழின் இரண்டு பிரிவுகளும் ஒன்றாகி, 'இயல் இசைதமிழ்' என்னும் இனிய தமிழ் கிடைத்தது. தேவாரம் இத்தகைய தமிழே.



நன்றாக முனைக்கவில்லை. சமயத்தைப் பரப்ப எண்ணிய சமணர்கள் மொழியின் வழியாகச் சமயக் கொள்கைகளைப் பரப்பினர். இதனால் தமிழ் வளம் பெற்றது.

## 14. முகம்மதியர்களின் தமிழ்த் தொண்டு

கி.பி. 7ஆம் நூற்றாண்டில் முகம்மது நபி தோன்றினார். அவருடைய தோழர்கள் தமீன் அன்சாரி என்பவரும் உக்காசா சகாபி என்பவரும் தமிழகத்திற்கு வந்தார்கள்; இஸ்லாமியக் கோட்பாடுகளைப் பரப்பினார்கள். ஆயினும் கி.பி. 14ஆம் நூற்றாண்டில் மாலிக்காபூர் என்ற தளபதி, தென்னாடின் மீது படையெடுத்து வந்து, முகம்மதிய ஆட்சியை நிலை நிறுத்திய பின்னரே, முகம்மதிய சமயம் தமிழகத்தில் செல்வாக்குப் பெற்றது. தமிழர்கள் அச் சமயத்தில் ஈடுபட்டு இஸ்லாம் ஆனார்கள்; குர்-ஆனைப் புனித மொழியாகக் கருதிப் படித்தார்கள்; சமயக் கருத்துக்களைப் பரப்புவதற்காகத் தமிழ் இலக்கியங்களையும் இயற்றினார்கள். அவர்கள் இயற்றிய இலக்கியங்களை ஐந்து வகைகளாகப் பிரிப்பர்.

1. பேரிலக்கியம், 2. சிற்றிலக்கியம், 3. பொதுமக்கள் இலக்கியம், 4. புது வகை இலக்கியம், 5. ஞானப்பாடல்கள்.

### 1. பேரிலக்கியம்

#### உமறுப்புலவர்:

வள்ளல சீதக்காதியின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்கிச் சீறாப்புராணம் என்னும் பேரிலக்கியத்தைப் பாடியவர். இப் புராணம், முகம்மது நபியின் வாழ்க்கை வரலாற்றைக் கூறுகின்றது. 3 காண்டங்கள், 92 படலங்கள், 5027 பாடல்கள் கொண்டு மிளிர்கின்றது. கம்பராமாயணம், சீவகசிந்தாமணி ஆகிய பேரிலக்கியங்களின் சாயலையும், தமிழ் மரபினையும் அடியொற்றிச் செல்கின்றது. இந்நூலில் உள்ள அரபு நாட்டைப் புகழ்ந்து கூறும் பாடல்கள், தமிழ்நாட்டை நினைவில் கொண்டு பாடப்பட்டனவாகவே திகழ்கின்றன. பிறந்த மண்ணின் மணத்தை எவ்வாறு மறைக்க முடியும்?



## 2. சிற்றிலக்கியம்

ஆற்றுப்படை, பிள்ளைத்தமிழ், அந்நாதி, கோவை, அம்மாணை முதலிய சிற்றிலக்கியங்கள் பலவும், முகம்மதியத் தமிழ்ப் புலவர்கள் பாடியுள்ளனர்.

### ஆற்றுப்படை:

மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கப் புலவர்களுள் ஒருவராகிய குலாம் காதிரு நாவலர் எனப்பார், 'புலவா ஆற்றுப்படை' பாடியுள்ளார். இது நகைச்சுவை நிரம்பியது. அவ்வாசிரியா 'நாசூக கலம்பகம்', 'நாசூப புராணம்' முதலாய பல நூல்களையும் எழுதியுள்ளார்.

### பிள்ளைத் தமிழ்:

'முகையதீன் ஆண்டவா பிள்ளைத்தமிழ்' என்னும் நூலைச் சவ்வாதுப் புலவரும், 'நபிநாயகம் பிள்ளைத்தமிழ்' என்னும் நூலைச் சையத் மீரா லெப்பையும் பாடியுள்ளார்.

### அந்நாதி:

பிச்சை இபுறாகிம் புலவா இயற்றிய 'திருமனீனத்து அந்நாதி', குலாம் காதிரு நாவலா இயற்றிய 'திருமக்காத திருவநாதி', செய்கபதூல காதிரு நபினார் இயற்றிய 'நாகை அந்நாதி' என்பன குறிப்பிடத்தக்கன.

### கோவை:

செய்குத் தம்பிப் பாவலா இயற்றிய நாகைக் கோவை, குலாம் காதிரு நாவலா இயற்றிய மதுரைக் கோவை என்பன சிறந்தன சீதக்காதின மீது உமறுப்புலவா பாடிய கோவை, இலக்கிய நயம் மிக்கதாகும்.

### அம்மாணை:

உமறுப் புலவரின் மகனாரான கவிக களஞ்சியப் புலவா என்பவா, 'நபி அவதார அம்மாணை' பாடியுள்ளார். இது சீறாப்புராணத்தில அமைந்த அவதாரப் படலத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டது. சையது மீராப் புலவர், 'பப்பரத்தியா அம்மாணை' பாடியுள்ளார்.

## 3. பொதுமக்கள் இலக்கியம்

சமயக் கருத்துக்களைப் பொதுமக்கள் அறியும் வகையில் இனிய, எளிய நாட்டுப் பாடல்கள் போன்ற இலக்கியங்களையும் யாததனா.



## 1. மாலை:

மலர்களால ஆக்கப்பட்டது மாலையாதல் போலப் பாக்களால ஆக்கப்பட்ட இலக்கியம் மாலை எனப் பெயர் பெற்றது. 'முதுமொழி மாலை', 'ரதூலமாலை', 'ஓசியத்து மாலை' எனப்பன சிறந்தன, முதுமொழி மாலையைப் பாடியவா உமறுப் புலவர்.

## 2. ஏசல்:

தென்பாங்கு இசையில் அமைந்தது. ஒருவரை ஒருவா ஏசிக்கொள்ளும் முறையில் பாடப்பெறுவது. இத்தகைய ஏசல் இலக்கியங்களை முகம்மதியத் தமிழ்ப்புலவர்கள் நிறையப் பாடியுள்ளனர். 'நபிநாயகம் பேரில் ஏசற் கண்ணிகள்', 'தாயமகள் ஏசல்' என்பன சிறப்பு வாய்ந்தன.

## 3. சிந்து:

காவடிச் சிந்து இசையில் அமைந்த ரத்னாலங்காரச் சிந்து, பூவடிச்சிந்து போன்ற சிந்து நூல்களையும் முகம்மதியா இயற்றியுள்ளார்கள்

## 4. கீர்த்தனை:

இசைப் பாட்டுக்களால அமைந்த 'சீறாக் கீர்த்தனை' சிறந்ததாகும். இதனை இயற்றியவா செய்யது அபுபக்கா.

## 5. திருப்புகழ்:

காயல் பட்டணம் காசிம் புலவா பாடிய 'முஸ்லீம் மககன் திருப்புகழ்' முகம்மதியாகளால பெரிதும் பாராட்டப்படுவது.

## 6. நொண்டி நாடகம்:

முகம்மதியா தமிழில் உண்டாக்கிய புதுவகை இலக்கியம் இது: பொதுமக்களுக்கு ஏற்ற வகையில் அமைந்துள்ளது. திருக்கச்சூர் நொண்டி நாடகம் முதலியன இப் பிரிவில் அடங்கும்

இவை போலத் தாலாட்டு, கும்மி, ஆனந்தக் களிப்பு முதலாய பொதுமக்கள் இலக்கியங்கள் பலவற்றை முகம்மதிய சமயப் புலவர்கள் பாடியுள்ளார்கள்

## 4. புதுவகை இலக்கியம்

அராபிய பாரீக இலக்கிய அமைப்பினைத் தழுவித் தமிழிலும் பல இலக்கியங்களை முகம்மதியாகள் எழுதினர். அவை, இஸ்லாமியத் தமிழ் இலக்கியம் என்னும் முததிரை பெற்றன. அவை, படைப்போ, முனஜாத்து, கிஸ்ஸா, மசாலா, நாமா எனப்பன.



### 1. படைப்போர்:

முகம்மதியருக்கும் ஏணையோருக்கும் நடந்த போரைப் பற்றிக் கூறுவது. நூல்கள்: 'ஐந்து படைப் போர்' 'தூசைன் படைப் போர்', 'இந்திராயன் படைப் போர்' என்பன.

### 2. முனஜாத்து:

அல்லாவிடம் வேண்டி விண்ணப்பம் செய்வது நூல்: முனசாத்துமாலை.

### 3. கிஸ்ஸா:

கதையாகக் கூறுவது நூல்கள்: யூசுபு நபி கிஸ்ஸா, செயதுன் கிஸ்ஸா.

### 4. மசாலா:

வினாவிடையாக அமைந்தது. நூல்கள்: நூறு மசாலா, ஆயிர மசாலா முதலியன.

### 5. நாமா:

வரலாறு கூறுவது நூல்: நூறு நாமா. நாமா என்பது பாரஸீகப் பாவகைகளுள் ஒன்று  
முனஜாத்து, கிஸ்ஸா, மசாலா, என்பன அரபுச் சொற்கள் ஆகும்

### 6. ஞானப் பாடல்கள்:

ஞானக்கருத்துக்கள் அமைந்த பாடல்களையும் முகம்மதியப் புலவர்கள் பாடினா அவர்களுள் குணங்குடி மஸ்தான் சாகிபு, மச்சரேகைச் சித்தன், தற்கலை பீர் முகமது சாகிபு ஆகியவர்கள் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள்.

### குணங்குடி மஸ்தான் சாகிபு:

இவா பாடிய பாடல்கள் பல இவை குணங்குடி மஸ்தான் சாகிபு பாடல்கள் என வழங்கப்படுகின்றன. இப் பாடல்கள் இசைநயம் பொருந்தியன. தாயுமானவரின பாடல்கள் போன்றுள்ளன. இவா, நந்தீசா சதகம், மனோமணிக கண்ணி முதலான நூல்களும் பாடியுள்ளார்

### மச்சரேகைச் சித்தன்:

இவா பாடிய பாடல்கள், பத்துப் பிரிவாக அமைந்துள்ளன. அவை, தத்துவக் கருத்துக்களை வாரி வழங்குகின்றன.

### தற்கலை பீர் மும்மது சாகிபு:

ஞானக்கூறும், ஞானரத்தினக் குறவஞ்சி, ஞானமணிமாலை எனப் பல நூல்கள் இயற்றியவர்



இவ்வாறு முகம்மதியர் இயற்றிய தமிழ் நூல்கள் பல. முகம்மதியரால் தமிழில் புதுவகை இலக்கியங்கள் தோன்றின. பாரசீக, அரேபிய, உருதுச் சொற்கள் பல - 1500க்கு மேற்பட்டன - தமிழில் கலந்தன.

## 15. கிறித்தவர்களின் தமிழ்த் தொண்டு

உலகம் தழுவிய மதங்களுள் கிறித்தவமும் ஒன்று. இம்மதத்தைத் தோற்றுவித்த ஏசுவின் சீடரான தாமஸ் கி.பி.58-க்குப்பின் சென்னைக்கு வந்து பரங்கிமலையில் வாழ்ந்தார் என்பர். ஆயினும் போர்ச்சுகீசியர், பிரெஞ்சுக்காரர், டச்சுக்காரர், ஆங்கிலேயர் ஆகிய மேலைநாட்டுக் கிறித்தவர்கள் வாணிகம் செய்ய நம் நாட்டுக்கு வந்த காலத்தில்தான் - கி.பி. 16ஆம் நூற்றாண்டிலிருந்துதான் கிறித்தவம் செலவாக்குப்பெற்றது. அதனைப் பரப்பப் பாதிரிமார்கள் தமிழகம் வந்தனர். அவர்கள் தொண்டாலும், தூய உள்ளத்தாலும், அறிவுத்திறத்தாலும் மக்களைக் கவர்ந்தனர்; ஏழை மக்களின் அறியாமை என்னும் இருளைப் போக்கி அவர்கள் வாழ்வில் நாட்டம் கொண்டனர். பணிபுரியும் நாட்டிற்கு ஏற்பக் கருத்தை வழங்கவேண்டும் என்ற நோக்குடன் தமிழ் இலக்கியத்தில் கருத்தைச் செலுத்தினர். அவர்களுக்கு உறுதுணையாக ஆங்கில அரசும் அமைந்தது. எனவே, அவர்களின் திருப்பணி சீரிய முறையில் நடைபெற்றது. அவர்கள், தமிழ் மொழிக்குச் செய்த தொண்டுகள் மிகப் பல.

1. தமிழ் இலக்கிய இலக்கணங்களை மேலை நாட்டு மொழிகளிலும், மேலைநாட்டு இலக்கியங்களைத் தமிழ் மொழியிலும் மொழிபெயர்த்தனர். இதனால் தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம் பரவும்வகை செய்தார்கள்; தமிழ்ச்செல்வம் பெருகியது.

2. கருத்துக்கள் அனைவருக்கும் புரிய வேண்டுமாயின் செய்யுட்களைக் காட்டிலும் உரைநடையே ஏற்றதாக இருக்கும் என உரைநடைத் தமிழை உண்டாக்கினார்.

3. நாவல, சிறுகதை, நாடகம் போன்ற துறைகளில் தமிழை வளரச் செய்தனர்.

4. நிறனாய்வுக் கலையையும் மொழி ஆராய்ச்சியையும் தமிழில் புகுத்தினர்.

5. நாட்டுப் பாடல்கள், பழமொழிகள், வழக்குச் சொற்கள், கல்வெட்டுக்கள் முதலியவற்றைத் தொகுத்துக் காப்பாற்றினர்.



6. சொற்களை அகராதி வரிசையில் அமைத்துப் பொருள் கூறும் அகராதி இலக்கியத்தை ஏற்படுத்தினார்.

7. விஞ்ஞான நூல்களைத் தமிழில் இயற்றினார்.

8. ஏட்டுச் சுவடியில் இருந்த தமிழை அச்சில் கொண்டு வந்தனர்.

9. தமிழில் செய்துத்தாள்கள், இலக்கிய இதழ்கள் வெளிவரத் துணை நின்றனா.

10. தமிழ் எழுத்து வடிவத்தில் சில சீர்திருத்தங்களைச் செய்து சிக்கலைப் போக்கினா.

11. பொருளை உணரத்தக்க வகையில் இடம் விட்டு எழுதுதல், புள்ளிகள் முதலியன வைத்துப் பிரித்தல் ஆகியவற்றைப் புகுத்திக் கற்கும் முறையை எளிமைப்படுத்தினா.

12. இலக்கிய இலக்கணங்களை இயற்றித் தமிழுணனைக்குப் புதிய அணிகலன்களை அணிவித்தனா.

இவ்வாறு தொண்டுகள் பல புரிந்த கிறித்தவத் தமிழ் அறிஞர்களை இருவகையாகப் பிரிக்கலாம்.

1. மேலைநாட்டுக் கிறித்தவத் தமிழ் அறிஞர்கள்.

2. தமிழ்நாட்டுக் கிறித்தவத் தமிழ் அறிஞர்கள்.

மேலைநாட்டுக் கிறித்தவத் தமிழ் அறிஞர்களுள் வீரமாமுனிவர், போப், காலடுவெல் ஆகிய மூவரும் குறிப்பிடத்தக்க முதன்மையுடையவர்கள்.

## மேலைநாட்டுக் கிறித்தவத் தமிழ் அறிஞர்கள்

### 1. வீரமாமுனிவர்: 1680 - 1746

இவா இததாலிய நாட்டினா கத்தோலிக்க மதத்தினா; பெஸ்கி என்னும் இயற்பெயரினா, பிரெஞ்சு, லத்தீன, கிரேக்கம், பாரசீகம் முதலான மொழிகளில் பயிற்சி மிக்க பன்மொழிப் புலவா இவர் தமிழுக்குச் செய்த தொண்டுகள் பல

1. எழுத்துத் திருத்தம்: 'எ' என்னும் எழுத்து வடிவம், நெடிசையும், அதன மேல் புள்ளிவைத்த 'எ' என்னும் வடிவம் குறிலையும் குறிப்பதற்குப் பயன்படுத்தப் பட்டன இதனால் குழப்பம் ஏற்பட்டது. இதனை உணர்ந்த வீரமாமுனிவா, 'எ' என்பது குற்றெழுத்தையும், 'ஏ' எனப்பது நெட்டெழுத்தையும் குறிகுமாறு புதிய வடிவத்தை உண்டாக்கினா. அன்றுமுதல் அவர் ஏற்படுத்திய வடிவமே வழங்கி வருகின்றது. இதனால் தமிழ் எழுத்துத்



திருத்தம் பெற்றது. மேலும் முற்றுப் புள்ளி முதலான குறியீடுகளையும் உண்டாக்கினார்.

2. உரை நடை: இவரைத் 'தமிழ் உரை நடையின் தந்தை' என்பர். இவர் வேதியர் ஒழுக்கம், வேத விளக்கம், பேதகம் மறுத்தல், லூத்தர் இயல்பு, பரமார்த்த குரு கதை போன்ற நூல்கள் இயற்றியுள்ளார். இவற்றுள் பரமார்த்த குரு கதை நகைச்சுவை மிக்கது. தமிழில் தோன்றிய முதல் எள்ளல் (Satire) இலக்கியம் என்று பாராட்டப்படுவது. இதுவே தமிழ்ச் சிறுகதைக்கு முன்னோடியாக உள்ளது. இதனை ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு, ஹெர்மன், தெலுங்கு, கன்னடம் ஆகிய மொழிகளில் மொழிபெயர்த்துள்ளனர்.

3. இலக்கியம் - தேம்பாவணி: முனிவரின், தமிழ்ப் புலமைக்குச் சான்றாகத் திகழ்வது; காவிய அமைப்பில் சீவக சிந்தாமணியையும் கற்பனைத் திறத்தில் கம்பராமாயணத்தையும் போன்றது; ஏசுநாதரின் வளர்ப்புத் தந்தையாகிய சூசையப்பரின் வரலாற்றைக் கூறுவது; 3 காண்டங்கள், 36 படலங்கள், 3615 விருத்தப் பாக்கள் கொண்டது; இந் நூலைப் பாடியதற்காகத் தமிழ் அறிஞர்கள், இவருக்கு 'வீரமாமுனிவர்' என்னும் பட்டம் கொடுத்துப் பாராட்டினர். தமிழ் இலக்கியத்தின் தலைசிறந்த நான்கு காப்பியங்களுள் தேம்பாவணியும் ஒன்று என்பார் கால்டுவெல். தமிழ்க் காப்பிய வளாச்சியில் இந் நூலுக்கு ஓர் தனி இடம் உண்டு.

இந் நூலேயன்றித் திருக்காவலூர்க் கலம்பகம், அடைக்கலநாயகி வெண்கலிப்பா, கித்தேரி அம்மன் அம்மாணை, கருணாம்பரப் பதிகம், அனணை அழுங்கல அந்நாதி முதலிய நூல்களையும் இயற்றியுள்ளார். கருணாம்பரப் பதிகத்தில் தேவாரச் சாயலைக் காணலாம். தனிப் பாடல்கள் சிலவும் இவா பாடியுள்ளார் தமிழ் நீதி நூல்கள் சிலவற்றைத் தொகுத்துத் தமிழ்ச் செய்யுள் தொகை எனவும் பெயருடன் வெளியிட்டுள்ளார்.

4. இலக்கணம்: ஐந்திலக்கணமும் பற்றிக் கூறும் 'தொன்னூல் விளக்கம்' என்னும் நூல் இவா இயற்றியதே இதனைக் குட்டித் தொல்காப்பியம் எனப் பாராட்டுவார். பேச்சுத்தமிழ் வழக்கினைக் கொண்டு கொடுந்தமிழ் இலக்கணம் என லத்தீன் மொழியில் ஓர் இலக்கண நூல் செய்துள்ளார். இந்நூல், ஆங்கிலத்திலும், மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளது. திராவிட மொழிகளின் ஒப்பிலக்கணம் எழுதிய கால்டுவெல்லுக்கு இந்நூல் பெருந்துணையாக அமைந்தது என்பார்.

5. அகராதி: தமிழில் தோன்றிய முதல் அகராதி, சதுரகராதி. இதனை ஆக்கியவா வீரமாமுனிவர். இதனால் இவரை 'அகராதியின் தந்தை' என்று கூறலாம். தமிழ் - லத்தீன் அகராதி ஒன்றும், போர்த்துகீசியம் - தமிழ் - லத்தீன்



அகராதி ஒன்றும் இயற்றியுள்ளார். இவை, பிறநாட்டார் தமிழ் கற்பதற்குத் துணைபுரிவன.

6. மொழி பெயர்ப்பு: திருக்குறள் அறத்துப்பால், பொருட்பால ஆகிய இரண்டையும் லத்தீன் மொழியில் மொழிபெயர்த்துள்ளார்.

## 2. போப்: 1820 - 1907

தமிழின் பெருமையை உலகறியச் செய்த அறிஞர்; இங்கிலாந்து நாட்டில் பிறந்தவா; ஆங்கிலேயம், எபிரேயம், கிரேக்கம் முதலாய் மொழிகள் பயின்றவர். கிறித்தவத்தைப் பரப்பப் பாநிரியாராக வந்த இவா, தமிழைப் பரப்பும் ஞானியராக விளங்கினார்; திருக்குறள், திருவாசகம், நாலடியா, சிவஞான போதம் ஆகியவற்றையும், புறநானூறு, புறப்பொருள் வெண்பாமாலை ஆகிய நூல்களின் சில பகுதிகளையும், மணிமேகலைக் கதையையும் ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்தார் திருவாசகத்தில் அளவிலலாத பற்றுக் கொண்டார். அதனை 'எலும்புருக்கும் பாட்டு' எனப் புகழ்ந்தார்

ஆங்கில இதழ்களில் தமிழின் பெருமை குறித்தும் பல கட்டுரைகள் வரைந்தார். அவற்றுள் Poets of the Tamil Land; The lives of Tamil Saints என்பன குறிப்பிடத்தக்கன மாணவாகள் உணரும் வகையில் Elementary Tamil Grammar எனத் தமிழ் இலக்கணத்தை எழுதினார் இதனை அக்கால மாணவாகள், ஒரு வரப்பிரசாதமாகவே கருதினார். ஆக்ஸ்போர்டு பல்கலைக் கழகத்தில் 20 ஆண்டுகளுக்குமேல் தமிழ்ப் பேராசிரியராகப் பணியாற்றிய இவா, தமிழின் மேற்கொண்ட காதல பெரிது. தம் கலலறையின் மேல் 'ஒரு தமிழ் மாணவன்' என்று எழுத வேண்டும் என இவா விருமபினார் என்றால், இவரின் தமிழ்ப் பறறை என்னென்று இயம்புவது!

## 3. டாக்டர் கால்டுவெல்: 1814 - 1891

இவா அயர்லாந்து நாட்டில் பிறந்தவா, "தமிழ் முதலிய திராவிட மொழிகள் ஒரே இனத்தைச் சேர்ந்தன; அவற்றுள் தமிழ் மொழி, இலக்கிய வளத்தாலும் மொழியமைப்பாலும் சிறந்த உயாதனிச் செம்மொழி" என்று உலகுக்கு முதன் முதல உணர்த்தியவர் இவரே. ஆங்கிலத்தில் அதுபற்றி இவா எழுதிய நூல், 'திராவிட மொழிகளின் ஒப்பிலக்கணம்' (A Comparative Grammar of the Dravidian Languages) எனப்பதாகும். இதனை முன்னாள சட்டமன்றத் தலைவர், மாண்புமிகு புலவா கா. கோவிந்தன் அவர்கள் தமிழில் மொழிபெயர்த்துள்ளார். வரலாற்றாசிரியர்களுக்குப் பயன்படும் திருநெல்வேலிச் சரித்திரம்' எனலும் ஆங்கில நூலையும், நற்கருணைத் தியானமாலை, தாமரைத் தடாகம் ஆகிய தமிழ் நூல்களையும் எழுதியுள்ளார்.



#### 4. ராபர்ட் டி நொபிலி: 1577 – 1656

இத்தாலிய நாட்டைச் சேர்ந்தவா, தமிழ் மக்களின் நடை உடை பாவனைகளை மேற்கொண்டு தமிழ்த் துறவியாக வாழ்ந்தவர். தத்துவ போதக சாமி எனத் தம் பெயரையும் தமிழாக மாற்றிக் கொண்டவா; முதன்முதல தமிழ் உரைநடை எழுதிய பெருமை இவருக்கே உண்டு இவர் இயற்றிய நூல்கள், ஏசுநாதா சரித்திரம், கடவுள் நிர்ணயம், ஆத்தம் நிர்ணயம், மந்திரமாலை என்பன

#### 5. சீகன் பால்கு: 1683 – 1719

தரங்கம்பாடியில் இருந்துகொண்டு தமிழ்ப்பணியும் சமயப் பணியும் புரிந்த ஹொமானியா. அங்கே ஓர் அச்சுக் கூடமும் காசித் தொழிற்சாலையும் நிறுவி நூலகளை அமைத்து வழங்கியவா. இவா விவிலிய நூலைத் தமிழில் மொழி பெயர்த்துள்ளா தமிழ்-இலத்தீன் ஒப்பிலக்கண ஆய்வு என்னும் இலக்கண நூலையும் இயற்றியுள்ளா.

#### 6. எல்லீசர்

ஆங்கிலேயர்; தமிழும் வடமொழியும் கற்று இலக்கியத் தொண்டாற்றிய வா வீரமாமுனிவரின் வாழ்க்கையைத் தமிழிலும் வடமொழியிலும் எழுதியவா திருக்குறளின முதல பதினமூன்று அதிகாரங்களுக்கு ஆங்கிலத்தில் அரிய உரை எழுதியவா. பழைய தமிழ்ச் சுவடிகளைச் சேகரித்துப் பாதுகாப்பதில் ஆர்வம் மிக்கவா.

#### 7. ரேனியஸ்: 1790 – 1838

ஹெர்மன் நாட்டைச் சேர்ந்தவா; திருநெல்வேலியை இடமாகக் கொண்டு சமயப் பணி ஆற்றியவா, ஜி யு. போப்பின் தமிழ்ப் பணிகளுக்கு முன்னோடியாகத் திகழ்ந்தவா, புதிய ஏற்பாடு முழுவதையும் தமிழில் மொழிபெயர்த்தவா; வேத உதாரணத்திரட்டு, தமிழ் இலக்கண நூல், தமிழ் ஞான நூல் போன்ற உரை நடை நூல்களையும் அளித்தவா.

#### 8. லாசரஸ்

நன்னூலையும், திருக்குறள் முழுமையையும் ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்தவா பத்தாயிரத்திற்கும் மேற்பட்ட தமிழ்ப் பழமொழிகளைத் திரட்டி The dictionary of Tamil Proverbs எனும் அரியநூலை வெளியிட்டவா.

மேற்கண்டவார்களேயன்றிக் கிரால, ஏரியல், லேமிலேசா, பெப்ரீசியர், ராடலா, பொசிவல், வினஸலோ, சாந்தலா போன்ற மேலை நாட்டு அறிஞர்களும் தமிழ்த் தொண்டு புரிந்துள்ளனர்



## தமிழ்நாட்டுக் கிறித்தவத் தமிழ் அறிஞர்கள்

### 1. வேதநாயகம் பிள்ளை: 1826 – 1889

இவர் மாயூரத்தில் முன்சீபாகப் பணியாற்றியவர்; பிரதாப முதலியா சரித்திரம் எனனும் நாவலை எழுதியவர், இதுவே தமிழில தோன்றிய முதல் நாவல். இதனால் இவரை 'நாவலின தந்தை' என்று புகழ்வா. இவர் சகுணசுந்தரி சரித்திரம் எனனும் நாவலும் எழுதியுள்ளார். நீதி நூல், பெண்மதிமாலை, தேவமாதா அந்தாதி, திருவருள் அந்தாதி, திருவருள மாலை, பெரியநாயகி அம்மாள் பதிகம் முதலிய இலக்கியங்களையும், தனிப்பாடல்கள் பலவற்றையும் பாடியுள்ளார். இவரது இசைப்புலமையைச் சாவசமய சமரசக் கீர்த்தனை, சத்திய வேத கீர்த்தனை ஆகியவற்றில் காணலாம் 'சமரச சன்மார்க்க நெறி இயக்க'த்தில் இவாக்கு ஓர் இடம் உண்டு

### 2. கிருஷ்ணப் பிள்ளை: 1827 – 1900

இவர், வைணவராகப் பிறந்து கிறித்தவராக மாறியவர்; ஜான் பன்னியன் எனப்பவா எழுதிய The Pilgrims Progress எனனும் நூலைத் தழுவி 'இரட்சணிய யாத்நிரிகம்' எனனும் காப்பியத்தைப் படைத்தவா. இந்நூல், மூலநூலபோல இருந்ததால் 'தமிழ்ப் பன்னியன்' என்று பாராட்டப் பெற்றவா. இந்நூல் 4000 விருத்தப்பாக்களைக் கொண்டது. கம்பராமாயணத்தின் சாயலைக் கொண்டு திகழ்வது. இதனால், இவரைக் 'கிறித்தவக் கம்பன்' என்று புகழ்ந்துரைப்பா. இவா, கிறித்தவாக்களின் தேவாரம் என்று போற்றப்படும் இரட்சணிய மனோகரம், இரட்சணியக் குறள், இரட்சணிய சமய நிணயம் முதலிய நூல்களும் எழுதியுள்ளார்.

### 3. வேதநாயக சாஸ்திரி

இவா பெதலகேம் குறவஞ்சி, சென்னைப் பட்டணப் பிரவேசம் ஆகிய நாடக நூல்களும், ஞான ஏற்றப்பாட்டு, ஞானக்கும்மி, ஞான உலா முதலிய நூல்களும் செய்துள்ளார்.

### 4. நல்லூர் ஞானப்பிரகாசர்

இவா ஈழ நாட்டிணைச் சோந்தவா; பன்மொழிப் புலவர்; 'சொற் பிறப்பு ஒப்பியல் தமிழ் அகராதி' எனனும் மொழி நூலை இயற்றியவர். இந்நூல், மொழி நூலாராய்ச்சியில் முதல் நூலாகத் திகழ்கின்றது.

### 5. சாமுவேல் பிள்ளை

தொல்காப்பியம், நன்னூல் ஆகிய இலக்கண நூல்களின் ஒற்றுமை வேற்றுமைகளை விளக்கி, 'தொல்காப்பிய நன்னூல்' எனனும் நூல் ஒன்று இயற்றியுள்ளார்.



பைந்தமிழின் பெருமையைப் பாருக்கு உணர்த்திய கிறித்தவர்களின் தமிழ்த் தொண்டு என்றென்றும் நிலைத்து வாழும் இயல்பினது. இன்று மேலை நாட்டவர்களில டாக்டர் எமனோவ், கமீல் சுவலபில், பில்லியோசா, ரூதின் செம்பியன் போன்றவர்கள் தமிழ் வளர்ச்சியில் பெரிதும் ஈடுபட்டுள்ளார்கள். உலகத்தமிழ் மாநாடு கூட்டித் தமிழுக்கு உலகம் போற்றும் பெருமையளித்த டாக்டர் தனிநாயக அடிகளார், கிறித்தவப் பாதிரியார் அல்லரோ!

## 16. உரைநடை

பாட்டு, உரைநடை என்ற பிரிவுகளில் பாட்டே முதலில் தோன்றியது என்பா சிலர்; உரைநடையே முதலில் தோன்றியது என்பா வேறு சிலர். தமிழ் மொழியை எடுத்துக் கொண்டால், இப்போது நமக்குப் பழங்கால நூல்களாகக் கிடைப்பன அனைத்தும் பாட்டே எனலாம். இவ்வாறு தமிழில் பாட்டு முதலில் தோன்றியதற்குக் காரணங்கள் இல்லாமல் இல்லை.

1. உணர்ச்சியை வெளியிடுதற்கு ஏற்ற அமைப்புடையது பாட்டே.
2. நினைவில் வைத்துக் கொள்வதற்கும் மீண்டும் எடுத்துச் சொல்வதற்கும் ஏற்றது பாட்டே.
3. எழுததாணியும் பனையோலையும் கொண்டு இலக்கியம் படைத்த காலத்தில் எழுதி வைப்பதற்கு ஏற்ற சருக்கம் கொண்டதும் பாட்டே.
4. தமிழ் மக்களின் வாழ்வு முழுவதிலும் பாட்டுக் கலந்ததுள்ளது. ஆதலால் தமிழ் இலக்கிய அறிஞர்கள், உரை நடையைவிடப் பாட்டையே படைப்புக்கு ஏற்ற கருவியாகக் கொண்டனர்.

இத்தகைய காரணங்களால் பழங்காலத் தமிழ் இலக்கியம், பாட்டையே வாழ்விடமாகக் கொண்டது. ஆயினும், உரைநடை இல்லாமலா போயிருக்கும்! அன்றிருந்த தமிழன் பாட்டாலா பேசியிருப்பான்? ஒரு பாட்டை விளக்கும் போது, பாட்டினாலா விளக்கியிருப்பான்?

### சங்ககால உரைநடை

தொல்காப்பியா, உரைநடை பற்றிக் கூறுகின்றார். மேலும், அவர் இயற்றிய தொல்காப்பியத்தில் அமைந்த நூற்பாக்களே உரைநடையின் சாயல் கொண்டிருக்கின்றன. சங்கப் புலவர்கள், பெரும்பாலும் ஆசிரியப்பாவையே பாட்டுக்கு உரிய வடிவமாகக் கொண்டனர். இந்த ஆசிரியப்பா உரைநடையின் அமைப்புடையது; ஓசையுடையது.